

**Отраденское районное общество  
историков-архивистов  
во имя святого преподобного Нестора Летописца**

**С.Д. МАСТЕПАНОВ**

**СЛОВАРЬ ГОВОРА  
КАЗАЧЬЕГО НАСЕЛЕНИЯ  
станции Отрадной  
Краснодарского края**

Ответственный редактор  
кандидат филологических наук, доцент  
В.М. Пелих

**Армавир - Отрадная  
2013**

УДК 81'282.2  
ББК 81.411.2-5  
С 48

#### Рецензенты

**С.Н Малахов** – кандидат исторических наук, доцент  
**С.А. Малахова** – кандидат филологических наук, доцент

**Словарь говора казачьего населения станицы Отрадной Краснодарского края** / сост. С.Д. Мастепанов; отв. ред. В.М. Пелих. – Армавир – Отрадная: издатель Шурыгин В.Е., 2013. - 192 с., ил.

Словарь говора казачьего населения станицы Отрадной Краснодарского края содержит около 3000 слов, записанных учителем С.Д. Мастепановым (1913 – 2002) в беседах со своими односельчанами, а также почерпнутых из собственного лексикона. Автор передал слова так, как они звучат в устной речи местных жителей. Ряд слов в словаре содержат подробное описание реалий, обозначаемых этими словами, что позволяет читателю познакомиться с некоторыми предметами быта отрадненских казаков.

К Словарю прилагается большой список пословиц, поговорок и других форм народного творчества, записанных тоже по звучанию.

Словарь адресован всем, кто интересуется самобытной кубанской культурой, а также учителям, школьникам и студентам, изучающим историю, этнографию и культуру Кубани, в том числе в классах казачьей направленности.

*Издание осуществлено за счет средств  
казака станицы Отрадной Сергея Гариевича Немченко*

Фотография на четвертой странице  
из семейного архива Н.С. Мастепанова

**ISBN 978-5-91153-**

© Мастепанов С.Д., 2013.  
© Оформление. ИП Шурыгин В.Е., 2013.



## От редактора

Сергей Данилович Мастепанов, уроженец станицы Отрадной, известен на Кубани и в Карачаево-Черкесии как учитель, фольклорист, краевед-историк, археолог, паремиолог и библиофил. В свое время он даже был известен как эсперантист – в середине 1930-х годов он был избран членом ЦК Союза эсперантистов СССР, членом Интернационала пролетарских эсперантистов.

Сергей Данилович – потомственный кубанский казак: его прадед, дед и отец жили и трудились в станице Отрадной (о С.Д. Мастепанове, истории его жизни очень хорошо написали С.Н. Малахов, С.Г. Немченко в книге «В поисках пословиц. Жизнь и век Сергея Даниловича Мастепанова». Армавир-Отрадная, 2013). Именно здесь зародилась его любовь к русскому слову. В течение 1949 – 1980 гг. он записывал кубанскую речь – слова, устойчивые выражения, пословицы, поговорки, частушки, реплики – и составил рукописный Словарь говора кубанского казачьего населения станицы Отрадной Краснодарского края (6 тетрадей), который в 1967 году передал в Словарный сектор Ленинградского отделения Института языкознания АН СССР (теперь – Институт лингвистических исследований РАН, г. Санкт-Петербург). Тогда же был получен ответ за подписью зам. директора Института языкознания, доктора филологических наук Ю.С. Сорокина, в котором выражается большая благодарность за присланные материалы для Словаря русских народных говоров и отмечается, что «они являются очень интересным и ценным дополнением к тем сведениям, которые уже имеются в картотеке Словаря, т.к. пополняют эту картотеку новыми, не отмеченными ранее словами, новыми значениями, особенностями употребления диалектных слов в говорах».

По счастью, Сергей Данилович. Мастепанов предварительно сделал копии своих тетрадей и оставил их у своего друга, тоже отрадненца, писателя Гария Леонтьевича Немченко.

Сын писателя, Сергей Немченко, руководитель Отрадненского районного общества историков-архивистов и инициатор проведения Первых Отрадненских историко-краеведческих чтений, посвященных 100-летию со дня рождения Сергея Даниловича Мастепанова (1913-2002), принял все меры, чтобы опубликовать собранные материалы. Я чрезвычайно благодарна С.Г. Немченко, что он доверил мне «Тетради Мастепанова» для их подготовки к печати.

Знакомство с биографией С.Д. Мастепанова никого не может оставить равнодушным. Это человек необычной судьбы. Имея всего лишь 3 класса образования, он самообразованием и обучением в Московском заочном институте иностранных языков (достаточно коротким) достиг небывалых высот. На его долю выпали жесточайшие испытания, но он выстоял и с достоинством, с истинно христианским терпением, перенес все тяготы, свалившиеся на него, сравнительно молодого человека. Восхищает и покоряет его отношение к жизни, к людям. Он не пал духом, а нашел себе дело на всю жизнь – изучать языки, собирать пословицы и поговорки разных народов (что принесло ему всемирную известность как паремиологу), но, главное, собрать обширные библиографические сведения о паремиологических изданиях, публикациях, научных исследованиях на всех доступных ему языках мира, что также сделало его всемирно известным паремиографом.

При знакомстве с тетрадями С.Д. Мастепанова обращает на себя внимание красивый, четкий, почти каллиграфический почерк, очень грамотная речь и письмо.

Хотя автор в своем первом вступлении к Словарю пишет «я не лингвист», но работа сделана достаточно качественно: каждое слово имеет толкование значения (обычно с помощью синонимов литературного языка), указание на ударение, стилистические пометы и нередко примеры фраз с данным словом из диалектной речи.

С.Д. Мастепанов составил свой словарь по принципу полного (недифференциального) диалектного словаря, когда помещаются все бытующие в речи носителей говора слова: общенародные и локально ограниченные. Включив в словарь большое число общерусских слов, он показал не только то, что отраженцы широко ими пользуются (в большинстве случаев – со своим произношением), но и подробно описал обозначаемый этими словами предмет (например, *палисадник, перец, перстень, тесьма, ток, вертушка, газыри, криндель* и многие другие). Элементы энциклопедического описания слов, предложенные С.Д. Мастепановым, делают его словарь неоценимым источником этнографических сведений о жителях станицы – сведений о быте, обрядах, хозяйственном и семейном укладе, занятиях казаков середины XX века.

Подобных словарей, описывающих говор одного населенного пункта, практически единицы. Нам известны, например, лишь два: «Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского р-на Рязанской области). Под ред. И. А. Осовецкого». (М., 1969) и «Словарь говора д. Акчим Красновишерского района Пермской

области. Т. 1 – 2. Под ред. Ф.П. Скитова», изданный в 1984 – 1990 гг. Правда, имеются кандидатские диссертации, описывающие лексику различных регионов, например, 5 лет назад была защищена кандидатская диссертация Костиной Людмилой Юрьевной – «Диалектная лексика говора станицы Архангельской Краснодарского края: структурно-лингвистический и лингвогеографический аспекты»

Отличительной особенностью Словаря, составленного С.Д. Мастепановым, является также то, что в нем содержатся слова, которые взрослые употребляют при общении с маленькими детьми.

Автор правильно пишет, что речь отранненцев – южно-русская, при которой в безударном положении на месте О и А звучит А, а на месте Е и И звучит И. В записи слов в словаре это произношение отражено (поэтому, кстати, получилось большое число русских слов, начинающихся с А, тогда как в орфографии литературного языка почти все слова на А – иноязычного происхождения). Мы не стали ничего менять в записях, сделанных С.Д. Мастепановым, – будущие исследователи смогут использовать эти материалы для установления произношения отранненцами общерусских слов (напр., твердое произношение губных на конце слова – *голу[n]*, полное аканье, иканье). Можно спорить по поводу происхождения некоторых слов, указанных С.Д. Мастепановым (напр., *даёнка* – венгер.), но это не умаляет большой этимологической работы, проведённой автором словаря: например, этимология слова КСЫКАТЬ – науськивать собаку (от междометия «КСЫ! КСЫ!»)

В ряде слов содержатся авторские пометы их стилистической принадлежности: *грубое, вульгарное* (чаще всего, вероятно, в значении, которое сформулировано в Толковом словаре русского языка Д.Н. Ушакова как «Грубый, слишком развязный, противоречащий нормам высоко развитой общественности»), пренебрежительное, фамильярное, ругательное и др.

Автор включил в Словарь даже некоторые грамматические формы, например, «стре'лси» – встретился, «убе'х» – убежал

### Построение словарной статьи

Наша работа как редактора заключалась в том, чтобы включить в единый словарь все слова, содержащиеся в основной и дополнительных тетрадах, а также оформить в соответствии с традициями словарного дела многозначные слова и слова-омонимы: разные значения слова даны в одной словарной статье, но пронумерованы

(например: ЛУШПА'ЙКА – 1) лист кукурузного початка; 2) шелуха), а слова-омонимы даны в разных словарных статьях, но с пометой <sup>1</sup> и <sup>2</sup> (например: ШЫ'ПКА<sup>1</sup> – (наречие) быстро. ШЫ'ПКА<sup>2</sup> – (существительное) секция в оконной раме со вставленным в нее стеклом).

Нами добавлены явно диалектные слова, которые употреблены в пояснениях, но не отмечены автором (*апливуха, возгря, тиховодина* и др.), возле них стоит помета – *В.П.*

Заглавное слово передается в авторской записи прописными буквами. Ударение отмечено знаком ' после гласной буквы: ТИХОВО'ДИНА.

Буквосочетание –ТЬСЯ у возвратных глаголов (вернуться, подлизаться и т.д.) в устной речи звучит с долгим «Ц» - ЦЦА, в словаре эта часть слова передана как –ЦА (КАЛУПА'ЦА - колупаться, НАТАЛКНУ'ЦА – натолкнуться и т.д.). Следует также напомнить, что для кубанской речи характерно фрикативное (щелевое) произношение звука Г (оглушается в Х), но эта фонетическая черта никак не отражена.

Толкование слов и их стилистические пометы полностью оставлены авторскими, хотя некоторые слова вызывают сомнение в их толковании (*смуцаться* – издеваться, *вага* – рычаг, *ахаить* – забраковать, *биспардоннай* – бестолковый, *патшальник* - полушаль и др.) или стилистической характеристике: «малахольный» – вульгарный.

В тех случаях, когда автор рядом со словом дает фразеологизм (устойчивое сочетание), в которое входит данное слово, фразеологизм помещается после знака //.

В ряде случаев автор приводит примеры употребления слова в речи – такие фразы выделены курсивом

Некоторые слова не содержат указания на ударение, пришлось его устанавливать с помощью носителей диалекта. К сожалению, некоторые слова остались без знака ударения.

В третьей части данного Словаря помещены пословицы, поговорки и обороты речи, собранные автором и записанные им фонетически, т.е. в соответствии с кубанским произношением. Рядом с некоторыми пословицами автор указывает их значение – оно дается в квадратных скобках

Кроме того, к Словарю прилагаются этнографические и фольклорные материалы, собранные учащимися СШ № 4 с. Петровского Отраденского района в 1956 году под руководством учителя С.Д. Мастепанова – сказки, пословицы, поговорки, прибаутки, частушки, гадания и др.

Учитель С.Д. Мастепанов увлек своей работой по сбору этнографического и фольклорного материала своих учеников – учащихся 5 – 9 классов. Мы посчитали возможным эти материалы представить вниманию читателей, чтобы осуществилась надежда, высказанная собирателем, «что даже в таком объеме и в такой форме это собрание материалов представит интерес для любителей краеведения и послужит стимулом для развития краеведческой работы в Отрадненском районе».

В отличие от авторского оригинала, материалы сгруппированы нами по темам, но с указанием учащихся, силами которых этот материал собран [может, кто-то узнает себя и свой материал?]; записи сделаны в основном от жителей села Петровского и хутора Кубрань Отрадненского района.

Предваряют данные материалы две вступительные статьи, написанные С.Д. Мастепановым.

Надеюсь, что Словарь говора казачьего населения станицы Отрадной, собранный С.Д. Мастепановым, будет интересен и полезен всем, кто интересуется самобытной кубанской культурой, а также учителям, школьникам и студентам, изучающим историю, этнографию и культуру Кубани, в том числе в классах казачьей направленности. Материалы этого Словаря могут и должны стать источником исследований в области кубанской диалектологии и этнографии, они помогают постичь своеобразие видения мира жителями этой юго-восточно кубанской станицы (в основном казаками-линейцами), почувствовать богатство и выразительность живой народной речи.



## СЛОВАРЬ ГОВОРА КАЗАЧЬЕГО НАСЕЛЕНИЯ СТАНИЦЫ ОТРАДНОЙ

### I. Вступление

Этот краткий словарь наречия кубанских казаков станицы Отрадной Краснодарского края (бывш. Баталпашинского отдела Кубанской области) составлен на основе краеведческих материалов, собранных мною во время моей работы учителем в Отрадненском районе с 1949 по 1957 год. Кроме того, я сам, мой отец и мой дедушка – уроженцы этой станицы. Мое местное происхождение во многом помогло мне в работе по собиранию лингвистического материала.

Построение моего словаря самое простое. После краткого вступления о собирании материала и краткой исторической справки о жителях станицы Отрадной, об образовании наречия отрадненцев и его особенностях помещен словарь в том произношении, в каком он наблюдался во время моих записей с указанием значения (с переводом) каждого слова на литературном языке. Все записи я старался производить такой транскрипцией (вернее, такой записью), которая как можно точнее передавала бы произношение того или иного слова и выражения. Конечно, я не лингвист, а поэтому, вероятно, моя запись не совсем удачна.

В конце моего словарика помещены реплики и перебранка, шутки и прибаутки, а также небольшое собрание пословиц и поговорок отрадненских казаков.

Станица Отрадная населена в 1858 году, в основном выходцами с Дона, хопёрскими казаками. Этим и объясняется тот факт, что наречие отрадненцев относится к русскому языку, так как ядро отрадненских казаков состояло из донских казаков, говоривших на русском языке. Правда, впоследствии в среду отрадненцев вливались и другие языковые элементы, как то: украинцы, выходцы из центральных губерний тогдашней России, даже армяне, грузины и другие. Но они представляли меньшинство, а поэтому сравнительно быстро ассимилировались с основной массой казачества и перенимали их язык. Но, перенимая язык и образ [жизни] отрадненцев, они, в свою очередь, внесли в него и некоторые свои слова, понятия и манеру произношения.

С окончанием в 1864 году Кавказской войны, когда на свободные кубанские земли хлынула волна переселенцев, в основном беднота, оставшаяся в результате «освобождения» в 1861 году без земли и без средств к существованию, станица Отрадная начала быстро

расти за счет пришлого населения. К началу 20 века она уже выросла с 700 душ до 15000. Теперь в станице было уже много мелких кустарных производств, много торговых магазинчиков, были пекарни, кондитерские, пивные и маслособойные заводы, свыше десятка водяных мельниц, большая паровая мельница, кирпичные и кожевенные заводы и другие. И на всех этих предприятиях в подавляющем большинстве работало пришлое население. В станице три раза в году проводились многодневные ярмарки, на которые съезжалось много народа, представители всех национальностей Кавказа, а также и из других частей России. По соседству с Отрадной находились черкесские, абазинские, ногайские и карачаевские аулы, жители которых в большинстве часто приезжали в Отрадную на ярмарки, рынки, в магазины. Отраденские казаки заводили дружбу с горскими народами. Общась друг с другом, они перенимали кое-что из быта и языка своих новых друзей. Весь этот довольно пестрый национальный состав со своим языком, бытом и мировоззрением оказал некоторое влияние на казачье сословие станицы Отрадной. В результате всего этого к началу 20-го века сложилось несколько отличное от общерусского языка наречие отраденских казаков.

Речь отраденского казачества представляет собой русское наречие с некоторым количеством новой или переосмысленной лексики. Для отраденцев свойственно более свободное произношение, без сильного напряжения речевого аппарата. Так, например, они склонны произносить, особенно в неудачном положении, «и» вместо «е», «а» вместо «о», «ю» вместо «я»: *он пишьть, он гаварить, ани ходють*. «Т» в конечном положении [у глаголов 3 лица. – В.П.] произносится мягко: *он идёть, он пишьть, он бижыть*.

### Образцы спряжения глаголов

идти	ходить	есть	купаться
------	--------	------	----------

### Настоящее время

Я иду	Я хажу	Я ем	Я купаюсь
Ты идёш	Ты ходиш	Ты йиш	Ты купайиши
Он идёть	Он ходить	Он йишь	Он купайица
Мы идём	Мы ходим	Мы йидим	Мы купайимси
Вы идёти	Вы ходити	Вы йидити	Вы купайитись
Ани идуть	Ани ходють	Ани йидять	Ани купаюца

### Прошедшее время

Я ишол	Я хадил	Я ел	Я купалси
Ты ишол	Ты хадил	Ты ел	Ты купалси
Он ишол	Он хадил	Он ел	Он купалси
Мы ишли	Мы хадили	Мы ели	Мы купались
Вы ишли	Вы хадили	Вы ели	Вы купались
Ани ишли	Ани хадили	Ани ели	Ани купались

### Образцы склонения существительных

И. хата	вада	двор	конь	степ
Р. хаты	вады	двара	каня	степи
Д. хати	ваде	двару	каню	степи
В. хату	воду	двор	каня	степ
Т. хатай	вадой	дваром	канём	степью
П. а хати	а ваде	а дваре	а кане	а степи

### Склонение личных местоимений

И. я	ты	он	ана	ано	мы	вы	ани
Р. мне	тибе	йиво	йиё	йиво	нас	вас	йих
Д. мне	тибе	йиво	йиё	йиво	нас	вас	йих
В. мне	тибе	йиво	йиё	йиво	нас	вас	йих
Т. мной	табой	йим	йей	йим	нами	вами	йими
П. аба мне	а тебе	а йим	а йей	а йим	а нас	а вас	а йих

Как видно из примеров спряжения и склонения, личные местоимения – наименее гибкая часть речи в произношении отрадненских казаков. Почти то же самое происходит и с другими частями речи: они почти не изменяются.

Необходимо заметить, что словарный состав наречия кубанских казаков в указанное время не отличался особым богатством. Но фразеология очень развита.

## ВСТУПЛЕНИЕ 2 (к дополнительным тетрадам 1958-1980 гг.)

Помещенные здесь словарные материалы собирались мною с 1957 г. по 1 мая 1980 г. включительно. Правда, запись материалов после моего отъезда из ст. Отрадной значительно усложнилась, так как отсутствовала повседневная связь с носителями диалекта. Частично материалы записывались во время моего отпускного пребывания в ст. Отрадной, частью же по речи моей 93-летней матери, которая сейчас проживает у меня, частью же от моего старшего брата И.Д. Мастепанова, проживающего здесь же, а также по памяти.

Как видно из словарных материалов, в наречии казаков станицы Отрадной очень слабо отражена дикая флора и фауна. Это объясняется, по моему мнению, не бедностью последних, а тем обстоятельством, что основное казачье население – потомки запорожских и хопёрских казаков, которые с присоединением новых земель дважды переселялись на новые пограничные рубежи, не задерживаясь долго на одном месте. Второе обстоятельство: вот это служилое казачество (не только мужское, но и женское) с рождения до могилы было связано с боевой жизнью и, проживая на новых землях, в новой обстановке, очень мало ввело в свой словарь новой лексики из дикой флоры и фауны, а старая была позабыта еще их дедами и прадедами. Для языкового освоения новой флоры и фауны не было времени. Обладая большими земляными наделами (в среднем по 25-30 га на одну семью), казачество знало только культурную флору и фауну, которые не отличались большим разнообразием, т.е. оно знало лишь то, что имело непосредственное отношение к хозяйству. Для познания же дикой флоры и фауны у казачества не было ни свободного времени, ни особой необходимости.

Собирая словарные материалы, я пришел к выводу, что сложившееся к началу 20-х годов нашего века наречие кубанских казаков ст. Отрадной постепенно, всё более нарастающим темпом адаптируется к общерусскому литературному языку, причин, обуславливающих этот процесс, много. Основные же из них: общая грамотность (неполное среднее, среднее и даже высшее) вносит в этот диалект большую долю литературной лексики. Большую роль в этом процессе играет также и бурное развитие науки, техники, культуры, вносящее в язык новую лексику, новое ее употребление и значение. Старый быт и старая культура вместе с языковым материалом отходят в область истории. Уходят от нас и носители старой лексики. Молодёжь, в значительной ее части, пользуется уже общерусским языком и старой лексики не знает. И еще одно обстоятельство. До советской власти каждая станица жила своей более или менее

замкнутой жизнью и очень слабо была связана с другими станицами, так как каждая станица находилась на расстоянии 10-20 и больше километров. При тех средствах сообщения на поездку даже в ближайшую станицу требовалось затратить 2-3 дня – и это при большой загруженности домашней работой! Кроме того, и такая поездка не всегда и не везде была безопасным делом. Да и нужды в этом особой не было: в станице было всё необходимое казаку, если раньше станичное казачество вело в рамках своей станицы замкнутый патриархальный образ жизни, было крепко привязано к своей станице, к своим родственникам, то сейчас же, особенно молодежь, разъезжает по всему Союзу в поисках работы, учёбы, службы и т.д. И если тогда население станицы представляло из себя более или менее однородную массу, с одинаковой культурой, языком, образом жизни, связанное узами родства, кумовства, то сейчас каждая станица представляет из себя сплав самых разнообразных представителей страны. И если раньше каждая станица чем-то отличалась от других, имела, так сказать, «свое лицо» по языку, культуре, то сейчас такого различия почти уже не наблюдается. Пройдет еще немного лет, и говорить уже об отдельном, особом наречии кубанских казаков станицы Отрадной, как и вообще о наречиях других станиц, поселений не будет оснований. Из всего этого разнородного языкового сплава отшлифуются один, более или менее общий язык, а все отдельные наречия отомрут и останутся лишь памятником прошлого быта и языка.

В заключение мне бы хотелось отметить одну фонетическую особенность данного наречия, а именно: произношение звуков «З» и «С», а также «И» и «Ы» настолько сходны между собой, что различить их просто невозможно. Поэтому имеются расхождения в передаче этих звуков в отдельных словах [В данном издании эти расхождения устранены. – В.П.].

## II. СЛОВАРЬ

### А

А! – междометие, означающее: Слышу! В чем дело?  
АБАЙТИ'СЬ, АБАЙТИ'ЦА – довольствоваться чем-либо  
АБАЛДЕ'ЛАЙ – с нарушенной психикой  
АБАЛДЕ'ТЬ – одуреть  
АБА'ПАЛ – обрезок доски  
АБАРМО'Т – (ругат.) взбалмошный человек, баламутный человек  
АБВИРНУ'ЦА – 1) повернуться; 2) возвратиться из какой-либо поездки  
АБГУЛЯ'ЦА – покрыться (о корове, овце и т.д.)  
АБЕ'ДНЯ – обедня, вторая утренняя служба в церкви  
АБИРЕ'МАК - охапка  
АБИЩА'ТЬ – обещать  
АБЙИГО'РИТЬ – обмануть  
АБЛАПО'ШИТЬ – обобрать  
АБМИШУ'ЛИЦА – 1) обознаться, ошибиться; 2) просчитаться  
АБНАДЁЖЫТЬ – не выполнить обещаний  
АБО'ЛТУС – болван, тупица  
АБРУ'ШЫТЬ – обмолотить початок кукурузы  
АБРЫ'ДИТЬ – надоесть: *Как мне всё йета абрыдила!*  
АБРЮ'ЗНУТЬ – опухнуть  
АБУ'ВКА – обувь  
АБЪЕ'ДКИ – остатки пищи  
АБЪЕ'ДЬЯ – объедья, оставшееся несъеденным скотом сено, солома  
АБЪЕ'ЩИК – верховой сторож, охраняющий поля  
АБЫ – частица «кое-»  
АБЫ-КА'К – кое-как  
АБЫ-КАКО'Й – кое-какой  
АВЕ'ЧКА, АВЦА' – овца  
АВСЮ'К – сорное растение овсюг  
АВУ'Л – аул, горское селение  
АВЧИ'НА – овчина, выделанная шкура овцы  
АВЧИ'НКА – овчинка, небольшая овчина  
АГА'! – да! (междометие, близкое по значению к «вот» и утверждению)  
АГА'РАК – остаток свечи  
АГЛАВУ'ШИТЬ – привести в бессознательное состояние ударом по голове или каким-либо сообщением (переносное)

АГЛАЕ'Т – бездельник  
 АГРА'ДА – изгородь  
 АГРЕ'ТЬ – ударить  
 АГРЕ'Х – небольшая полоска или кусок не вспаханной земли на поле  
 АГРЫ'ЗАК – огрызок, небольшой недоеденный кусок чего-либо  
 АГРЫЗА'ЦА – оговариваться  
 АГУ'ДИНА – 1) тонкая лоза; 2) стебель плетущихся растений (огурцов, тыквы, арбузов, дынь и др.), а также картофеля  
 АГУ'ЗАК – кусок чего-либо  
 АГУ'ЛАМ – (наречие) 1) скопом; 2) всё вместе; 3) оптом  
 АДБИВА'ТЬ – отбивать какой-либо режущий инструмент (косу, тяпку и т.д.) перед точкой их терпугом или оселком  
 АДДУБА'СИТЬ – (вульгарно) побить  
 АДЁ'ЖА – одежда  
 АДИВА'ЦА – одеваться  
 АДО'НАК – круглый стог необмолоченной пшеницы, овса, ячменя и т.д.  
 АЖЫ'НА – ежевика  
 АЖЫРИБИ'ЦА – ожеребиться, привести приплод (о кобылице)  
 АЗА'ТКИ – отходы после сортировки пшеницы, овса, ячменя, состоящие из семян сорняков и прочих примесей  
 АЗИЯ'Т – так называли казаки черкесов, абазин, ногайцев, карачаевцев и др. кавказских инородцев  
 АЗЯ'БНУТЬ – замерзнуть  
 АЙДА'! – побудительное: пошли!  
 АКАЛА'ЧИВАЦА – быть или ходить около чего-либо  
 АКАНФУ'ЗИТЬ – привести в конфуз, смутить  
 АКАНФУ'ЗИЦА – оконфузить самого себя  
 АКАТИ'ЦА – окотиться, привести ягннка (об овце)  
 АКЛУ'НАК – неопределенная мера объема сыпучих тел, менее половины мешка  
 АКСИЛЬБА'НТ – аксельбант (плетеница из шнурков, носимая адъютантами и др. чинами на плече)  
 АКРЫ'СИЦА – наброситься словами на кого-либо при обращении к нему (к ней)  
 АКУРНУ'ЦА – окунуться в воду  
 АЛА'ДИК – оладья  
 АЛИ'ВА – оливковое масло для лампы  
 А'ЛЬЧИК – костяшка из ног свиней, коров, овец, используемая детьми для игры  
 АНБА'Р – амбар, помещение для хранения зерна

АНУ'ЧА – портянка, кусок материи, которой обматывают ноги, а затем уже надевают сапоги или ботинки

АНЬЧИ'ХРИСТ – (бранное) антихрист

АНЬЧУ'ТКА – грязный человек (употребляется в данном значении как самостоятельно, так и с прилагательным «грязный» для усиления значения, напр.: *грязнай, как аньчутка*)

АПАЛО'ННИК – черпак, большая разливательная ложка

АПА'РА – опара, закваска для приготовления теста

АПАСИ'ЦА – привести поросят (о свинье)

АПАСКУ'ДИТЬ – 1) выпачкать; 2) (переносн.) опозорить

АПАСКУ'ДИЦА – 1) выпачкаться; 2) (переносн.) опозориться

АПО'РА – 1) упора; 2) (переносн.) поддержка

АПАСЛЯ', АПО'СЛИ – после, потом

АПЕ'ШЫТЬ – растеряться

АПИЧО'ННЫЙ – слишком взбудораженный, очень быстрый

АПЛИВУ'ХА – оплеуха, удар (по щеке) – В.П.

АПО'Р – галоп (в беге лошади – самая большая скорость лошади): *ва весь апор*

АПРАКИ'НУТЬСЯ – 1) перевернуться; 2) лечь спать

АПРАСТАВАЛО'СИЦА – оплошать

АПУ'ЖАЛА – пугало

АПУ'ПИНАК – завязь на дереве или на других растениях

АПШЛА'Х – обшлаг (рукава)

АПШМАТАВА'ТЬ – обрывать

АРА'ТЬ – кричать

АРА'ПНИК – длинный кнут

АРБА' – горная телега на двух высоких колесах, запрягаемая волами

АРЕ'ШНИК – заросли орехового кустарника

АРЕ'ШИК – домашнее печенье (круглой формы)

АРКА'Н – аркан, веревочная петля, которой ловят

АСАКА' – осока, растение заболоченных мест

АСАТАНЕ'ТЬ – озвереть, распалиться: *ты что, асатанел?*

АСИЛО'К – небольшой точильный камень продолговатой формы для наводки косы после точки ее бруском

АСКО'ЛАК (мн.ч.: АСКОЛКИ) – кусок чего-либо твердого

АСЛАБАНИ'ТЬ – освободить

АСМЫ'КАТЬ – одергать (как в прямом, так и в переносном смысле)

АСНО'ВА – продольные нити всякой ткани, передние концы их укреплены прицепкой к валу, задние навиты на задний навой, а середка пропущена в берды, которыми прибивается уток

АСТАБИ'СИТЬ – надоест.



АСТАТАК (мн.ч.: АСТАТКИ) – остаток: *астатки слатки*.  
 АСТИПИНИ'ЦА – облагоразиться  
 АСТУДИ'ТЬ – охладить  
 АСТЮ'К (мн.ч.: АСТЮКИ) – иглообразная чешуя злаковых растений в колосе  
 АТА'ВА – молодая поросль после укоса травы  
 АТАДВИ'НУТЬ, АТАДВИ'НУЦА – отодвинуть(ся), переместить(ся)  
 АТАЙТИ' – 1) отойти; 2) *переносное*: улучшиться, поправиться: *градабойная кукуруза нимного атаила*.  
 АТАМА'Н – атаман, то же, что у иногородних староста; атаманы различаются по должностям: станичный атаман, атаман отдела, атаман области и войсковой атаман  
 АТА'РА – стадо овец, отара  
 АТБАРАБА'НИТЬ – (переносн) 1) отбыть очередь; 2) прочитав или проговорить что-либо для отбытия очереди  
 АТБАРАНЯ'ТЬ – оборонять  
 АТБРЫХА'ЦА – отговориться, оправдаться  
 АТБУ'ЗДАТЬ – побить.  
 АТВА'ДИТЬ – отучить.  
 АТВЛА'ЖЫЦА – отсыреть  
 АТПРО'ХАТЬ – выстроить: *Какой дом ты себе атпрохал!*  
 АТЕ'РПНУТЬ – онеметь (о конечностях человеческого тела): *У мене руки атерпли*.  
 АТИЛИ'ЦА – привести теленка (о корове)  
 АТИРА'ЦА – вращаться около чего-либо или где-либо: *Ты чиво тут атирайииси?*  
 АТКАЛА'ШМАТИТЬ – (грубо) побить  
 АТКАЛУПНУ'ТЬ – оторвать или отколоть кусочек чего-либо  
 АТКЛЯ'ЧИТЬ (губу) – выпятить губу; *Чиво атклячил губы*.  
 АТКО'ЦАТЬ – (вульгарно) побить.  
 АТКУ'ЛЬ-ТА – откуда-то  
 АТЛЫ'ГАТЬ – поправиться, прийти в себя  
 АТЛЫ'НИВАТЬ – уклоняться от работы.  
 АТМАХА'ТЬ – пройти: *Я вчир так многа атмахал*  
 АТМЕ'Р – оплата за работу натурой, т.е. тем же продуктом, над которыми произведена работа, напр., за помол пшеницы – определенное количество пшеницы  
 АТМЕ'СТКА – отмщение: *нивестки в атместку*  
 АТО' – или; но  
 АТПИРА'ТЬ – 1) открывать (дверь); 2) отмыкать (замок)  
 АТРЕ'ПЬЯ – старая одежда

АТРО'СТАК – отросток  
 АТСТА'ТЬ – 1) отстать; 2) *переносн.* Отвязаться: *Атстань ты ат мене!*  
 АТСЫРЕ'ТЬ – отвлажниться: *У мене сирники атсырели.*  
 АТТАПЫ'РИЦА – выдвинуться в сторону, вверх или вниз  
 АТТАРАБА'НИТЬ – проговорить быстро и невыразительно  
 АТТАРАТО'РИТЬ – проговорить быстро  
 АТТАРДО'НИТЬ – отнести что-либо (глагол сниженной окраски)  
 АТТАРТА'ТЬ – (шуточн.) отнести, отвезти  
 АТУЧИ'ТЬ – отучить от чего-либо  
 АТХАДИ'ТЬ – 1) отходить; 2) улучшить, чье-либо здоровье; 3) (*переносн.*) отучить от чего-либо; 4) побить: *Йиво как бапка атхадила.*  
 АТЧИБУ'ЧИВАТЬ / АТЧИБУ'ЧИТЬ – делать / сделать что-либо необычное  
 АТЧИХВО'СТИТЬ - выругать  
 АТЧИХНУ'ТЬ – отколоть  
 АУ'Л – так называется селение у горских народов  
 АХА'ИТЬ – осудить, оговорить, опозорить  
 АХА'ПАК – охапка  
 АХЛЮ'ПКИ – *наречие* не оседлавши, без седла: *У мене не была сидла, и я приехал алюпки.*  
 АХЛЯ'ТЬ – ослабнуть от недоедания  
 АЧА'ПАЦА – опомниться, придти в себя: *Дай ёиму ачапаца.*  
 АЧА'ХНУТЬ – охладиться  
 АЧУМАНЕ'ТЬ – одуреть  
 АЧУТИ'ЦА – оказаться, быть где-либо в непредпологаемом месте: *Как ты тут ачутилси?!*  
 АЧУ'ХАЦА – опомниться, придти в себя  
 АЧХИ'! – звукоподражательное междометие, имитирующее чихание  
 АШ – даже  
 АШАЛЕ'ТЬ – обезуметь  
 АША'РПАНАЙ – оборванный  
 АШКАРЫ'БНУТЬ - расцарапать  
 АШПА'РИТЬ – обварить  
 АШЫ'ПКИ – ошибки  
 АЩИНИ'ЦА – привести щенков

## Б

БАБА'Й – волк (в разговоре с маленькими детьми): *Там бабай, ни хади!*

БАБА'ХАТЬ – стрелять  
 БАБА'ХНУТЬ – выстрелить  
 БА'БАЧКА – бабочка  
 БАГАТЕ'ТЬ – богатеть  
 БАГЛА'Й – бездельник  
 БАГЛА'ЙНИЧИТЬ – бездельничать  
 БАГНО' – болото, лужа  
 БАДРАЖА'НА, во множ. БАДРАЖА'НЫ – помидор, помидоры  
 БАЖНИ'К – длинное полотенце с расшитыми концами, которое вешают на иконы  
 БАЖНИ'ЦА – угол, где помещены иконы, лампада и другие предметы религиозного культа, «святой угол»  
 БАЖЫ'ЦА – божиться, клясться  
 БАЗА'Р – рынок, торг  
 БАЗАРИОВА'ТЬ – проводить время на базаре (рынке)  
 БА'ИНЬКИ – спать, так говорят детям, подстраиваясь под их язык  
 БА'ИТЬ – говорить, разговаривать  
 БА'Й-БА'Й – приговор при укачивании детей ко сну  
 БАЙДА'К – одинокий человек  
 БАЙДАКАВА'ТЬ – жить холостым  
 БА'ЙДЮЖЫ – хоть бы что: *А йиму и байдюжы*  
 БАКЛА'ШКА – небольшая походная плоская посуда для воды, обшитая войлоком для предохранения от солнечного накаливания; носится на ремне через плечо или у пояса  
 БАКША' – бахча  
 БАЛА'БУХ – небольшая хлебная булочка  
 БАЛАГА'Н – шалаш  
 БАЛАГУ'РИТЬ (иронич.) – разговаривать  
 БАЛА'КАТЬ – разговаривать  
 БАЛАМУ'Т, БАЛАМУ'ТА – взбалмошный человек (ж.р. – БАЛАМУ'ТКА)  
 БАЛАМУ'ТИТЬ – возбуждать бестолковыми словами или действиями  
 БАЛАМУ'ТНАЙ – бестолковый, беспокойный  
 БАЛБЕ'С – повеса, дурак  
 БАЛВА'Н – 1) колодка для натягивания шапок при шитье; 2) *переносн.* Дурак  
 БАЛВАНЕ'ТЬ – дуреть  
 БАЛЕ'СТЬ – болезнь  
 БА'ЛКА<sup>1</sup> – длинный овраг  
 БА'ЛКА<sup>2</sup> – длинная жердь в крыше  
 БАЛТА'ЦА – 1) болтаться (висеть); 2) (переносн.) бездельничать: *Ты*

*што тут балтайииси*

БАЛТЫХА'ЦА – бултыхаться в воде

БАЛТЫ'Ш – насиженное яйцо, болтун

БАЛЯ'СНИЧАТЬ – (пренебрежит.) сплетничать, зубоскалить

БАЛЯ'СЫ – пустословие/ ТОЧИТЬ БАЛЯСЫ – вести пустой разговор

БАЛЯ'ЧКА – ранка

БА'НДА – шайка, группа разбойников

БАНДИ'Т – бандит, разбойник, вор

БА'НИЦА – мыться в бане

БА'НКА – круглая стеклянная или из жести посуда

БА'НЯ – баня

БА'ПКА – бабушка, бабка

БАРАБА'Н – выходное отверстие в молотилке, откуда выходит солома

БАРАБУ'ЛЯ – сорт картофеля

БАРАВО'К – изгиб дымохода на чердаке

БАРАЗНА' – борозда, оставляемая плугом

БАРА'Н – 1) баран; 2) глупый человек

БАРАНА' – борона: деревянное или железное сельскохозяйственное

орудие с железными зубьями для разрыхления почвы

БАРАНИ'ТЬ – разрыхлять и выравнивать поле бороной

БАРАНТА' – собирательное: овцы

БАРА'НЬЧИК<sup>1</sup> – молодой, маленький баран

БАРА'НЬЧИК<sup>2</sup> – основание, на котором держится плод тыквы, арбуза, дыни

БАРАХЛО' – пожитки, старье; плохой

БАРГАМО'ТА – бергамот (сорт крупных груш)

БА'РДА – отходы после выпарки араки

БАРДА'К – беспорядок

БА'РКИ – деревянное приспособление, которое надевается на крючок (качиток) дышла, служит для упряжки лошадей

БАРМАТА'ТЬ – говорить что-либо невнятно, невразумительно

БАРО'ЗНИЙ – вол, запрягаемый с правой стороны, т.е. при пахоте идущий по борозде. Когда волов спаровывают и обучивают, то борозним ставят более сильного, так как ему приходится труднее, чем подручному, т.е. с левой стороны

БАРТО'К – изгородь из досок на открытой веранде

БАРЫ'НЯ<sup>1</sup> – важная женщина, госпожа

БАРЫ'НЯ<sup>2</sup> – кустарниковое растение боярышник

БАРЫ'Ш – выгода

БАРЫ'ШНИК – торговец

БАС – баз, огороженное место для скота

БАСЕ'НЬ – бассейн, глубокий оцементированный колодец, который служит для собирания дождевой воды  
 БАТВА' – плети овощей  
 БА'ТЮШКА – священник  
 БА'ТЯ – отец  
 БА'ХАРЬ – любовник  
 БАЦ! – междометие, имитирующее удар  
 БАЧО'НАК – деревянная округлая двудонная посуда, окованная железными обручами, с двумя просверленными отверстиями; в одно из них наливается вода, а в другое, находящееся в дне, выпускается  
 БАШКА' (презрит.) – голова, от тюркского: баш – голова)  
 БАШЛЫ'К – форма капюшона у казаков и вообще у всех горских народов, существующая самостоятельно от другой одежды (от тюркского: баш – голова, лык – накидка)  
 БАШМА'К – кожаная легкая обувь  
 БАЯ'РИН – товарищ жениха на свадьбе  
 БЕ'ЖАВАЙ – тёмно-розовый цвет ткани  
 БЕ'ЗЬМИН – приспособление для взвешивания небольших грузов (до 50 кг; от венгерского – бізун)  
 БЕ'РДО – деталь ткацкого станка  
 БЕ'СПИРИЧЬ - беспрерывно  
 БЕ'СТАЛАЧЬ - бестолковый человек  
 БЖАЛА' – пчела  
 БЗНЮ'КА – вообще: вонючее что-либо  
 БИГО'М – бегом  
 БИДА'<sup>1</sup> – беда  
 БИДА'<sup>2</sup>, бидарка – одноконная коляска  
 БИДО'ВАЙ – дельный, деятельный  
 БИЗАЛА'БИРНАЙ – бессистемный; человек, не имеющий определенного порядка  
 БИЗАЛА'БИРШЫНА – неразбериха  
 БИЗЗАБО'ТНАЙ – беззаботный, легкомысленный  
 БИКА'С – недокурок  
 БИКЕ'Т – высокий холм (испорчен. от слова: пикет)  
 БИЛАЛИ'СКА – белолистка, дерево с белой древесной корой, очень раскидистое  
 БИЛИ'ЛА – помада для лица  
 БИЛИ'ТЬ – белить холсты путём вымачивания их в воде  
 БИЛЬМЕ'С – тупой, неразвитый человек  
 БИРДА'НКА – одноствольное ружье  
 БИРЮ'К – волк

БИСМЕ'ТНА – очень много  
 БИСПАРДО'ННАЙ – бестолковый  
 БИСПРАСВЕ'ТНА – без проблеска  
 БИШАБА'ШНАЙ (скорее: бишшабашнай – В.П.) – беззаботный; беспечный  
 БИСЮ'КА – белена  
 БИ'ТКА – биток (при игре в марочки)  
 БИТЬ МА'СЛА – сбивать масло  
 БИ'ЦА – перебиваться в жизни, кое-как сводить концы с концами (В.П.)  
 БИЧО'ВКА – веревка  
 БИШМЕ'Т – легкая верхняя одежда казаков и вообще всех горских народов  
 БЛАГАРО'ДНАЙ – интеллигентный  
 БЛАТНО'Й – 1) человек, связанный с преступным миром или перенимающий замашки блатных; 2) непутевый  
 БЛИЗИ'Р – видимость/ ДЛІА БЛИЗИРУ – для видимости  
 БЛИНЕ'Ц (мн.ч. БЛИНЦЫ') – блинчик, очень тонкое мучное кушанье  
 БЛИСКА'ТЬ – сверкать (о молнии)  
 БЛУДИ'ТЬ – потерять дорогу, блуждать  
 БЛУКА'ТЬ – 1) блуждать, потеряв дорогу; 2) ходить без определенной цели  
 БЛЫ'МАТЬ – (вульгарно) моргать глазами  
 БЛЮВА'ТЬ – рвать (от тошноты)  
 БЛЮ'ТКА, БЛЮ'ЦА – блюдце, блюдечко  
 БО'ЗЯ – бог, икона (при разговоре с маленькими детьми)  
 БОКС – тонко выделанная кожа для праздничных (выходных) сапог  
 БО'ЛТ – болт (техн.)  
 БО'НДАРЬ – мастер, изготавливающий бочки и кадушки  
 БРАНИ'ТЬ – укорять, ругать  
 БРАНИ'ЦА – ссориться  
 БРАТВА' – компания  
 БРА'ТКА – старший брат, братец; так младшие обращаются к старшему брату  
 БРАТУ'ХА – шуточно-ласкательная форма от слова «брат»  
 БРА'ТЦЫ – распространенная форма обращения в казацкой среде  
 БРЕ'ДИНЬ – плетеная сетка для ловли рыбы  
 БРЕ'ЗГАВАТЬ – питать отвращение к чему-либо  
 БРУЖЖА'ТЬ – издавать звук при полете какого-либо сильно заброшенного предмета, напр., камня  
 БРУ'НЬЖЫЛКА – см. РАКИТА (В.П.)

БРУНЬЧА'ТЬ – почти то же, что и бружжать, только издавать более тонкий звук при полете камня  
 БРУСА'ЧИК (не брусочик? – *В.П.*) – небольшая хлебная булочка  
 БРУСО'К – точильный камень продолговатой формы  
 БРЫ'ЗГАТЬ – плескать воду  
 БРЫ'ЗГАЦА – плескаться водой  
 БРЫЗЕ'НТ – огромное полотно, служащее для устройства палаток, для укрытия чего-либо от дождя  
 БРЫКА'ЦА – лягаться (о лошадях, волах и др.)  
 БРЫ'ЛЬ – войлочная шляпа  
 БРЫ'НЬКАТЬ – бренчать  
 БРЫНЬЧА'ТЬ – бренчать на струнном инструменте  
 БРЫХА'ТЬ – лгать, врать  
 БРЫХНЯ' – враньё  
 БРЫХО'ВКА – лгунья  
 БРЫХУ'Н – лгун  
 БРЫ'ЧКА – повозка для двух лошадей  
 БРЯ'КНУТЬ – сказать что-либо невпопад  
 БРЯ'КНУЦА – упасть  
 БУ'БА – всякое зерно (при разговоре с маленькими детьми)  
 БУБАНИ'ТЬ – говорить что-либо быстро и непонятно  
 БУ'БИН – бубен, барабан  
 БУ'БЛИК – баранка  
 БУ'БНА – ромбовидная красная масть в картах  
 БУБУ'Х! – предупреждение маленьким детям о возможности упасть  
 БУБУ'ХНУЦА – (вульгарн.) упасть  
 БУГА'Й – бык-производитель  
 БУГО'Р – холм  
 БУГРЫ'НА – возвышенность  
 БУДАРА'ЖЫТЬ – тормошить, возбуждать  
 БУДЁ'НАЙ – будничный, рабочий день  
 БУ'ДИНЬ – будничный день  
 БУДЫ'ЛКА – стебель, ствол подсолнечника, кукурузы и вообще крупных растений  
 БУДЫ'ЛЬЯ – гиперболизированное собирательное существительное от слова «будылка»  
 БУДЯ'К – чертополох  
 БУЗА' – 1) чепуха; 2) хмельной напиток  
 БУЗАТЁ'Р – человек, говорящий чепуху  
 БУ'ЗИВАК – 1) подтёлок, бычок на втором году; 2) (перен.) большой мальчик

БУ'ЗИВКА – 1) тёлка на втором году; 2) (перен.) большая девочка  
 БУЗИНА' – многолетнее и однолетнее растение с черными ягодами, произрастающими в больших кистях, по виду черники. Многолетнее дерево и однолетнее произрастают по форме подсолнуха  
 БУЗИ'ТЬ – говорить чепуху, дурачиться  
 БУ'ЗНУТЬ – сильно ударить  
 БУЗО'ВЫЙ – плохой  
 БУЛА'НАЙ – масть лошадей  
 БУЛГА'ЧИТЬ – беспокоить  
 БУЛТЫХНУ'ТЬ – бросить что-либо в воду  
 БУЛТЫ'ХНУЦА – упасть в воду, окунуться  
 БУ'ЛЬБУХ – пузырь на воде  
 БУ'ЛЬ-ГАЛО'ВА – болиголов (ботанич.); *conium maculatum*  
 БУЛЬКАТЕ'ТЬ – кипеть, выходить из воды пузырями  
 БУ'ЛЬКАТЬ – выходить из воды пузырями  
 БУ'РАВ – стальная полутрубка, желобок с винтовым носком и поперечной колодочкой; для буравления, сверления дыр  
 БУРАВЕ'ЛЬ – буров, сверло  
 БУРАВЕ'Ц – маленькое сверло  
 БУРАВЧИК – самое маленькое сверло  
 БУРА'К, БУРЯ'К – свёкла  
 БУРДА' – мутная жидкость  
 БУРДО'ВАЙ – тёмно-красный  
 БУРДЮ'К – кожаный мешок  
 БУРА'ЧАЙ – начинающий созревать (буреть) какой-либо плод  
 БУРЕ'ТЬ – созреть  
 БУ'РКА – войлочный плащ-безрукавка, незаменимая верхняя одежда вообще всех кавказских народов  
 БУ'РКНУТЬ – сказать тихо и непонятно  
 БУРО'ВИТЬ – говорить непонятно  
 БУРУНЕ'ТЬ – волноваться, кипеть (о жидкостях): *вада бурунить*  
 БУРУ'НЫ' – место в реке, где вода, сталкиваясь, бурлит  
 БУРХИ'КНУТЬ – (вульгарн.) – вылить  
 БУРЬЯ'Н – сорняк  
 БУ'САРНАЙ – 1) грубый; 2) баламутный  
 БУ'САРЬ – дурь, глупость: *у ниво бусарь в галаве*  
 БУТУС – толстый мальчик  
 БУХ! – междометие, предупреждающее детей об опасности упасть  
 БУХА'НКА – большая цельная булка хлеба  
 БУХИ'КАТЬ – кашлять  
 БУ'ХНУТЬ – (вульгарн.) 1) сильно ударить; 2) (переносн.) сказать что-



либо не попад  
БУ'ХНУЦА – упасть  
БУХТЕ'ТЬ – 1) бродить; 2) пыхтеть; 3) выражать словами  
недовольство  
БЫК<sup>1</sup> – вол  
БЫК<sup>2</sup> – опора для моста (каменная или бетонированная)  
БЫЧО'К<sup>1</sup> – бычок  
БЫЧО'К<sup>2</sup> – недокурочок от папиросы  
БЯСЬ – бязь (ткань)

## В

ВА'ВКА – ранка; боль (при обращении к маленьким детям)  
ВА'ГА – 1) рычаг (?) [из пояснения к слову «цыбарь» ясно, что вага – груз, прикрепленный на одной стороне длинного шеста колодезного журавля – *В.П.*]; 2) вес; 3) тяжесть  
ВАГО'НЬЧИК – маленький вагон на колесах, который вывозят в степь для защиты от дождя  
ВАДА' – вода  
ВАДИ'ТЬ – водить  
ВАДЯ'НКА – нарыв (водяной)  
ВАЖЖА'ЦА – возиться  
ВА'ЖЫТЬ – взвешивать  
ВАЗГРЯ' – сопля – *В.П.*  
ВАЗИ'ЦА – то же, что и «важжаца» – быть занятым какой-либо работой  
ВАЗНЯ' – возня  
ВАЙИВА'ТЬ – воевать  
ВАКНО' – окно  
ВАЛ – толстая пряжа из конопли или шерсти, толщиной почти с ученическую ручку  
ВАЛОВО'ДИЦА – возиться с чем-либо или с кем-либо  
ВАЛАКУ'ША – куча соломы или сена, стаскиваемая волоком по земле  
ВАЛА'НДАЦА – (вульгарн) то же, что и «важжаца» и «вазица»  
ВАЛДЫ'РЬ – нарыв, гнойник  
ВАЛЁК – толстый и тяжелый брусок из дерева (колотушка) с ручкой, которым выбивают, положив на камень, мокрое белье при стирке  
ВА'ЛИНКИ – валяные войлочные сапоги  
ВАЛО'К – ряд скошенной травы, пшеницы и т.д.  
ВА'ЛУХ – кастрированный баран  
ВАЛЫЦО'ВКА – мельница, где вымалывается мука высших сортов

ВАЛЧО'К – паразитическое растение на корнях подсолнечника: *Наши патсолнухи валчок задушил*  
 ВАЛЯ'ТЬ<sup>1</sup> – сбивать из шерсти войлок, бурку, валенки  
 ВАЛЯ'ТЬ<sup>2</sup> – 1) продолжать: *Валяй дальшы!*; 2) начинать: *Валяй!*  
 ВА'ННА – большое жестяное корыто  
 ВАНЮ'ЧКА 1) – что-либо вонючее; 2) маленькое насекомое, издающее неприятный запах при прикосновении к нему  
 ВАНЯ'ТЬ – иметь плохой запах  
 ВАРАБЕ'Й – воробей  
 ВАРАЖИ'ТЬ – гадать на картах и т.д.  
 ВАРАНО'Й – совершенно черный (масть лошади)  
 ВАРАТНИ'К – ворот рубашки или вообще одежды  
 ВАРЕ'НИК – вареник; пельмени с творогом  
 ВА'РИВА – варёная пища  
 ВА'РИШКА, ВА'РЮШКА – варежка; рукавица, связанная из шерсти с ячейками для каждого пальца в отдельности  
 ВАРНЯ'КАТЬ – 1) говорить нескладно, невпопад; 2) говорить ненужное  
 ВАРУХА'ЦА – шевелиться  
 ВАРУХНУ'ЦА – пошевелиться  
 ВАРЫНИ'ЦА – лепешка из теста, заготовленная для вареников, но сваренная без творога вместе с варениками  
 ВАСЬМА'КА – восьмерка (в игральных картах)  
 ВАСТО'К – восток  
 ВАСЬМЯ'ТКА – недоваренное яйцо  
 ВАСЬМЯ'ТКУ – всмятку  
 ВАХЛА'К – неуклюжий человек  
 ВА'ШКА - тяжело  
 ВАЩИ'НА – вошина, пустые соты  
 ВДАГО'Н – (наречие) вслед  
 ВДА'РИТЬ – ударить  
 ВДО'СТАЛЬ – вдоволь  
 ВДРЕ'БИЗГИ – совсем  
 ВЕ'ЙИТЬ – очищать от сорняков что-либо с помощью ветра  
 ВЕ'ЙИЛКА – сортировка  
 ВЕ'КА – веко  
 ВЕРХ – чердак  
 ВЕ'РША – плетенный из ивовых прутьев рыболовный снаряд удлиненной формы, с плоским дном и овальной верхней частью  
 ВЕ'РЫТ – чирей, фурункул, нарыв  
 ВЕ'СИТЬ – взвешивать

ВЕ'ТАШ – ветошь, старьё  
 ВЕ'ТКА – 1) ветвь; 2) дерево вообще  
 ВЕ'ЧИР – вечер, ужин  
 ВЕ'ШАЦА – 1) вешаться (покончить самоубийством); 2) (переносн.)  
 приставать к кому-либо: *Ана на ниво сама ве'шайица*  
 ВЗА'ШЫЙ – дать по шее: выгнать взаший  
 ВЗБУДИ'ТЬ – разбудить  
 ВЗБУЛГА'ЧИТЬ – взбудоражить  
 ВЗЯ'ТКА – сбор мёда на пасеке  
 ВЕ'ЧИР – вечер, ужин  
 ВИДЬМЕ'ТЬ – медведь  
 ВИЗА'ЛЫШЫЦА – вязальщица; женщина, вяжущая вручную снопы  
 ВИЗЬДЕ' – везде  
 ВИЛЮ'К – кочан капусты  
 ВИЛЯ'ТЬ – 1) петлять, 2) помахивать: *сабака виля'ить хвостом*  
 ВИ'НА – масть в игральных картах, пика  
 ВИНТО'ВКА – военное боевое ружьё  
 ВИРБА' – верба (ботанич.)  
 ВИРБЛЮ'Т – верблюд  
 ВИРЁ'ВКА – веревка  
 ВИРНУ'ЦА – возвратиться  
 ВИРСТА' – верста  
 ВИРСТА'К – 1) ткацкий станок для ручного тканья; 2) станок для  
 столярных работ  
 ВИРТА'ЦА – возвращаться  
 ВИРТЕ'ЦА – вращаться  
 ВИРТЁ'НКА, ВИРТИНО' – веретено  
 ВИРТИХВО'СТКА – ветреная девушка или девочка  
 ВИРТУ'ШКА – деревянная колодочка продолговатой формы до 10 см  
 длиной, надетая на штатив и служащая для запора комнаты, обычно с  
 деревянной ручкой, которым можно открывать дверь снаружи при  
 помощи вращения ручки и глухая, без ручки, которая открывает дверь  
 только изнутри  
 ВИРХАВО'Й – верховой  
 ВИРШИ'ТЬ – выкладывать верх у стога, скирды и т.д.  
 ВИРШО'К – верх (шапки и других головных уборов)  
 ВИСЫЖА'РЫ – созвездие Стожары  
 ВИТРЯК – ветряная мельница  
 ВИЧЕ'РИТЬ – ужинать  
 ВИЧЕ'РИШНИК – молоко вечернего удоя  
 ВИЧИРИ'НКА – предсвадебный вечер, на котором молодёжь в

присутствии жениха и невесты танцуют, играют, поют  
 ВКАТА'ТЬ – вкатить бричку, тачанку и т.д. в помещение или куда-либо  
 ВЛЕ'СТЬ – влезть  
 ВЛИПИ'ТЬ – (переносное) ударить  
 ВЛИТА'ТЬ – влетать  
 ВЛИТЕ'ТЬ – влететь  
 ВЛО'ПАЦА<sup>1</sup> – влюбиться  
 ВЛО'ПАЦА<sup>2</sup> – попасться в чём-либо  
 ВМЕ'СТИ – вместе  
 В НАТРУ'СКУ – в обрез  
 ВНУ'ТРИНИЙ – внутренний  
 ВО'ЛНА – овечья шерсть  
 ВОН – он  
 ВОС – воз, телега, груженная чем-либо  
 ВО'ША – вошь  
 ВПАСТЬ – упасть  
 ВПИРЁ'Т – 1) вперёд; 2) в первую очередь  
 ВРО'ДИ – как будто бы  
 ВСЛА'СТЬ – с удовольствием  
 ВСУХАМЯ'ТКУ – есть сухую пищу  
 ВСУЧИ'ТЬ – (грубое) силой или обманом заставить купить или взять что-либо  
 ВСЮНО'ШНАЯ – церковная служба под Пасху, продолжающаяся всю ночь  
 ВТЮ'РИЦА – влюбиться  
 ВУ'ЛИК – улей  
 ВУ'ЛИЦА – улица  
 ВЫ'БЛЮДАК – 1) незаконнорожденный ребенок; 2) бранное слово – по отношению к детям  
 ВЫБРЫ'КАВАТЬ – (о лошадях) выбрыкивать: бегать, выбрасывая копыта  
 ВЫ'БУХАТЬ – выстроить или сделать что-либо больших размеров  
 ВЫ'ВИДАТЬ – разузнать, выпытать  
 ВЫ'ВИРШЫТЬ – вывести верх в скирде, копне, стогу и т.д.  
 ВЫВАДИ'ТЬ – петь первым голосом в хоре: *Вон харашо выводить песни*  
 ВЫГАВА'РИВАТЬ – упрекать, высказывать кому-либо свое неудовольствие  
 ВЫ'ГАДАТЬ – получить в чем-либо выгоду  
 ВЫ'ГАН – выгон, пастух, служащий для ходящего на воле скота

ВЫ'ДВАРИТЬ – 1) выселить; 2) заставить кого-либо удалиться (из комнаты и т.д.)  
 ВЫ'ДРА – (переносн.) девушка или женщина, умеющая достать всё необходимое  
 ВЫ'ДУТЬ – вырасти  
 ВЫ'ЖМАТЬ – 1) выжать (воду и т.д.) из чего-либо; 2) выпросить что-либо  
 ВЫ'ЗВАЛИТЬ – 1) освободить; 2) помочь выйти из затруднительного положения  
 ВЫКАБЕ'ЛИВАТЬ – выламываться, куражиться  
 ВЫКАБЕ'ЛИВАЦА – куражиться  
 ВЫКАБЛУ'ЧИВАЦА – куражиться  
 ВЫКАЛУ'ПАВАТЬ – извлекать что-либо  
 ВЫКАМА'РИВАТЬ – выделять что-либо, выходящее из норм поведения  
 ВЫ'КЛЯНЧИТЬ – выпросить (иронич.)  
 ВЫ'КРАЙИТЬ – 1) сделать покрой одежды; 2) извлечь что-либо в свою пользу из выполняемой работы или из своего положения  
 ВЫКРУТА'СЫ – 1) кураж; 2) фокусничанье (фамил.)  
 ВЫЛА'МАВАЦА – (фамил.) гримасничать, куражиться  
 ВЫ'ЛУПИТЬ – 1) вытаращить (глаза), выпучить; 2) (вульгарно) выродить, родить  
 ВЫ'ЛУПИЦА – народиться, выводиться (о цыплятах, утятах и т.д.)  
 ВЫ'МАХАТЬ – вырасти  
 ВЫ'МУШТРАВАТЬ – вымуштровать, привить дисциплину  
 ВЫ'ПАРЫЦА – выпариться (в бане)  
 ВЫПЕ'НДРЫВАЦА – (фамил.) куражиться  
 ВЫПРАВАДИТЬ – выгнать кого-либо, вытолкать  
 ВЫ'ПЫТАТЬ – выпросить  
 ВЫ'РАДАК – 1) выродок; 2) незаконнорожденный ребенок; 3) бранное слово по отношению к детям (преимущественно)  
 ВЫ'РУГАТЬ – побранить  
 ВЫ'РЫПАТЬ – охладить комнату частым хождением из комнаты и опять в комнату. *Несов. вид* ВЫРЫПЫВАТЬ  
 ВЫРЯЖА'ТЬ – 1) наряжать кого-либо; 2) (фамил.) - выгонять кого-либо  
 ВЫРЯЖА'ЦА – наряжаться, одеваться в красивую одежду  
 ВЫ'ТАРАЩИТЬ (глаза) – смотреть на кого-либо или на что-либо широко раскрытыми глазами; смотреть в упор; выпучить глаза  
 ВЫ'ТАЧИТЬ – (сшить сапоги)  
 ВЫТВАРЯ'ТЬ – делать что-либо несуразное

ВЫТИВА'ТЬ – то же, что ВЫТВАРЯТЬ  
 ВЫ'ТИШКИ – лёгкие без каблучков сапоги  
 ВЫ'ТРАВИТЬ – потравить скотом поле  
 ВЫТРЫБЕ'НЬКИ – (фамил.) легкомысленные куплеты, припевки  
 ВЫ'ТРУШКИ 1) мучные лепешки; 2) (переносн.) пустяки  
 ВЫТРА'ХИВАТЬ – опустошать (мешок и т.д.), выбивать пыль  
 ВЫ'ТУРИТЬ – (грубое) вытолкать, выгнать  
 ВЫТЬ – плакать, сильно рыдать, голосить  
 ВЫ'ХЛЮПАТЬ – выплескать (воду или другую жидкость). Несов. вид  
 ВЫХЛЮПЫВАТЬ  
 ВЫЦЫГАНИТЬ (иронич.) – выпросить  
 ВЫ'ЧИХНУТЬ – 1) остыть; 2) выйти запаху  
 ВЫ'ШКАРКИ – выжарки из-под сала  
 ВЫ'ЩИРБЛИНАЙ – выбитый участок (обычно в глиняной посуде)  
 ВЬЮН – угорь  
 ВЯ'ЗЫ – скулы; шея  
 ВЯ'ЛАЙ – 1) увядший; 2) пассивный, медлительный

## Г

ГА'ВА – собака (при разговоре с маленькими детьми)  
 ГАВЕ'ТЬ – поститься  
 ГА'ВКАТЬ – 1) лаять; (бранное) говорить: *не гавкай!*  
 ГАВЯ'ДИНА – мясо крупного рогатого скота (быка, коровы)  
 ГАД – ругательное слово: *Гад ты палзучий!*  
 ГАДА'ТЬ – гадать, предполагать: *Ни загадавай у гот, а загадавай у рот.*  
 ГАДЮ'КА – змея  
 ГАЗЫРИ' – деревянные украшения с красивыми серебряными головками, немногим тоньше, но длиннее ружейного патрона, втыкаемые в ячейки на черкесске на груди и напоминающие патронташ, всего их было на обеих сторонах груди 20-24 шт. в военное время газыри заменялись патронами  
 ГА'ЙИТЬ – бегать  
 ГАК – излишек  
 ГАЛАВА'СТИК – головастик, маленький лягушонок, у которого еще не отмер хвост, в силу чего он еще обладает сходством с мелкой рыбёшкой как по форме, так и по способу плавания  
 ГАЛАВЕ'ШКА – полено, обгорелое или горящее еще с одного конца  
 ГАЛАДРА'НИЦ – оборванный, бедно одетый мальчик  
 ГАЛАЛЁ'ТКА – гололёд

ГАЛА'СВИТА – очень далеко  
 ГАЛАСИ'ТЬ – плакать с причитанием  
 ГАЛЁ'РКА – беднота  
 ГАЛИНИ'ЩА – голенище (у сапог)  
 ГАЛИФЕ' – брюки военного образца.ю чрезмерно широкие выше кармана с обтянутыми штанинами ниже кармана  
 ГАЛО'ДНАЙ – голодный  
 ГАЛО'П – самый быстрый бег лошади  
 ГАЛУ'Н – золотая, серебряная или мишурная тесьма, которую нашивают на верх шапки, черкески и др. одежды  
 ГАЛУ'ШКИ – украинское национальное кушанье из вареного небольшими кусочками круто замешенного теста. Были распространены также и у отраденских казаков  
 ГАЛЫ'Ш – камень-булыжник  
 ГАЛЬМАВА'ТЬ – тормозить, придерживать  
 ГАМА'ЗИЯ – магазин: зернохранилище  
 ГАМА'Н – кошелёк для денег  
 ГАМАНЕ'Ц – то же, что ГАМАН  
 ГАМАНО'К – 1) маленький кошелёк; 2) маленький карманчик  
 ГАМА'НЬЧИК – то же, что ГАМАНОК (уменьшительно-ласкательное)  
 ГА'МУЗАМ – вместе  
 ГАРАБЕ'Ц – воробей  
 ГАРБУ'С – тыква  
 ГАРБЫ'ЛЬ – край бревна, полученный при его распиловке на доски  
 ГАРИВА'ТЬ – горевать, печалиться  
 ГА'РИЦ – мера сыпучих тел, равная примерно 5 кг  
 ГАРИЦВЕ'Т – горицвет (ботан.)  
 ГА'РКНУТЬ – (грубое) грубо крикнуть  
 ГАРЛА'СТАЙ – горластый, крикливый  
 ГАРМАНИ'СТ – гармонист  
 ГАРМО'НЯ – гармошка  
 ГАРНУ'ТЬ – волочить что-либо по земле лопатой, граблями  
 ГАРО'Т – огород  
 ГА'РЧИК – маленькая мера сыпучих тел  
 ГАРШЕ'ШНИК – гончар  
 ГАРШО'К – широкая глиняная посуда больших размеров  
 ГАТИ'ТЬ – делать насыпь, плотину и т.д.  
 ГЕ'ПНУЦА – (пренебржит.) упасть  
 ГЛА'ДИТЬ – утюжить бельё, чаще это действие производилось при помощи рубеля и каталки; бельё накручивалось на каталку и затем

каталось по столу рубелем  
 ГЛА'ДКАЙ – 1) гладкий; 2) скользкий; 3) очень упитанный (о человеке)  
 ГЛУХАПЕ'РДЬ – (груб.) глухой  
 ГНЕ'ВАЦА – обижаться  
 ГНЁТ – камень для отжима творога или для накладки поверх квашеной капусты, огурцов и т.д.  
 ГНИДО'Й – гнедой (масть лошади)  
 ГНИТИ'ЦА – отжиматься  
 ГНУС – гнус, мелкие мошки, сосущие кровь из лошадей коров и т.д.  
 ГНУСА'ВИТЬ – говорить в нос  
 ГО'ЖАЙ – пригодный  
 ГО'ЙДАТЬ – (фамил.) бегать  
 ГО'ЛАЙ – нагой  
 ГО'ЛУП – голубь  
 ГОЛЬ – беднота // ГОЛЬ ПИРИКАТНАЯ – бездомная беднота  
 ГО'МАН – разговор  
 ГО'НЫ – мера длины, равная обычно 160 сажням, реже 120 и 240 сажней при разделе земли. При разделе земли для проезда прорезают параллельно идущие прямые прогоны (столбы) на расстоянии 160 саж. (около 400 м) друг от друга, по этим столбам (прогонам) на постоянно устанавливаются проездные дороги. И расстояние от одного прогона до другого называется гоном  
 ГО'ПКИ – на дыбы  
 ГРАБИЛЬНИ'К – длинный шест, на который насаживаются деревянные ручные грабли  
 ГРАК – грач  
 ГРАМА'ДИТЬ – сгребать сено  
 ГРАПКИ' – круглые деревянные «пальцы» (около 50 см длины), прикрепляемые к косе, чтобы поддерживать в ровном порядке скошенную пшеницу. Отсюда и выражение: КАСИ'ТЬ НА ГРАПКИ'  
 ГРАХАТА'ТЬ – греметь (о громае)  
 ГРЕ'БАВАТЬ – пренебрегать, испытывать к чему-либо брезгливое чувство, отвращение  
 ГРЕ'БИНЬ – гребень  
 ГРЕЦ – несколько ослабленное бранное слово, заменяющее слово «чёрт», так как употреблять слово «чёрт» считалось в казачьей среде неприличным, позорящим казаков. И на того, кто употреблял слово «чёрт», «чертыхался» или говорил «чёрные слова», казаки смотрели с пренебрежением  
 ГРЕ'ЧКА – гречиха



ГРУ'БА – камин  
 ГРУ'ЗНА – вязко  
 ГРУ'ПКА – голландская печь  
 ГРУ'ТКА – ком земли  
 ГРЫЗА'ВЫЕ – крупные семечки подсолнечника, заменяющие собой кедровые орехи  
 ГРЫ'СТЬ – грызть (семечки)  
 ГРЫЧА'НАЙ – гречневый  
 ГРЮ'КАТЬ – стучать, греметь  
 ГРЯ'ТКА – гряда, грядка: маленький, слегка приподнятый участок земли, на котором сажают лук, чеснок и другие столовые культуры  
 ГУ'ДИТЬ – 1) корить, 2) браковать  
 ГУЖ, мн.ч. ГУЖИ' – конская сбруя  
 ГУЖАВА'ЦА – вольничать  
 ГУЖО'М – 1) сообща; 2) тягловой силой  
 ГУЖЫВА'ТЬ – заниматься извозом  
 ГУ'ЗАЦА – возиться с чем-либо  
 ГУКА'ТЬ – звать; *сов.в.* ГУКНУ'ТЬ  
 ГУ'ЛЯ – голубь, гусенок и вообще птица (при разговоре с маленькими детьми)  
 ГУЛЯ'ТЬ – ухаживать за девушкой; дружить с парнем  
 ГУНДО'САЙ – говорящий в нос  
 ГУНДО'СИТЬ – говорить в нос  
 ГУРКАТЕ'ТЬ – греметь, стучать чем-либо  
 ГУРТ – группа людей, скота и т.д.  
 ГУРТАПРА'В – старший руководитель при перегоне скота на дальнее расстояние  
 ГУРТО'М – вместе, сообща  
 ГУСА'К – гусь (самец)  
 ГУСЁ'НАК – маленький детёныш гусей  
 ГУ'СКА – гусыня  
 ГУСЬКО'М – цепочкой, друг за другом  
 ГУСЯ'ТИНА – мясо гусей

## Д

ДАВАНУ'ТЬ – ударить  
 ДА'ВИЧИ – тогда, вчера  
 ДАГАДИ'ТЬ – угодить кому-либо (В.П.)  
 ДАЁ'НКА – (венгер.) подойник, ведро с сосочком (лейкой) для дойки коров

ДАК – то, ведь, или, тогда  
 ДАКАНА'ТЬ – довести до плохого конца кого-либо или что-либо  
 ДАКУЧА'ТЬ – надоедать  
 ДАЛБА'ТЬ – клевать  
 ДАЛБИ'ТЬ – долбить, вырубывать углубление  
 ДАНАСИ'ЦА – 1) доходить (о звуках): *С вулицы данасилась песня*; 2) обноситься (об одежде): *Я данасилси уже да канца*; 3) опозориться со своей гордостью: *Ну что, данасилси? (Ну что, догордился?)*  
 ДАПА'СЦА – наброситься на что-либо; жадничать к чему-либо  
 ДА'РАМ – бесплатно  
 ДАРМАЕ'Т – бездельник, лентяй, дармоед  
 ДАСТА'ТАК – обеспеченность: *Ани жыли пры дастатки*  
 ДАСТА'ЧИВАТЬ – добавлять, удлинять  
 ДАТО'ШНЫЙ – премудрый  
 ДАХЛЯ'ТИНА – падаль  
 ДА'ЧКА – взятка (при игре в карты)  
 ДБАТЬ – наживать, приобретать  
 ДВОЙНЯ'ШКИ – близнецы  
 ДВОР – казачья усадьба, а также семья: *На хутари 50 дваров* (т.е. 50 семей)  
 ДВУХСТВО'ЛКА – охотничье ружье с двумя стволами  
 ДЁ'РГАТЬ – выдергивать  
 ДЕРТЬ – крупная кукурузная крупа  
 ДЕ'ТВА' – ненужные отростки (у кукурузы и др. – В.П.)  
 ДЕ'ШКА – деревянная кадка для теста, дежа  
 ДЖЫГИ'Т – джигит, удалой наездник  
 ДЖЫРКАТА'ТЬ – говорить на другом языке  
 ДИБЁ'ЛАЙ – прочный, крепкий  
 ДИВАВА'ТЬ – ходить в девушках  
 ДИ'ВИРЬ – брат мужа  
 ДИЖА' – то же, что ДЕ'ШКА  
 ДИЖНИ'К – домотканое толстое покрывало, накидка  
 ДИЛИНЬЧА'ТЬ – звенеть чем-либо  
 ДИРАГЛА'ЗАЙ(-АЯ) – с широко раскрытыми глазами  
 ДИРБАНУ'ТЬ – глагол, выражающий экспрессивные действия: 1) схватить сразу что-либо в рот; 2) молниеносно ударить кого-либо; 3) мигом убежать  
 ДИРЖА'К – деревянный шест, на который набиты вилы или какой-либо другой сельскохозяйственный инвентарь. Отсюда: СТАГАВОЙ  
 ДИРЖАК – длинный шест для вил, которым поднимают сено, солому на стог или скирду

ДИРИЗА' – колючее растение баринец (облепиха – *В.П.*)  
 ДИРЮ'ШКА – толстая домашняя ткань, используемая как одеяло, подстилка, половик  
 ДИРЯ'БНУТЬ – съесть, выпить чего-нибудь алкогольного  
 ДИТВА – молодая поросль у кукурузы  
 ДИСИТИ'НА – участок земли, содержащий 2400 кв. саженей  
 ДЛИ = предлог «возле»: *Я видел тебе дли калитки*  
 ДЛИННАБУДЫ'ЛАЙ - высокого роста  
 ДНЮВА'ТЬ – провести день где-либо  
 ДО'КТОР – цветок столетник (алоэ)  
 ДОМ – казачья изба; вообще весь казачий двор с постройками  
 ДО'ХЛАЙ – погибший, павший  
 ДО'ШЛЫЙ – понятливый, смекалистый, оборотистый  
 ДОЩ – дождь  
 ДРАБАВИ'К – ружьё, заряжаемое дробью  
 ДРАБИ'НА – длинная жердь  
 ДРАЖНИ'ТЬ – дразнить  
 ДРА'НКА – дрань, тонкая деревянная стружка для укрытия построек  
 ДРА'ПАТЬ – (иронич.) убежать  
 ДРА'ПНУТЬ – убежать  
 ДРАТАВА'ТЬ – сердить или дразнить кого-либо  
 ДРА'ТВА – толстая просмоленная конопляная нить для шитья кожи и обуви  
 ДРЕ'ФИТЬ – бояться  
 ДРО'ГИ – одноконная телега (у иногородних)  
 ДРОТ – проволока  
 ДРУ'ШКА – подруга невесты на свадьбе  
 ДРЫ'ГАЛКА – непоседливая девочка  
 ДРЫ'ГАТЬ – подергивать ногой или рукой  
 ДРЫМАТА' – неглубокий сон  
 ДРЫМА'ТЬ – спать неглубоким сном  
 ДРЫ'НЬКАТЬ – бренчать на струнных музыкальных инструментах  
 ДРЫСНЯ' – жидкий кал  
 ДРЫ'ХНУТЬ – (вульгарн.) спать  
 ДРЮК – бревно  
 ДРЮЧО'К – бревно  
 ДРЯ'ПАТЬ – (фамил.) – убежать  
 ДУБА'СИТЬ – (грубое) бить  
 ДУБАШИ'РИТЬ - хулиганить; скандалить, безобразничать  
 ДУБИ'НА – толстая палка, палка с утолщенным концом  
 ДУГА' – дуга, надеваемая на лошадь при одноконной упряжке (у

иногородних)  
ДУ'ДАРГА – палка  
ДУЙ! – иди!  
ДУ'ЛЯ<sup>1</sup> – кукиш  
ДУ'ЛЯ<sup>2</sup> – сорт крупных груш  
ДУПЛЕ'ТАМ – выстрелить одновременно из двух стволов  
ДУПЛЯ'НКА – плетёный круглый улей  
ДУРМА'Н – ядовитое растение (какое-либо), вообще что-либо одурманивающее; отравя  
ДУ'РНА – даром, бесплатно: *Атдал ду'рна* – отдал бесплатно  
ДУРНО'Й – глупый  
ДУ'ТКА – народное музыкальное орудие, обычно у пастухов, ребят; она делалась из бузиновой трости, камыша, из коры, снятой раннею весной с ивового прута  
ДУХ – воздух  
ДУХАПЕ'ЛИ – побои  
ДУ'ШКА – дужка  
ДЫ'ЛДА – длинный человек  
ДЫМА'РЬ – широкая плетёная из хвороста труба в старинных саклях горских народов. Эта труба занимала внизу у основания чуть ли не четвертую часть всей сакли, начиналась из самой комнаты и выходила прямо вверх, постепенно сужаясь. Посреди сакли горел костер, и дым от него поднимался вверх по этой трубе  
ДЫРА' или ДЫ'РКА – круглое отверстие, щель  
ДЫРКА'ЧЬ – птица коростель  
ДЫРЧА'ТЬ – рокотать (о машине)  
ДЫХНУ'ТЬ – вздохнуть  
ДЫ'ШЛА – деревянная жердь, 10-12 см в диаметре и метра 3 длиной, вставленная в бричку, по обе стороны которой впрягаются лошади, обычно по одной  
ДЮ'ЖА – очень, сильно

## Е, Ё

Ё'ЖИК – ёж  
Ё'КНУТЬ – икнуть  
Е'КСТРИ(Ы)НА – срочно, экстренно  
Ё'РЗАТЬ – соваться сидя (на чем-либо)

## Ж

ЖАДО'БА – жадный человек

ЖА'ЛИЦА – жаловаться

ЖАЛКАВА'ТЬ – сожалеть

ЖАРКО'ВЬЯ – жаркое

ЖА'РЫНАЯ – жареные, очищенные от скорлупы подсолнечные семечки и размолотые, из которых выжимают прессом подсолнечное масло

ЖГУТ – веревка, свитая из травы, шпагата и т.д.

ЖЕСТЬ – кровельное железо: *дом пад жесстью*

ЖИ'ЛА – вена

ЖИ'ЛИЦА – натуживаться

ЖИРИБИ'ЦА – приводить приплод (о кобылице)

ЖЛОП – скупой человек

ЖМАТЬ – мять, жать (В.П.)

ЖМЕ'НЯ – пригоршня

ЖМУ'РИЦА – жмуриться

ЖМУРИ'ЦА – закрывать глаза при игре в жмурки

ЖМУ'РКИ – детская игра, при которой один закрывает глаза, а все участвующие в игре прячутся. Затем ведущий открывает глаза и идет искать спрятавшихся. Если кого увидит и узнает, то называет его и стучит палкой на том месте, где он жмурился. Первый «застуканный» после того, как все соберутся, будет ведущим, если его не «выручит» кто-либо, кто прибежит раньше ведущего и прокричит «сам за себе и за всех»

ЖМУ'ТЬЯ – что-либо помятое

ЖМЫХ – спрессованный отжим, обычно восьмиугольной формы, из семян подсолнуха, иногда конопли, при выжимании масла

ЖМЯ'КНУТЬ – бросить на землю, на пол

ЖМЯКНУ'ЦА – упасть

ЖНИВА' – уборка хлебов, покос

ЖО'ПА – задница

ЖРАТЬ – (вульгарно) есть

ЖУ'ЖЫЛЬНИЦА – скипевшаяся зола, шлак

ЖУРАВЕ'ЛЬ – ворот на колодце

ЖУ'ЧИТЬ – 1) преследовать, 2) бранить

ЖЫ – ведь

ЖЫГУ'КА – крапива

ЖЫ'ЖА – огонь (при обращении к детям, подстраиваясь под их язык)

ЖЫНА'Ч – женатый человек

ЖЫРАВА'ТЬ – 1) шутить; 2) играть с барахтанием  
ЖЫРЫБЁ'НАК – жеребёнок  
ЖЫРЫБЕ'Ц – мерин-производитель  
ЖЫРЫБО'К – жребий  
ЖЫСТЯ'НКА – кусочек кровельного железа  
ЖЫ'ТА – рожь  
ЖЫ'ШКА – жидкость

### З

ЗААРКА'НИТЬ – поймать арканом; (переносн.) поймать, найти кого-либо  
ЗААРТА'ЧИЦА – заупрямиться  
ЗАБА'ЙДЮЖЫ – безразлично: *А мне и забайдюжы*  
ЗАБАЛА'КАТЬ – заговорить  
ЗАБАРАНИ'ТЬ – заровнять вспаханное поле бороной и собрать бороной корни растений  
ЗАБИЛЬШИ'ТЬ – куда-то запрятать, затерять  
ЗАБЛАГА'СТИТЬ – запрятать и не найти  
ЗАБО'ЛТАНАЙ – забрызганный грязью  
ЗАБО'Р – изгородь из досок  
ЗАБРЫХА'ТЬ – залаять (о собаке)  
ЗАБУБЁ'ННАЙ – говорящий быстро и непонятно  
ЗАБУ'КНУТЬ – замкнуть (о деревянной посуде)  
ЗАБУЛДЫ'ГА – (фамил.) человек, ведущий беспорядочный образ жизни  
ЗАБУРЕ'ТЬ – начать созреть (о фруктах)  
ЗАБУРУНЕ'ТЬ – закипеть (о воде)  
ЗАВАЗИ'ЦА – задержаться с какой-либо работой  
ЗАВА'ЛИНКА – лавочка для сиденья, сделанная из глины  
ЗАВАЛИ'ЦА – 1) обрушиться; 2) *переносн.* ЗАВАЛИЦА (спать) – лечь спать  
ЗАВАРА'ЧИВАТЬ – отгонять скот от потравы, вернуть скот назад к тому месту где он был до ухода  
ЗАВАРУ'ХА – 1) род плохлёбки, болтушка; 2) *переносн.* Конфликт  
ЗАВГО'РИТЬ – запугать  
ЗАВЗЯ'ТАЙ – ловкий во всяком деле; прилежный в работе  
ЗАВИЖДИНО' – заведено, так принято: *У нас так завиждино'*  
ЗАВИЛЮ'ШКА – извилина  
ЗАВО'ЗНА – большое скопление людей для помола на мельнице  
ЗАГАВЕ'НЬЯ – начало поста, последний день перед постом

ЗАГАВЛЯ'ТЬ, ЗАГАВЛЯ'ЦА – есть в последний раз перед началом поста скоромную (т.е. мясную или молочную) пищу, а также доедать что-либо, чего уже больше не будет  
 ЗАГА'ДАВАТЬ – загадывать, предполагать, задумывать, планировать:  
*Ни загадавай у гот, а загадавай у рот*  
 ЗА'ГАДЯ – заранее  
 ЗАГАМАНЕ'ТЬ – заговорить  
 ЗАГАРАДИ'ТЬ – сделать изгородь  
 ЗАГАРО'ЖА – изгородь  
 ЗАГАРО'Т – изгородь  
 ЗАГА'ТА – стенка, сделанная из объедьев соломы, сена и т.д.  
 ЗАГАТИ'ТЬ – 1) затрамбовать, утрамбовать землёй, камнями и т.д.; 2) сильно сжать что-либо  
 ЗАГА'ШНИК – секретный карман, секретное место  
 ЗАГВО'СКА – 1) загвоздка; 2) *перен.* затруднение  
 ЗАГЛО'ХНИ! – (грубо) замолчи!  
 ЗАГНА'ТЬ – 1) загнать (скот, птицу; 2) *переносн.* продать; 3) запалить лошадь  
 ЗАГНЕ'ТКА – нижнее основание у устья русской печи  
 ЗАГО'Н – участок земли  
 ЗАГРАБА'СТАТЬ – (вульгарно) забрать, взять  
 ЗАГРУ'ЗНУТЬ – увязнуть  
 ЗАГРЫБА'ТЬ – 1) загребать; 2) *переносн.* Забирать  
 ЗАГУ'ДИТЬ – забраковать  
 ЗАДАВА'ЦА – гордиться  
 ЗАДАВИ'ТЬ – раздавить  
 ЗАДИВА'ТЬ – 1) затерять; 2) *переносн.* Затрагивать  
 ЗАДИРА'ТЬ – задирать, поднимать (голову)  
 ЗА'ДНИК – задняя часть у обуви  
 ЗАДО'К – задняя часть брички (телеги)  
 ЗАДРЫМА'ТЬ – заснуть неглубоким сном  
 ЗАДРЫ'ПАНАЙ – невзрачный на вид, грязный, оборванный  
 ЗАДУБЕ'ТЬ – затвердеть (от сырости, холода)  
 ЗАЖЫ'ЛИТЬ – присвоить  
 ЗАЖМУ'РЫЦА или ЗАЖМУРЫ'ЦА – закрыть глаза  
 ЗАЖУ'ЛИТЬ – присвоить себе чужое  
 ЗАЖУРЫ'ЦА – запечалиться  
 ЗАЖУ'ЧИТЬ – преследовать по пятам, изловить  
 ЗАИГРА'ТЬ – 1) запеть песню; 2) заиграть на музыкальном инструменте  
 ЗАЙИГАЗИ'ТЬ – твердить одно и то же

ЗАКАВУ'ЛАК – тупик за углом улицы  
 ЗАКАЛДЫ'КАТЬ – застучать при игре в жмурки  
 ЗАКАЛЕ'ТЬ – замерзнуть  
 ЗАКА'ПАТЬ – начинаться (о дожде): *Дош уже закапал*  
 ЗАКАПА'ТЬ – зарыть  
 ЗАКАРЛЮ'КА – что-либо кривое  
 ЗАКАТА'ТЬ – 1) вкатить что-либо; 2) *переносн.* ударить: *закатал йиму апливуху*  
 ЗАКАТИ'ЦА – 1) закатиться (о круглых предметах); 2) *переносн.* Сильно засмеяться: *Ты што так закатилси?*  
 ЗАКАЦУ'БНУТЬ – замерзнуть  
 ЗАКВА'СКА – квашеное молоко, оставленное для заквашивания кипяченого молока  
 ЗА'КРАМ – сделанное из досок отделение в складе (амбар) для хранения зерна  
 ЗАКРУ'ТКА – деревянная палка около 2-х метров длиной, которой закручивают увязанный веревкой воз без рубеля, крест на крест  
 ЗАКРЫ'ЦА – (грубо) замолчать: *Закройси! (замолчи!)*  
 ЗАКУДЫ'КАТЬ – при вопросе сказать «куда?»: *Ну, закудыкал, тинерь хоч вирнись назат*  
 ЗАКУ'ТАК, ЗАКУ'ТКА – отгороженное отделение в конюшне, сарае для мелкого рогатого скота и птицы (овцы, козы, свиньи и др.)  
 ЗАКУ'ТАТЬ – 1) закрыть; 2) тепло одеть  
 ЗАКУ'ТАЦА – 1) закрыться; 2) тепло одеться  
 ЗАЛА'ДИТЬ – говорить одно и то же  
 ЗАЛА'ТАНАЙ – заштопанный  
 ЗАЛАТА'ТЬ – заштопать  
 ЗАЛИ'ЦА – уйти куда-нибудь подальше  
 ЗАЛЯ'ПАНАЙ – забрызганный  
 ЗАМА'ЗАНАЙ – грязный  
 ЗАМАРИ'ЦА – утомиться  
 ЗАМАРО'ЧИТЬ – задурить: *замарочить голову*  
 ЗАМАТА'ТЬ – 1) обмотать (веревкой); присвоить что-либо чужое  
 ЗАМА'ШКА – сноровка, деловитость  
 ЗАМИ'НКА – задержка  
 ЗАМЛЕ'ТЬ – онеметь, занеметь  
 ЗАМО'РУХ – тощий, слабый  
 ЗАМСТИ'ТЬ – забыть  
 ЗАМУЗДА'ТЬ – зануздать (лошадь), вкладывать удила в рот лошади и пристегивать их  
 ЗАМУ'ЗДАНАЙ – жеребец или конь с удилами



ЗАМУ'РЗАНАЙ – грязный  
 ЗАМУСО'ЛИТЬ – запачкать (бумагу, книгу и т.д.)  
 ЗАМУСО'ЛИНАЙ – грязный, испачканный  
 ЗАМЫ'КАТЬ – запрятать куда-либо, куда-либо положить или поставить и забыть потом это место  
 ЗАМЫКА'ТЬ – замкнуть на замок  
 ЗАНА' – сорное злаковое растение с черными круглыми зернышками, горькое на вкус, чаще всего произрастает на пшеничных полях  
 ЗАНАЛЫ'ГАВАТЬ – привязывать вола веревкой за рога  
 ЗАНАСИ'ЦА – гордиться  
 ЗАНА'СТИЦА – затеряться  
 ЗАНА'ЧИТЬ – запрятать  
 ЗАНА'ЧКА – что-либо запрятанное  
 ЗАНИГО'ДИЦА – испортиться (о погоде)  
 ЗАНИХА'ЙИНАЙ – запущенный; находящийся без всякого ухода  
 ЗАНО'СКА – железные прутья с загнутыми в кольцо концами, немного толще пальца, вставляются в верхнюю и нижнюю часть ярма, чтобы быки не распрягались  
 ЗАНУ'ДА – (шутл.) обычно так говорят девушки на тех юношей, которые им нравятся (от слова «занудить» - закрутить голову)  
 ЗАНУ'ДИТЬ – закрутить голову (В.П.)  
 ЗАНУДИ'ЦА – заждаться, затосковать, переживать в ожидании чего-либо или кого-либо  
 ЗАНУ'ДНАЙ – мечтательный, переживающий человек  
 ЗАПАЛИ'ЦА – задыхаться от быстрой ходьбы или быстрого бега  
 ЗАПАРО'ЦА – не успевать что-либо делать  
 ЗАПАРТА'ЧИТЬ – испортить что-либо из выполняемого  
 ЗАПАТРАШЫ'ТЬ – засыпать, присыпать  
 ЗАПИРЕ'ТЬ – закрыть  
 ЗАПЛИШЫ'ТЬ – забить клин в топорище и другие инструменты для прочности насадки, заклинить  
 ЗАПО'ЛЬНАЯ – участок земли  
 ЗАПРА'ВКА – приправа в кушанье  
 ЗАПРАПАСТИ'ЦА – затеряться  
 ЗАПРАТО'РЫТЬ – 1) спрятать; 2) затерять  
 ЗАПЫ'ХАЦА – запалиться, задыхаться от быстрого бега  
 ЗАРА'ЗА – 1) что-либо заразное; 2) бранное слово  
 ЗАРЬКА'ЦА – дать обет, дать себе слово  
 ЗАРУБАТЬ – зарубить // ЗАРУБАТЬ НА НОСУ – запомнить  
 ЗАРЮВА'ТЬ – спать утром до восхода солнца, на утренней заре  
 ЗА'САВ – засов, деревянный шест выше метра длины и толще руки,

которым запирают двери, ворота  
 ЗАСАДИТЬ – посадить что-либо  
 ЗАСКАРОДИТЬ – заволочить поле бороной, заборонить  
 ЗАСЛАНИТЬ – закрыть вид на что-либо. *Несов. вид* ЗАСЛАНЯТЬ  
 ЗАСЛО'НКА – железная заставка, которой закрывают печь, чтобы  
 дольше держалось тепло в печи  
 ЗА'СТИТЬ – закрывать свет: *Ни засть!*  
 ЗАСТРАЩАТЬ – запугать: *Ты мне йетим ни застраща'иш*  
 ЗАСТУДИТЬ – переохладить  
 ЗАСТУ'КАТЬ – застать на месте преступления  
 ЗАСТЫТЬ – замерзнуть  
 ЗАСУПО'НИТЬ – засупонить хомут, накидывать супонь на кожаную  
 пуговицу на хомуте  
 ЗАТАЛО'ЧЬ – помять картофель, сало и т.д. для заправки  
 приготовляемого кушанья  
 ЗАТАРМАЗИТЬ – задержать, надеть тормоз на колесо при спуске с  
 крутой горы  
 ЗАТВАРИТЬ – закрыть дверь, ворота и т.д. *Несов. вид* ЗАТВАРЯТЬ  
 ЗАТВО'РКА – дверца, закрывающая вход куда-либо  
 ЗАТИВА'ЦА – готовиться или начинать уже что-либо делать  
 ЗАТИ'РКА – кушанье  
 ЗАТИ'ШАК – укромное тихое место  
 ЗАТКИ – лягание лошади задними ногами  
 ЗАТРУБИТЬ – 1) затрубить (в трубу); 2) *переносн.* начать говорить  
 что-либо одно и то же: *Што ты затрубил свай?*  
 ЗАТРУ'ХА – 1) род похлёбки из муки, болтушка; 2) шутливое бранное  
 слово  
 ЗАТУ'РКАТЬ – задурить  
 ЗАТУРЛУ'ЧИТЬ – заплести помещение турлуком и подготовить его к  
 обмазке глиной  
 ЗАТЫ'РИТЬ – запрятать куда-либо и не найти потом  
 ЗАУ'ТРЫНЯ – ранняя (первая) церковная служба  
 ЗАХАДИ'ЦА – начать что-либо делать. *Несов. вид* ЗАХАЖЫВАЦА  
 ЗАХАМУТАТЬ – запрячь лошадь  
 ЗАХАНДРЫТЬ – закапризничать, захандрить  
 ЗАХА'ПАТЬ – (вульгарно) забрать  
 ЗАХАРДЫБА'ЧИТЬ – 1) заупрямиться; 2) закапризничать  
 ЗАХВАРАТЬ – заболеть  
 ЗАХВА'ТНАЙ – недородный  
 ЗАХЛЯТЬ – ослабнуть от недостатка питания  
 ЗАХМА'РЫТЬ – покрыться облаками: *захмарылась – зделалась*

*пасмурна*

ЗАХМА'РЫЦА – возвр. глагол от ЗАХМА'РЫТЬ: на *дваре захмарылась*

ЗАХРАБЫ'СТАТЬ – (вульгарно) захватить, забрать

ЗАХРЯ'СНУТЬ – заполниться людьми: *Уся плошчць захрысла народам*

ЗАХУДА'ТЬ – похудеть

ЗАЦВИСТИ' – зацвести (о деревьях, растениях, цветах)

ЗАЧИРСТВЕ'ТЬ – засохнуть (о хлебе)

ЗАЧУ'ЧКАНАЙ – испачканный

ЗАШВЫРНУ'ТЬ – забросить

ЗА'ШПАРЫ – онемение рук или ног от сильного мороза, когда их сразу помещают в тепло

ЗАШЫБА'ТЬ – 1) ударять (руку, ногу и т.д.); 2) *переносн.* Зарабатывать. *Сов. вид* ЗАШЫБИ'ТЬ: *Я зашып себе руку.*

ЗАШЫБИ'ЦА – удариться

ЗАШЫ'ЦА – не успевать что-либо делать: *Я савсем с йетай работай зашылси*

ЗБИВА'ТЬ – сбивать (масло)

ЗБИЛИНИ'ЦА – сойти с ума

ЗБО'КУ – рядом

ЗБО'НДИТЬ – (вульгарно) украсть

ЗВО'НКА – громко

ЗВЯ'КНУТЬ – издать звон

ЗГАРНУ'ТЬ – свернуть

ЗГАРТА'ТЬ – сгребать, собирать (сено, солому т.д.)

ЗДАВА'ТЬ – раздавать карты при игре

ЗДАРО'ВКАЦА – здороваться

ЗДА'ЦА – пригодиться, быть нужным: *а зачем ана мне здалась?*

ЗДО'БНАЙ – сдобный

ЗДЫ'ХАТЬ – сбыть, изжить что-либо ненужное или нежелательное

ЗДЫХА'ТЬ – пасть, погибать, умирать (о животных); пренебрежительно: умереть (о ненужных, отрицательных людях)

ЗДУТЬ – украсть

ЗЁ'БРЫ – жабры (у рыбы)

ЗЕМ – земля; на *зиме'* – на земле

ЗИВА'КА – человек, просмотревший что-либо

ЗИВА'ТЬ – 1) зевать; 2) просматривать, упускать момент

ЗИЛИНЯ' – всходы хлебов, овса или ячменя

ЗИПУ'Н – широкий халат из домотканого сукна

ЗЛЫ'ДНИ – 1) беды; 2) недостатки

ЗНАКО'М – знакомый, кунак. Так называли казаки своих кунаков из

кавказских народов  
ЗНА'ЧИТЬ – следовательно  
ЗРЯ – без причины, напрасно, даром  
ЗУБА'СТАЙ – 1) зубастый; 2) человек, умеющий постоять за себя, умеющий доказывать свою правоту  
ЗЫК – крупный овод  
ЗЫ'КАЦА – беситься от оводов  
ЗЫ'РИТЬ – смотреть  
ЗЮ'ЗЯ – холодно (обращение к детям, подстраиваясь под их язык)  
ЗЯ'БНУТЬ – мерзнуть

## И

ИАРДА'НЬ – место на реке, где освящают воду на Крещение (6 января по ст. стилю), а также и день освящения  
ИГРА'ТЬ – 1) играть; 2) петь (песни): *играють песни*  
ИДЕ'? – Где?, Куда? (табуизированное слово «куда?» в казачьей среде не употребляется. Казаки видят в этом слове плохое предзнаменование, и если кто-либо случайно спросит «куда?», то для предотвращения плохого исхода отвечают: «на кудыкины труда». Отсюда и поверье: «закудыкал. *Ни будить удачи*». Вместо: куда ты ходил? говорят: *иде ты ходил?*)  
ИДО'СИ – сейчас, до сих пор  
ИЗВЕ'СКА – известь  
ИКАНО'МИЯ – помещичья усадьба  
И'КАЛКА – икотка  
И'КАТЬ – икать; отрывивать от невольного сжатия или дерганья глотки и гусаковой перепонки  
ИНДЮША'ТИНА – мясо индейки  
ИНДЮ'ШКА – индейка  
ИНДЮШО'НАК – птенец индейки  
ИСКРАМСА'ТЬ – (экспрессивное) порезать, порвать на куски, порубать  
ИСПАТТИШКА' – (наречие) - незаметно  
ИША'К – осёл

## Й

ЙИГНЁ'НАК – ягнёнок  
ЙИКША'ЦА – знаться с кем-либо  
ЙИЛМА'К – тюбетейка

ЙИЛО'ЗИТЬ – ползать  
ЙИРАПЛА'Н – аэроплан  
ЙИРЛЫ'ГА – длинная палка с крючком на конце, которой чабаны ловят овец  
ЙИРМО' – ярмо, деревянное устройство для упряжки волов  
ЙИРЫПЕ'НИЦА – попытаться что-либо предпринять  
ЙИСАУ'Л – офицерский военный чин у казаков, соответствующий чину капитана

## К

КАБА'К – тыква  
КАБЫ' – если бы  
КАВА'ЛЬ – кузнец  
КАВАРДА'К – беспорядок  
КА'ВИРЗНАЙ – капризный, несговорчивый, неподдающийся  
КАВЕ'РКАТЬ – ломать, портить  
КАВТА'ТЬ – глотать (Петровское)  
КАВУ'Н – арбуз  
КАВЫ'ЛЬ – ковыль, степная трава *Stipa*, у которого семечко с винтовым стержнем и долгим, пушистым хвостом  
КАВЫРНУ'ТЬ – 1) копнуть; 2) затронуть; 3) проверить. *Несов. вид*  
КАВЫРЯТЬ  
КА'ГАНИЦ – светильник; мн. число: КАГАНЦЫ'  
КАДА' – если  
КАДА'Й-ТА (наречие) – когда-то  
КАДУ'ШКА – кадушка, большая деревчнная посуда вместимостью от 100 литров и больше, окованная обручами  
КАДЫ'К – горло, гортань  
КАЖУШЫ'НА – кожаная одежда  
КАЗАНО'К – игральные кости из копыта крупного рогатого скота  
КАЗЯ'ВКА – букашка  
КА'КА – всякая нечисть (при разговоре с маленькими детьми)  
КАЛА'БУХ – хлебная булочка средних размеров  
КАЛАМУ'ТИТЬ – беспокоить, будоражить, возбуждать  
КАЛАТИ'ТЬ – бить  
КАЛАТИ'ЦА – биться, перебиваться в жизни, кое-как сводить концы с концами  
КАЛА'Ч – плетёный хлебец, плетёная хлебная булочка  
КАЛА'ЧИК<sup>1</sup> – маленькая булочка плетеной формы  
КАЛА'ЧИК<sup>2</sup> – комнатный цветок герань

КАЛАШМА'ТИТЬ – (вульгарно) бить, трепать за волосы  
 КАЛГО'ТНА – трудно, трудоёмко  
 КАЛДЫ'КАТЬ – выбирать ведущего в игре  
 КАЛИДАВА'ТЬ – колядовать  
 КАЛИДО'Р – коридор, открытая веранда  
 КАЛО'ДИСЬ (мн.ч. КАЛАДИЗЯ) – колодец  
 КАЛО'ТЬ – бодать  
 КАЛО'ЦА – бодаться; *переносн.* дорого стоять  
 КАЛО'ША – штанина  
 КАЛУПА'ТЬ – ковырять что-либо ногтем  
 КАЛУПА'ЦА – возиться с чем-либо  
 КАЛЫ'М – уплата за невесту у кавказских народов  
 КАЛЫХА'ТЬ – качать, раскачивать  
 КАЛЮ'ЖИНА – болото, лужа  
 КАЛЮ'ЧКА – заноза  
 КАЛЯ'КАТЬ – (фамил.) разговаривать  
 КАМЕ'ДНАЙ - смешной  
 КАМИНЮ'КА – камень  
 КАМКА'ТЬ – мять, жать  
 КАМО'К – комок, ком: *камок зимли*  
 КАМУ'ШЫК – камешек, камень  
 КАНА'ВА – ров  
 КАНАПА'ТАЙ – веснушчатый, покрытый веснушками  
 КАНАПИ'<sup>1</sup> – конопля  
 КАНАПИ'<sup>2</sup> – веснушки на лице  
 КАНА'ЦА – канаться  
 КАНДИБО'БИРАМ – с шиком  
 КАНИ'НА – лошадиное мясо  
 КА'НТАРЬ – прибор для взвешивания, устроенный по принципу  
 силомеров (от венгер. кантор)  
 КА'НТЫ – узкие красные или синие шнуры, вшиваемые в казацкие  
 брюки (штаны) по бокам  
 КАНФО'РКА – часть самовара, надеваемая на трубу для постановки  
 чайника; крышечка с чайника и другой посуды  
 КАПА'ТЬ – рыть: *Ни капай яму для других – сам в уё пападеш*  
 КА'ПАТЬ – падать каплями (о воде, дожде): вада капать  
 КАПА'ЦА – 1) возиться с чем-либо; 2) мешкать  
 КАПТИ'ТЬ – коптить на дыму свиные окорока, сало  
 КАПУ'СНИК – капуста  
 КАПУ'Т – конец  
 КАРАВА'Й – большой круглый хлеб на яйце, с маслом,

приправленный сладостями и пряностями и украшенный узором. Его пекут на свадьбе, на второй день после венчания несут его на голове в свадебной процессии, затем разрезают его на равное количество участников и раздают его им  
 КАРАВУ'ЛИТЬ – сторожить  
 КА'РАЙ – карый (масть у лошадей)  
 КАРА'КУЛЬ – каракулевая шкурка  
 КАРАМЫ'СЛИ – коромысло (для носки ведер и др. на плечах)  
 КАРАПЕ'Т – маленький человек  
 КАРАПЧИ'ТЬ – воровать (употребляется, подлаживаясь под речь горцев)  
 КАРДИБАЛЕ'Т – беспорядок  
 КАРЕ'ЖЫНАЙ – изуродованный, кривой  
 КАРЕ'ЖЫТЬ – искривлять, уродовать  
 КАРЗУ'БАЙ – с выпавшим зубом  
 КАРИДО'Р – веранда  
 КАРИ'ТЬ – позорить, упрекать  
 КА'РИЦ – маленький ковшик на ременной ленте транспортера (у молотилки)  
 КАРНА' – неводный мешок у рыболовного сачка и ухватки  
 КАРНАУ'ХАЙ – с частично оторванным ухом  
 КАРО'ВНИК – помещение для коров  
 КАРО'СТА – чесотка  
 КАРТО'ШКА – картофель  
 КАРТУ'С – картуз, головной убор  
 КА'РЧА – коряга, пень с корнями  
 КАРЧУВА'ТЬ – раскарчёвывать деревья, кустарники  
 КАРЧУ'ШКА – то же, что КАРЧА  
 КАРЫ'Ш (мн.ч. КАРЫШЫ') – друг  
 КАРЫШО'К (мн.ч. КАРЫШКИ') – дружок  
 КАСАВИ'ЦА – время покоса, покос  
 КАСАГО'Р – склон горы  
 КАСА'ТАЧКА – ласточка  
 КАСИ'ЛКА – машина для скашивания хлебов  
 КАСО'Й – одноглазый, кривой  
 КАСТРЫ'КА – сухие раздроблённые стебли конопли после снятия с них волокна  
 КАСТРЫ'ЧИТЬ – ругать, бранить  
 КАТАВА'ЛЫ – холмистая целинная земля, раскинувшаяся по склону горы, спускающаяся к ручью и предназначенная для сенокосов  
 КАТА'ЛКА – хорошо выструганная из дерева ровная палка, толщиной

в руку и длиною до 80 см, на которую наматывается белье, а затем рубелем (плоским деревянным приспособлением) катается (выравнивается и разглаживается) на столе; служит для замены утюга  
 КАТА'ТЬ (белье) – то же, что и гладить  
 КАТА'ЦА – кататься; валяться с боку на бок  
 КАТИЛО'К, КАТЁ'Л – чугунный или листовой сосуд для варки, обычно с округлым дном, небольшим раструбом кверху, с ушами или с перевяслом  
 КАТУ'Х – хлев для телят и овец  
 КАЧА'Й! – (фамил.) начинай!  
 КАЧА'Н – головка капусты, кочан  
 КАЧА'ЦА – качаться, колебаться  
 КАЧИРГА' – однобокий железный костыль, г-образный на конце, для сгребания жара или его мешания в печи  
 КАЧИРЁ'ШКА - кочерга  
 КАЧИРЫ'ШКА – хрящеватый стебель или же сердцевина кочана кукурузы, на которой находятся зерна  
 КАЧИТО'К<sup>1</sup> – цветы, лат. *gladiolus imbricatus*  
 КАЧИТО'К<sup>2</sup> – крючок дышла, с помощью которого барки соединяются с бричкой (В.П.)  
 КАША'РА – помещение, куда загоняют овец  
 КАШЕ'ЛЬ – высокий четырехугольный короб, плетенный из тонкого хвороста по размерам брички, устанавливаемый на нее и служащий для перевозки половы, мякины и других сыпучих кормов  
 КАШНЭ' – тёплый шарф для обматывания или для украшения  
 КАШО'ЛКА – корзина  
 КАШУДЯ'ВАЙ – худой, тощий, невзрачный  
 КАШЫВА'Р – кашевар, повар в артельной группе при коллективной работе  
 КАШЫВА'РИТЬ – варить еду  
 КАШЫВА'ТЬ – жить на коше в степи  
 КАЮ'К – конец, гибель  
 КВАСО'ЛЯ – фасоль  
 КВАСОЛЯ'НЬЯ – стебли фасоли  
 КВАХТА'ТЬ - квохтать; кряхтеть  
 КВАЧ – кусок пакли, прикреплённой на конец палки. Служит для смазывания сбруи дёгтем  
 КВЕРХТАРМА'ШКИ – (наречие) с ног на голову; наоборот  
 КВО'ЛАЙ – слабый здоровьем  
 КВО'ЧКА – наседка  
 КЕ'ДИ-МУКЕ'ДИ – (наречие) еле-еле



КЕМА'ТЬ – (вульг.) спать  
 КЕ'НДЮХ – желудок животного  
 КИЗЕ'К – кизяк  
 КИЗИ'Л – красная продолговатая полукустарниковая ягода, очень кислая на вкус  
 КИ'НУТЬ – кинуть, швырнуть: *куда ни кинь – всё клин*  
 КИСЕ'Т – небольшая, красиво расшитая сумочка на шнурке для хранения курительного материала: табака, курительной бумаги, крысала, трута и фитиля  
 КИ'СКА – кошка (при разговоре с детьми)  
 КИСЛИ'ЦА – дикая яблоня и ее плоды, очень кислые на вкус  
 КИ'СЯ – кошка (уменьшительно-ласкательное, при разговоре с детьми)  
 КЛАДО'ВКА – чулан  
 КЛА'ТКА – маленький узкий мостик через небольшие речки и ручьи для пешеходов  
 КЛА'ЦАТЬ – шелкать (зубами, ножницами, вообще чем-либо)  
 КЛАЧО'К – кусок чего-либо (например, земли)  
 КЛЁК – детская игра  
 КЛЁ'ЦКИ – кушанье: вареные пшеничные лепешки  
 КЛЁШ – брюки с широкими штанинами (в 20-30-х годах)  
 КЛИ'КАТЬ – звать  
 КЛЫШАНО'ГАЙ – человек с деформированными ногами  
 КЛЯ'СТЬ – проклинать  
 КНУТ – бич  
 КНУТАВИ'ЛИЩА – круглая трость, к которой прикрепляется кнут  
 КО'ДРЯ – рядно, толстая домотканая подстилка  
 КО'ЙКА – кровать  
 КО'КА – куриное (обычно) яйцо (в разговоре с маленькими детьми)  
 КОЛ – палка с острым концом, кол  
 КО'МИНЬ – выступ в русской печи около дымохода  
 КО'ПАТЬ – нагар сажи  
 КОРМ – продукты питания для скота и птицы  
 КО'СЬ-КО'СЬ – клич подзыва жеребят  
 КО'СЯ – лошадь (при разговоре с маленькими детьми)  
 КО'ХТА – широкая длинная (ниже колен) женская одежда на вате с подкладкой, без каких-либо украшений и без пуговиц, по форме халата  
 КО'ЦАТЬ – (вульгарно) бить  
 КО'ЧИТ – петух  
 КОШ – временное индивидуальное поселение казаков в степи, где содержится скот, а иногда и часть птицы  
 КРАЙ – необходимость: *йету работу нужна край нынчи сделать Мне*

*край нужна быть в горади*

КРА'ЛЯ – 1) барыня, госпожа; 2) хорошо одетая женщина; 3) дама (в игральных картах)

КРАМСА'ТЬ – разрезать; размельчать

КРАНТ – вентиль

КРАПИВНО'Й – из толстого домотканого полотна

КРАЮ'ШКА – половина булки (хлеба)

КРЕ'МИНЬ – самый твердый и жёсткий из простых камней, служивший для добычи огня при помощи стального крысала, которым высекали огонь'

КРЕ'НДИЛЬ, КРИНДЕ'ЛЬ – продолговатое домашнее печенье до 15 см длиной. Приготавливается так: берется тесто и раскатывается тонко, затем режется на полоски шириной 7-8 см, отрезанная лента прорезается посередине, после этого один конец протягивается в этот прорез и выворачивается. После этого жарится на сковороде в масле или других жирах

КРУГАЛЯ' – (наречие) кругом, вокруг

КРУПЧА'ТКА – белая пшеничная мука высшего сорта

КРУТИНА' – водоворот

КРУ'ЧИНАЙ – 1) витой; 2) ветреный, быстрый: *кручинай паринь*

КРУ'ГА – обрыв

КРЫВАБО'КАЙ – кривобокий

КРЫВАЛА'ПАЙ – криволапый

КРЫВАНО'ГАЙ – кривоногий

КРЫ'ГА – большой кусок льда

КРЫЛА'ТКА – жнейка, сбрасывающая с косы скошенный хлеб вращающимися над полотном косы крыльями

КРЫ'ЛЫЩИК – кровельщик

КРЫСА'ЛА – кресало, кусок железа или небольшой стальной кусок, которым из кремня высекают искру для получения огня или для прикуривания

КРЫСАЛО'ВКА – крысоловка, устройство для ловли крыс

КРЫСА'ТЬ – высекать кресалом огонь из кремня

КРЫСТИ'НЫ – крестины, гуляние, устраиваемое по случаю крещения ребенка

КРЫТЬ – накрывать, покрывать, укрывать

КРЫШЫ'ТЬ – крошить, размельчать

КСЫ'КАТЬ – науськивать собаку (от междометия «КСЫ! КСЫ!»)

КУБА'НКА<sup>1</sup> – высокая шапка кубанских казаков из овечьей шкурки

КУБА'НКА<sup>2</sup> – сорт безостой пшеницы, бывшей в распространении у кубанских казаков

КУ'БАРЬ – круглая плетёнка из прутьев длиною немного больше метра, с лазом в одном конце, напоминающим чернильницу-непроливайку; служит для ловли рыбы; в широкое отверстие снаружи проходит рыба, а внутри выход узок, и она не может сразу выскочить  
 КУБЛО' – сборище темных личностей, притон (грубо)  
 КУБЫ'ШКА – деревянная посуда (бурятск.)  
 КУВЫРКНУ'ЦА – перевернуться через голову. *Несов. в.*  
 КУВЫРКА'ЦА  
 КУВЫРКО'М – кувырком, через голову  
 КУДЕ'ЛИТЬ – (вульгарно) таскать за волосы  
 КУДЕ'ЛЯ – свиток хорошо расчесанной шерсти или конопли и приготовленный для прядения  
 КУДЛА'ТАЙ – лохматый, заросший, обросший  
 КУДЫ'? – куда?  
 КУДЫ'КАТЬ – задавать вопрос с вопросительным словом «куды?»  
 КУЁ'ВДИЦА – возиться, быть занятым чем-либо  
 КУЁ'ВИТЬ – делать как-нибудь  
 КУКО'ЛЬ – сорное растение, им кормили овец, чтоб не заводилась метелица  
 КУКУРУ'ЗНИЦА – машина для обмолота кукурузы  
 КУКУРУЗЯ'НЬЯ – пустые стебли кукурузы  
 КУЛА'БУХ – см. КАЛА'БУХ  
 КУЛА'ГА – кушанье, приготовленное из проросшей муки, иногда с калиной или другими фруктами и упаренное в печи  
 КУЛЁ'МАТЬ – дремать, спать неглубоким сном  
 КУЛЮКАВА'ТЬ – выбирать ведущего в какой-либо игре  
 КУЛЮ'КАТЬ – вести игру  
 КУЛЮ'ЧКА – один из моментов игры в «кулючки»  
 КУ'ЛЯ – 1) уменьшительное женское имя; 2) неспособная, неумелая девушка  
 КУМ – крёстный  
 КУМЕ'КАТЬ – понимать  
 КУНЯ'ТЬ – (вульгарно) дремать: *Ты што йета куняиш?*  
 КУРКУ'ЛЬ – скупой человек  
 КУРЛЫ'КАТЬ – кричать (о журавлях)  
 КУРПЕ'Й – шкурка ягнёнка для шапки, воротника  
 КУ'РВА – лукавый, лицемерный (с китайск.)  
 КУРГА' – абрикосы  
 КУРДЮ'К – овечий хвост, в котором иногда бывает свыше 10 кг сала  
 КУ'РНИК – курятник  
 КУРЯ'ТИНА – мясо курицы

КУРЯ'ТНИК – помещение для кур  
КУСА'ТЬ – кусать; *переносн.* говорить с издевкой  
КУСЫ'КАТЬ – науськивать, натравливать собак, то же, что и КСЫКАТЬ  
КУТ – закоулок, тупик  
КУТКУДА'КАТЬ – кудахтать (от зоосемического междометия «кут-куда» – так слышится кудахтанье курицы)  
КУТО'К – уголок в каком-либо помещении  
КУТЮНЁ'НАК – щенок  
КУТЯ' – вареный очищенный ячмень, с которого начинают ужинать после голодного дня под Рождество (24 декабря по ст. стилю)  
КУХАРЬ – повар  
КУЦАГУ'ЗАЙ – куцый, короткий (только о птицах и животных)  
КУ'ЦАЙ – короткохвостый  
КУЦАПА'ЛАЙ – беспалый  
КУ'ЧА – ворох  
КУ'ЧИР – кучер, ездовой  
КУЧКАВА'ЦА – собираться в группы (кучки)  
КУ'ЧИРЫ – кудри волос  
КУШИ'Н – кувшин  
КУШУДЯ'ВАЙ – паршивый, заневоленный  
КШЫ! – клич отгона птиц  
КШЫ'КАТЬ – отгонять птиц, говорить «кшы!»

## Л

ЛАБАГРЕ'ЙКА – жнейка, у которой скошенный хлеб сбрасывается с полотна косы вилами сидящим сзади рабочим  
ЛАБУ'НИЦА – надеяться  
ЛАВА'Ш – пышка, хлебное (мучное) изделие  
ЛА'ВКА<sup>1</sup> – скамейка  
ЛА'ВКА<sup>2</sup> – магазин  
ЛАДО'НЯ – ладонь  
ЛАЖБИ'НА – небольшая вытянутая низина  
ЛАЗАРЕ'Т – больница, лазарет  
ЛА'ЗИТЬ – ползать  
ЛАЗО'РИК – ранний полевой красный цветок, полевой мак  
ЛАМПАСЕ' – мелкие разноцветные леденцы, монпасье  
ЛАМПА'ТКА – лампада  
ЛАНПА'СЫ – лампасы  
ЛАПУ'Х – растение репейник (*arctium lappa*), широколистная сорная

травя

ЛАПША' – кушанье, род вермишели

ЛАПШЕ'ВНИК – кушанье, запеченная в яйцах лапша

ЛАСКУТО'К – кусочек

ЛА'СТАЧКА – маленькая ласка(зверёк)

ЛА'ТА – поперечина; жердь, прибитая к стропилам и служащая опорой при установлении крыши какой-либо постройки

ЛА'ТАНАЙ – штопанный

ЛАТА'ТЬ - штопать

ЛА'ТКА – заплатка

ЛА'ТКИ – название детской игры (играть в латки)

ЛАТО'К – корытце

ЛАФА' – что-либо даровое

ЛАХА'НКА – деревянная бадья, служащая для сбора кухонных отбросов

ЛАХУ'ДРА – 1) гулящая девушка; 2) бранное слово по отношению к распутным

ЛАША'К – молодая нерабочая лошадь

ЛАШО'НАК – жеребёнок в возрасте до одного года

ЛАШТАВА'ТЬ – укладывать

ЛАЩИ'НА – ложбина, небольшое и неглубокое ущелье

ЛАЩИ'ЦА – ласкаться, подлизываться

ЛЕП – перхоть в волосах на голове

ЛЕСТЬ – 1) лезть, ползти; 2) вмешиваться в чужие дела

ЛИБИДА' – растение лебеда

ЛИВАРВЕ'Р – револьвер

ЛИДА'ЧИЙ – ленивый

ЛИЖА'НКА – лежанка, деревянная пристройка к печи, служащая кроватью

ЛИЗЕ'РТ – гражданская милиция, в которой взрослое мужское население отбывает повинность по одной неделе, обычно от воскресенья до воскресенья

ЛИМЕ'Х – лемех, режущая часть плуга

ЛИНЕ'ЙКА – вид легкой кареты

ЛИХАРА'ТКА – малярня

ЛИЩ – пощечина: *Надавал йому лицей*

ЛО'ЖНИК – домотканое одеяло из толстых крученых ниток

ЛО'ПАТЬ – есть

ЛУЗА' – луза, дыра

ЛУЗГА' – шелуха

ЛУКА' – спинка седла

ЛУ'НКА – круглое воронкообразное углубление в земле  
ЛУПИ'ТЬ – (вульгарно) бить  
ЛУПЦАВА'ТЬ – бить  
ЛУПЦО'ВКА – побои  
ЛУ'СКАТЬ – грызть, обычно подсолнечные или тыквенные семечки  
ЛУЧА' – алыча  
ЛУШПА'ЙКА – 1) лист кукурузного початка; 2) шелуха  
ЛУ'ЩИТЬ – колоть, расщеплять, очищать от кожуры, скорлупы  
ЛЫ'СНУТЬ – шлепнуть ладонью  
ЛЫЧА' – алыча  
ЛЮБИ'СТАК – пахучее растение (Levistikum)  
ЛЮ'ЛЬКА – колыбель, подвешенная к потолку веревками за четыре угла  
ЛЮ'ЛЯ – колыбель (при разговоре с маленькими детьми)  
ЛЮПКИ' – согласие: *на люпка'х* – по согласию  
ЛЮТАВА'ТЬ – сердиться  
ЛЮ'ШНЯ – устройство, прикрепляемое к концу оси и поддерживающее стенки брички, надевается с наружной стороны колеса. Всего их в исправной бричке четыре  
ЛЯДА – люк, вход в подвал или на чердак  
ЛЯЛЬКА, ЛЯЛЯ – ребенок (в разговоре с маленькими детьми)  
ЛЯЛЯКАТЬ – разговаривать, подстраиваясь к детской речи  
ЛЯ'СКАТЬ – говорить пустое, (пренебрежит.) лаять (о людях): *ни ляскай!*  
ЛЯСНУТЬ – то же, что и ЛЫСНУТЬ (но глагол «ляснуть» считается в казачьей среде более культурным словом)

## М

МАГАРЫ'Ч – взятка, подкуп: *наставить магарыч* (дать взятку, подкупить)  
МАГИ'ЛКИ – кладбище  
МАДИ'СКА – швея  
МАЖА'РА – казачья телега для двух лошадей или волов  
МА'ЗАНАЙ – избалованный  
МАЗИ'ЛА – неумелый человек  
МА'ЙИЦА – маяться, переживать  
МАКИ'ТРА – круглая глиняная посуда с «ушками» по бокам  
МАКИ'ТЫРКА – широкая глиняная посуда, размером с чугунок и в большинстве случаев заменяющая его  
МАКУ'ХА – подсолнечный жмых, полученный от выжимания масла

из очищенных подсолнечных семян  
 МАКУ'ШКА – верх чего-либо (головы, дерева и т.д.)  
 МАЛАДИ'К – новолуние, молодой месяц  
 МАЛАКАСО'С – 1) маленький мальчик; 2) цензурная брань; 3) намёк  
 на то, что еще недавно сосал грудь  
 МАЛАХО'ЛЬНАЙ – вульгарный  
 МАЛО'ЗИВА – первое молоко от только что отелившейся коровы  
 МАЛЧИКО'М – молча  
 МАЛЮ'СИНЬКАЙ – очень маленький  
 МАМАЛЫ'ГА – кукурузная каша  
 МАМА'ШКА – крестная мать  
 МАНЕ'ЖИТЬ 1) оттягивать; 2) устраивать волокиту  
 МАНИ'СТЫ – монисто, бусы, нанизанные на нитку и надеваемые  
 девушками на шею  
 МАРАКАВА'ТЬ, МАРАКУВА'ТЬ – комбинировать, соображать  
 МА'РАЧКИ – овечьи и свиные игральные кости  
 МАРИНАВА'ТЬ – мариновать; устроить волокиту  
 МАРКО'ВКА – морковь  
 МА'РНА – 1) напрасно, впустую; 2) даром, бесплатно  
 МАРО'КА – канитель, забота, беспокойство  
 МАРО'ЧИТЬ – дурачить: *Ни марочь мне голову*  
 МАРУ'ШКА – женщина, девушка (слово, заимствованное казаками от  
 горцев, подстроивающихся под русскую речь)  
 МАСЛА'К – часть голени  
 МАСЛЁ'НКИ – съедобные маленькие клубни ранних весенних  
 растений  
 МАТА'ТЬ – качать, болтать (ногами): *Ни мата'й нагами!*  
 МАТНУ'ЦА – сбегать  
 МАТО'РНАЙ – проворный  
 МАТНЯ' – место соединения обеих калош в штанах; вообще – место  
 соединения чего-либо  
 МАТРАСИ'ТЬ – моросить (о дожде)  
 МАТУЗО'К – узелок, котомка  
 МАТЮ'К – брань, нецензурное выражение  
 МАТЮКА'ЦА – выражаться нецензурно  
 МАХАВИ'К – маховое колесо  
 МАХА'Н – мясо павшего животного  
 МАХЛА'Й – неповоротливый человек  
 МАХО'Р – кисть для украшения, нашиваемая на одежду и т.д.  
 МАХО'ТКА – глиняная посуда, то же, что и МАКИТРА  
 МАЧА'К – мокрое место, т.е. место, где вода выступает из почвы

МАШТА'К – лошадь 2-3-х лет  
МАШЫ'НА – паровая молотилка  
МГА - мелкий дождь  
МЕ'РКА – старая мера сыпучих тел  
МЕ'ТКА – примета; заметка  
МЕ'ЧИК – мяч  
МЖЫ'ЧКА – мелкий дождь  
МИ'ЛКА – милая  
МИЛЬКО'М – бегло, мимоходом  
МИЛЮЗГА' – что-либо мелкое  
МИНЖИВА'ТЬ - менять что-либо (слово, взятое из цыганского языка)  
МИРЕ'ЖЫТЬ – делать узоры  
МИРЕ'ШКА – узор (разновидность вышивки – В.П.)  
МИРЗА'ВИЦ – бранное слово в значениях: негодяй, подлец, мерзавец  
МИРИКА'НКА – американка (сорт раннего картофеля)  
МИРО'ШНИК – мельник  
МИРТВЯ'К – мертвец  
МИСИ'ТЬ – замешивать (тесто), толочь (мять) глину для помазки хат, сараев и др.  
МИШУ'ЛИТЬ – жульничать  
МЛАДЕ'НСКАЯ – детская болезнь (родимчик)  
МО'ДА – обычай, привычка, правило  
МО'ЛАНЬЯ – молния  
МО'ЛЧКИ – молча  
МО'НЯ – молоко (при разговоре с маленькими детьми)  
МО'ЧКА – корешок, основание  
МОЧЬ (только в ед. числе) – сила: *Нет мочи*  
МУДА'К – бранное слово  
МУЗЮ'КАТЬ – читать кое-как, с большим трудом  
МУЛЮВА'ТЬ – рисовать  
МУ'РАЙ – невзрачный на вид; угрюмый  
МУРЧА'ТЬ – мурлыкать  
МУСА'ЛЫ (вульгарно) лицо, рот  
МУСО'ЛИТЬ – пачкать  
МУТУ'ЗИТЬ – (вульгарно) бить  
МУТУЗО'К – маленький узелок  
МУХЛЮВА'ТЬ – мошенничать; плутовать  
МУШО'БИТЬ – выполнять тяжелую работу (от армянского «муша» работник, переносчик тяжестей)  
МЫТАРСТВА – скитания  
МЫША – мышь



МЯКУШКА – 1) мякоть; 2) подсолнечное зерно  
МЯ'ЛКА – приспособление, которым мнут конопляное волокно  
МЯ'МЛИТЬ – невнятно говорить  
МЯ'МЛЯ – человек, говорящий невнятно  
МЯТЬ – мять конопляное волокно, делать его более мягким

## Н

НАА'ТМАШ – от себя: *ударил наатмаи*  
НАБО'Р – украшение на поясе  
НАБРЫДА'ТЬ – надоедать  
НАБРЯ'КНУТЬ – опухнуть; набухнуть  
НАБУЗАВА'ТЬ – много нарвать чего-либо  
НАБУ'КНУТЬ – замокнуть; одеревенеть от воды, впитать много воды  
НАБУНДЮ'ЧИТЬ – много наложить, много нагрузить  
НАВАРНЯ'КАТЬ – 1) наготовить много лишнего; 2) *переносн.* наговорить много лишнего  
НАВЕ'РНА – вероятно  
НАВИЗА'ЦА – навязаться, пристать крепко к кому-либо  
НАВИ'ЛИНЬ – охапка сена или соломы, взятая вилами за один раз  
НАВО'С – навоз, перегной  
НАВСКА'ЧЬ – быстро скакать на лошади  
НАВЯ'ЗАВАТЬ – обязывать, принуждать к чему-либо  
НАГАВИ'ЦЫ – легкие казачьи сапоги без каблука, подвязанные ниже колен маленьким узеньким пояском  
НАГАНЯ'ТЬ – догонять; выгнать от себя, прогонять  
НАГАСИ'ТЬ – наготовить очень много, выше потребностей  
НАГАТИ'ТЬ – много заготовить  
НАГО'ЛЬНАЙ – сплошной  
НАДБА'ТЬ – нажить  
НАДУРНЯ'К – задаром, бесплатно  
НАЁ'ЖЬЦА – обозлиться, ошестиниться  
НАЖЫ'ВКА – 1) временная пришивка материи при шитье одежды; 2) приманка на леску при ловле рыбы  
НАЖЫВИ'ЦА – наживиться, приобрести  
НАЖЫВЛЯ'ТЬ – временно пришивать что-либо  
НАЗНА'ТЬ – привыкнуть, взять себе за правило  
НАЗЫВА'ЦА – напрашиваться  
НАЙИЖО'ПИЦА – нахмуриться  
НАКАЛДЫ'КАТЬ – накликать неудачу  
НАКА'РКАТЬ – навлечь неудачу

НА КАРА'ЧКАХ – на корточках  
НАКЛЁ'ВЫВАЦА – удаваться  
НАКУЁ'ВДИТЬ – 1) напутать что-либо; 2) сделать что-либо неправильно  
НАЛА'ДИТЬ – 1) настроить на рабочий лад; 2) *переносн.* прогнать  
НАЛЫ'ГАЧ – веревка с кольцевыми петлями по концам, служащая для привязывания волов (для заналыгивания)  
НАПАГЛЯ'Т – на просмотр: *У мене нет яблук дажы напаят*  
НАПАДО'БИЯ – что-либо похожее: *Твая таяпка была нападобия маёй*  
НАПАРО'ЦА – наскочить; иметь нежелательную встречу  
НАПАРТА'ЧИТЬ – испортить что-либо, плохо сделать  
НА'ПАСТЬ – напасть - беда, несчастье  
НАПЕ'РНИК – наволочка для перины или подушки, которую набивают пером  
НАПЁ'РСТАК – медный колпачок, надеваемый на палец для предохранения от укола иглой  
НАПИРЁ'Т – впереди  
НАПИРИКАСЯ'К – косо, наискось  
НАПРАСТЕ'Ц – прямо  
НАПУ'ДИТЬ – обмочиться в постели  
НАПЫ'ЖЫЦА – надуться, рассердиться  
НАРАВИ'СТАЙ – упрямый  
НАРУ'НЬЖЫВАЦА – готовиться, собираться куда-либо. *Сов. в.*  
НАРУ'НЬЖЫЦА: *Ты куда нару'ньжылси?*  
НАРУ'ШЫТЬ – намолотить зерен кукурузы  
НАРЫКА'ТЬ – называть; предсказать  
НАРЫКАШЕ'ТИТЬ – нашкодить, навредить  
НАРЫ'ПНИК – ременное приспособление для хомута  
НАСЕ'СТ – насест, место, где спят куры  
НАСЕ'ТКА – квочка, курица, которая сидит на яйцах  
НАСИ'ЛУ – с трудом  
НАСИ'ЦА – 1) носиться; 2) гордиться чем-либо  
НАСКАСО'К – наискось  
НАСТАБУ'РЧИНАЙ – взъерошенный  
НАСТАБУ'РЧИЦА – взъерошиться, ошетиниться  
НАСТАБУ'РЧИТЬ – взъерошить (волосы и т.д.)  
НАСТА'ЧИТЬ – наготовить  
НАСТА'ЧИЦА – наготовиться; обеспечить кого-либо чем-либо  
НАСТИБА'ЦА – напиться  
НАСТО'ЛЬНИК – домотканая (обычно) скатерть  
НАСТРАПАЛИ'ТЬ – натравить на кого-либо или на что-либо

НАСТРАЩА'ТЬ – напугать  
 НАСТЫ'РНАЙ – надоедливый, настойчивый  
 НАТАГА'НИТЬ – наготовить чего-либо слишком много  
 НАТАЛКНУ'ЦА – 1) натолкнуться; 2) встретиться. *Несов. в.*  
 НАТЫКА'ЦА  
 НАТАЧИ'ТЬ – наточить косу, тяпку терпугом или брусом  
 НАТУ'РА – характер, упрямство  
 НАТУ'РНАЙ – упрямый, с характером  
 НАХАЛО'НУТЬ – остыть, наполниться холодом  
 НАХИЛИ'ТЬ – наклонить. *Несов. в.* НАХИЛЯ'ТЬ  
 НАХИЛИ'ЦА – наклониться. *Несов. в.* НАХИЛЯ'ЦА  
 НАХЛАБУ'ЧИНАЙ – растрепанный, взъерошенный  
 НАХЛАБУ'ЧИТЬ – надвинуть на глаза (шапку, шляпу и т.д.)  
 НАХЛАБУ'ЧКА – взыскание, наказание  
 НАХЛАБУ'ЧИЦА надуться, рассердиться  
 НАХРА'ПАМ – нахально  
 НАХУХО'ЛИЦА – вырядиться  
 НАЧНО'Я – ночное, выпас лошадей, волов ночью  
 НАЧУДИ'ТЬ – сделать что-либо смешное, насмешить  
 НАШАРМАКА' – даром, бесплатно  
 НАШКО'ДИТЬ – набедрокорить, нашалить  
 НАШМАТАВА'ТЬ – (вульгарно) нарвать  
 НИВЗНАЧА'Й – нечаянно, случайно  
 НИВМО'ЧЬ – не по силам  
 НИВПРАВАРО'Т – очень много  
 НИДА'ВУЗДАК – узда, только без удил  
 НИДАЕ'ТКИ – остатки после еды  
 НИДАТЯ'ПА – неудачный, неумелый человек  
 НИПУТЁВАЙ – непутевый  
 НИСАСВЕ'ТНАЙ – исключительный; невиданный: *Дурак*  
*нисасве'тнай*  
 НИЧА'ЙНА – неумышленно, случайно, неосторожно  
 НИХА'Й – пусть  
 НУДИ'ЦА – переживать, тосковать  
 НУ'ДНА – тоскливо, скучно, нудно  
 НУ'ДНАЙ – скучный, тоскливый  
 НУДЬБА' или НУДЬГА' – тоска, скука  
 НЫ'НЬЧИ – сегодня  
 НЮ'НЯ – плакса  
 НЮ'НИ – слёзы: *Што ты нюни распустил?*  
 НЯ'ВКАТЬ – мяукать

НЯ'НЬКА, НЯНЯ – старшая сестра  
НЯ'НЬЧИЦА – нянчиться, возиться, как с маленьким ребёнком

## О

О'КАРАК – окорок (свиной)  
ОСЬ – ось (брички, тачанки, линейки)  
О'ТРУБИ – отруби

## П

ПА! – приглашение к поцелую (по отношению к маленьким детям)  
ПАБИРА'ЦА – нищенствовать  
ПАБИРУ'Н – нищий; то же, что «старец»  
ПАБИРУ'ШКА – нищая  
ПАБРЫ'ЗГАТЬ – покрыть водой  
ПАВИЧЕ'РИТЬ – поужинать  
ПАВО'СКА – повозка; то же, что и «брычка»  
ПАВСИГДА' – навсегда  
ПАВУ'К – паук  
ПАВУТИ'НА – паутина  
ПАВЫНА'ТЬ – повынимать  
ПАГАЛЁ'НКИ – голенища чулок. Чулки в казачьем понимании состоят из трёх частей: пагалёнки, ступня и носок. Ед. число: ПАГАЛЁ'НАК  
ПАГАНЯ'ТЬ – погонять, подгонять  
ПАГО'НУШ – погонщик, мальчик, подгоняющий лошадей или волов при пахоте  
ПАГО'НЫЩИК – то же, что ПАГО'НУШ  
ПАДА'ВНА – тем более  
ПАДАЖДИ'! – посторонись!  
ПАДА'ЛИШНАЙ – оставшийся зимовать там, где он рос. *Падалишная картошка* – картофель, оставшийся зимовать в земле, а затем выросший сам по себе  
ПА'ДАЛКА – рыболовное устройство  
ПАДАПЛЁ'ВКА – подкладка  
ПАДА'ЦА – податься; переместиться  
ПАДБИВА'ТЬ – 1) окучивать (картофель); 2) *переносн.* делать намеки  
ПАДВИСТИ' – обнадёжить  
ПАДГАРТА'ТЬ – окучивать картофель  
ПАДГРЫБА'ТЬ – окучивать (картофель)

ПАДДА'КАВАТЬ – поддакивать  
 ПАДДЕ'ВКА – мужская верхняя одежда со сборкой в талии  
 ПАДДЕ'ТЬ – поддеть, подцепить  
 ПАДЖЫ'ЦА – раздобыть  
 ПАДЖЫ'ШКА – материал для разведения огня (костре, печи и т.д.)  
 ПАДЗАТЫ'ЛЬНИК - подзатыльник  
 ПАДЙИВИ'ЦА – появиться: *И аткуда ты падйивилси?*  
 ПАДЙИСАУ'Л – воинский казачий чин  
 ПАДЛИЗА – подлиза, подхалим  
 ПАДЛИ'ЗАВАЦА – подлизываться, подхалимничать. *Сов. в.*  
 ПАДЛИЗА'ЦА  
 ПАДЛЮ'КА – 1) подлый человек; 2) бранное слово с этим значением  
 ПАДМА'ЗАТЬ – смазать что-либо  
 ПАДМЁ'ТКА – подмётка; подкладка в обуви  
 ПАДНА'ЧИВАТЬ - подстрекать  
 ПАДО'ЙНИК – ведро для доения коров  
 ПАДО'Л – подол, передняя нижняя часть рубашки (как мужской, так и женской)  
 ПАДРУ'ШНАЙ – вол, запрягаемый с всегда левой стороны и поэтому находящийся при сопровождении «под рукой»  
 ПАДУ'ШКА – деревянная подделка под передок для постановки шворнем на переднюю ось  
 ПАЖМА'КАНАЙ – помятый  
 ПАЖМА'КАТЬ – пожмать, помять  
 ПАЖМА'ТАЙ – пожматый, помятый  
 ПАЖМА'ТЬ – то же, что и «пожмакать»  
 ПАЖЫГА'ТЬ – опалить крапивой  
 ПАЗАПРА'ВДИ – вправду  
 ПАЗЫ'ЧИТЬ – взять займы  
 ПАЁ'К – часть, доля, надел земли (уменьшит. от «пай»)  
 ПАЙ – доля; надел земли  
 ПАКА' – пока, ло тех пор, пока  
 ПАКАЗА'ЦА – показаться, появиться  
 ПАКА'МИСТЬ – до тех пор, пока  
 ПАКАРЁ'ЖЫТЬ – покоробить (В.П.)  
 ПАКАРЁ'ЖЫЦА – покоробиться  
 ПАКАРТАВА'ТЬ – порезать  
 ПА'КАСТЬ – гадость  
 ПАКА'ТАЙ – пологий  
 ПА'КЛИ – (фигурально) волосы  
 ПАКРЫ'ЦА – покрыться, одеться, накрыться

ПАКУ'ДА – то же, что и «пакамисть»  
 ПАЛАЗО'К – полоз (маленький)  
 ПАЛАСКА'ТЬ<sup>1</sup> – полоскать, обмывать белье  
 ПАЛАСКА'ТЬ<sup>2</sup> – поласкать кого-либо  
 ПАЛА'ТАНАЙ – заштопанный  
 ПАЛИКА'Н – мужское имя  
 ПАЛИСА'ДНИК – цветник около дома  
 ПАЛКА'Н – кличка собак  
 ПАЛО'ВА – мякина  
 ПАЛО'ВНИК – помещение из плетеных хворостом стен для хранения  
 мякины  
 ПАЛО'ННИК – черпак, большая ложка  
 ПАЛО'ТЬ – пропалывать сорняки  
 ПАЛСАПО'ШКИ – полусапожки (женская обувь)  
 ПАЛСТЁ'НКА – войлочная подстилка  
 ПАЛУ'ДНАВАТЬ – принимать пищу в полдень (второй обед, летом  
 часов в 17 дня)  
 ПАЛУШУ'БАК – мужская овчинная одежда  
 ПАЛЫ'НЬ – полынь (растение)  
 ПА'МАРАКИ – память, сознание // ЗАБИТЬ ПА'МАРАКИ  
 ПАМАСТИ'ТЬ – помаслить  
 ПАМО'Л – помол (муки)  
 ПАМПУ'ШКИ – пресные небольшие мучные лепёшки, которые  
 обычно едят с мёдом и маком  
 ПАНАВЕ'ДАЦА – осведомиться, провести  
 ПАНА'ДАБИЦА – пригодиться  
 ПАНИСТИ' – 1) нести что-либо; 2) *переносн.* сказать: *Он такую чуш*  
*панёс*  
 ПАНПЁ'Ш – (фамил.) то же, что и «пампушки»  
 ПАНТАМИ'НЫ – намёки // ГАВАРИТЬ НА ПАНТАМИ'НЫ –  
 говорить намеками  
 ПА'НЬКАЦА – нянчиться  
 ПАНЯ'Й! – поезжай!  
 ПАНУТРУ' – по душе  
 ПАПАЛАСКА'ТЬ – обмыть в чистой воде выстиранное белье  
 ПАПАЛО'ТЬ – прополоть  
 ПАПА'СЦА – быть пойманным или избличенным  
 ПАПА'ШКА – крестный отец  
 ПАПИРЁ'Т – впереди  
 ПА'ПКА – хлеб (при разговоре с маленькими детьми)  
 ПАПНИ'СЬ – потянись к чему-либо

ПАПНУ'ЦА – потянуться, чтобы достать что-либо  
ПАПРЕ'ТЬ – сгнуть  
ПАПРО'БАВАТЬ – испытать, испробовать  
ПАПРЫКА'ТЬ – упрекать в чем-либо  
ПАПЫРХНУ'ЦА – поперхнуться  
ПАПЯ'ЦА – потянуться за чем-либо  
ПАРАВА'ТЬ – испаряться: *зимля пару'ить*  
ПАРАВИ'К – паровой двигатель, локомотив  
ПАРАСИ'ЦА – приводить поросят ( о свиньях)  
ПАРАСЯ'ТИНА – мясо молодых свиней  
ПА'РИНЬ – юноша  
ПАРО'ЖНИЙ – пустой, порожний  
ПАРО'ТЬ – пороть, распаривать (швы), одежду и т.д.  
ПАРТКИ' – кальсоны (обычно из домотканого полотна)  
ПАРТЯ'НКА – онуча, обмотка  
ПА'РУБАК – юноша  
ПАРУПКАВА'ТЬ – ходить по вечерам на улицу, гулять холостым  
ПАРШЫ'ВАЙ – паршивый, плохой  
ПА'РУС – брезент  
ПАСИДЕ'ЛКИ – молодежный вечер у невесты (не последний), где играет гармошка, танцуют и играют  
ПА'СКА – 1) Пасха (праздник); 2) кулич пасхальный  
ПАСКУ'ДА – гадкий человек  
ПАСКУ'ДИТЬ – гадить  
ПАСЛЮНЯ'ВИТЬ – смочить слюной  
ПАСНАРО'ШКИ – шутя, не всерьез  
ПАСО'ПЩИЦА – помощница  
ПАСТАВЕ'Ц – шкаф для посуды  
ПАСТАРО'НКА – постромка (ремень с петлём на одном конце), прикрепленная к хомуту. В хомуте их две, служат для впрягания лошадей в бричку. Постромка соединяет хомут с барками, которые, в свою очередь, соединяются с бричкой при помощи крючка («качитка»)  
ПАСТАЯ'ЛИЦ – квартирант  
ПАСТИРА'ТЬ – вымыть, помыть (белье, одежду)  
ПАСТЬ – пасти  
ПАСУ'НУЦА – подвинуться  
ПА'СЫНАК – пасынок, неродной сын  
ПАТАЛО'К – чердак  
ПАТА'Ш – подсолнечная зола  
ПАТКИ'НУТЬ – отказаться от заказанного из-за недоброкачественного изготовления

ПАТКЛЕ'ЙКА – подклейка  
ПАТКУЗЬМИ'ТЬ – подмануть, обнадёжить  
ПА'ТЛЫ – волосы (нерасчесанные)  
ПАТНИ'К – ватная или войлочная подкладка под седло для предохранения спины лошади от трения  
ПАТПИХА'ТЬ – подталкивать  
ПАТПО'РА – подпора, упора  
ПАТПРУ'ГА – подпруга, ремень в седле, служащий для закрепления седла на лошади  
ПАТРА'ВА – потрава (уничтожение посевов, когда на поле заходит скот – В.П.)  
ПАТРАВИ'ТЬ – потравить (уничтожить посев)  
ПАТРА'ПИТЬ – понять  
ПАТРА'ФИТЬ – угадать, примениться  
ПАТСВИ'РКА – просфора, маленький церковный хлебец из муки высшего сорта  
ПАТСТА'ВКА – подстава у женских нижних рубашек  
ПАТТЁ'ЛАК – теленок на 2-м году жизни  
ПАТТИСЁ'МАК – украшение с махрами, плетеными из шелковых ниток, поддевается на шею, висит на спине поверх черкески  
ПАТУ'ХНУТЬ – погаснуть  
ПАТХАРУ'НЬЖИЙ – нижний войсковой казачий чин  
ПАТША'ЛЬНИК – полушаль (скорее: Небольшой женский платок, надеваемый под шерстяной платок (шаль) – В.П.)  
ПАТШКИ'ЛИВАТЬ – подыгрывать, разыгрывать  
ПА'ТЫЛИЦА – задняя часть головы, затылок  
ПАХА'Н – (пренебрежительно) отец  
ПАХИЛИ'ЦА – наклониться  
ПАХЛЕ'ЩИ – более, тем более  
ПАЦА'Н – (вульгарно) мальчик  
ПА'ЦЯ – свинья (при разговоре с маленькими детьми)  
ПАЧА'ТКА – початок кукурузы  
ПАШАБА'ШЫТЬ – окончить работу.  
ПАШКАРЯ'БАЦА – поцарапаться  
ПАШЛА'! – клич отгона скота и собак  
ПАШПАРАВА'ТЬ – произвести предварительную помазку хаты глиной  
ПАШТИ' – почти  
ПАШУКА'ТЬ – поискать  
ПАШЫРСТИ'ТЬ – перебрать; *переносн.* перешерстить  
ПАЯ'РКА – первая весенняя шерсть с ягнят



ПЕРВИ'ТКА – корова первым теленком  
 ПЕРИПЕ'Л, ПИРИПЕ'ЛКА – одна из малых птиц куриного семейства (Coturnix dactylisonans)  
 ПЕ'РИЦ – перец (растение с зелеными и красными стручками, употребляемое для приправы к кушанью, очень горько-жгучее)  
 ПЕ'РСТИНЬ – перстень, кольцо на палец со щитком, на котором выгравированы инициалы владельца  
 ПЕ'СИК – висок  
 ПЕ'СИННИК<sup>1</sup> – певец  
 ПЕ'СИННИК<sup>2</sup> – сборник песен  
 ПИЛЁ'НКА – пелена  
 ПИНЬДЮ'РКА – маленькая чашечка или вообще какая-нибудь маленькая посуда  
 ПИРАЖО'К – маленький пирог с начинкой  
 ПИРЕ'СТРИШ – осенняя стрижка овец  
 ПИРЕ'ТЬ – 1) тащить; 2) лезть напролом: *Куды прёш!*  
 ПИРИБАРЬЦИ'ТЬ – перестараться  
 ПИРИБИРА'ТЬ – перебирать, сортировать  
 ПИРИБИ'ЦА – обойтись, довольствоваться имеющимся  
 ПИРИВАДИ'ЦА – петь или говорить несвойственным голосом  
 ПИРИВЯ'СЛА – травяная веревка, которой связывают снопы  
 ПИРИГАДЯ' – немного позже  
 ПИРИДО'К – передняя часть брички, линейки, тачанки  
 ПИРИКАБЫ'ЛИВАЦА – выламываться  
 ПИРИКА'Т – мелкое место в реке, где можно переехать или перейти, с отлогими берегами  
 ПИРИКАТИ'-ПО'ЛЯ – растение перекати-поле  
 ПИРИКИ'НУЦА – 1) перевернуться; 2) лечь спать  
 ПИРИКЛА'ДИНА – перекладина; (в стройке) прогон  
 ПИРИ'ЛА – перила, балюстрада, оградка в пояс  
 ПИРИ'НА – перина, наволочка во всю кровать, набитая пером  
 ПИРИРЕ'С – перерез, большой деревянный чан  
 ПИРО'Х – булка хлеба  
 ПИРЫДО'Й – последнее время дойки коровы перед полным прекращением дойки  
 ПИРЫДО'К – то же, что ПИРИДОК  
 ПИРЫКРЁ'СТАК – перекрёсток, пересечение улиц  
 ПИРЫЛА'С – перелаз (Место в заборе или ограде, более низко расположенное, чтобы удобно было перебраться на другую сторону – В.П.)  
 ПИРЫМЖЫ'ЦА – перейти (о дожде): *Можыть сиводня пирымжыца?*

ПИРЫСТА'ТЬ – прекратить  
 ПИРЫСТРЕ'ТИТЬ – перестретить (?)  
 ПИРЫШЫРСТИ'ТЬ – перешерстить; перебрать; дать взбучку  
 ПИРЬЧА'ТКА – перчатка  
 ПИСКА'РЬ – пескарь, мелкая рыбёшка  
 ПИСТЮЛЬГА' – пустелька, ястребок Talco tinnunculos  
 ПИТИРНЯ' – (фамил.) кисть руки  
 ПИХНУ'ТЬ – толкнуть  
 ПИЧИРЫ'ЦА – древесный гриб  
 ПИЧУРО'К – маленький закоулок у устья печи или с боковой стороны  
 печи  
 ПЛАТВА' – мелкая плоская рыбёшка  
 ПЛАТО'ЧИК – карманный носовой платочек, обычно расшитый, с  
 инициалами, вышитыми любящей девушкой  
 ПЛЕТЬ – плеть (для наездника); плеть стелющихся по земле растений  
 (огурцов, арбузов, тыквы, дынь)  
 ПЛИ'СКАТЬ – расплёскивать (воду)  
 ПЛИСА'ТЬ – танцевать  
 ПЛЮГА'ВАЙ – невзрачный  
 ПЛЯ'МКАТЬ – громко шлепать губами при еде  
 ПОЛ – грунт, основание, пол  
 ПО'ЛСТЬ – войлок  
 ПО'МАГ – работа сообща  
 ПОП – (груб.) священник  
 ПО'РАЦА – делать что-либо, заниматься мелкими домашними делами  
 ПО'РШНИ – грубая обувь из сырой кожи без подошвы, стягиваемая  
 вокруг ноги ремненным шнуром  
 ПОТ – грунтовое или земляное основание: *Хлеп на поту* (может, *на  
 поду?* – В.П.)  
 ПО'ТКЛАДИНЬ – яйцо, которое кладут в куриное гнездо, чтобы там  
 неслись куры  
 ПРАВАЗЖА'ЦА – провозиться с чем-либо  
 ПРАВАРО'НИТЬ – проглядеть, упустить момент  
 ПРАГО'РКНУТЬ – прогоркнуть  
 ПРАЖЫ'ТКИ – пожитки, средства к существованию  
 ПРАЗИВА'ТЬ – упустить момент, просмотреть  
 ПРАЙДИБЕЛАЙСВЕ'Т, ПРАЙДИСВЕ'Т – пройдоха  
 ПРАКИ'НУЦА – проснуться  
 ПРАНО'ЗА – пройдоха  
 ПРАНЫ'РА – проныра, пройдоха  
 ПРАНЫ'РЛИВАЙ – пронырливый

ПРАПИСО'ЧИТЬ – отругать  
ПРАРЕ'ХА – дыра в одежде  
ПРАРУ'ПКА – прорубь  
ПРАСВИ'РКА – просфора  
ПРАСКАЧИ'ТЬ – проскочить, проскользнуть  
ПРАСТАДЫ'РА – простофиля  
ПРАСТАКВА'ША – окисшее молоко  
ПРАСТЫ'ТЬ – простудиться  
ПРАТО'КА – водоотводный канал  
ПРАТРЯ'ХНУТЬ – просохнуть  
ПРАТУ'ХНУТЬ – протухнуть, испортиться, завоняться  
ПРАХВО'СТ – прохвост, подлец, негодяй; бранное слово в этих значениях  
ПРАШЛЯ'ПИТЬ – прозевать, просмотреть  
ПРЕ'ЛАЙ – гнилой  
ПРЕТЬ – гнить  
ПРИДУ'РАК – человек, 1) не работающий физически; 2) глуповатый  
ПРИ'ТАЛКА, ПРЫ'ТАЛКА – верхняя часть дверной коробки, притолока  
ПРИТУЛИ'ЦА – прислониться  
ПРИТЫ'КА – деревянный (обычно) или железный (редко) плоский шворень, втыкаемый в дышло, на который надевается ярмо  
ПРИ'ХВАСТИНЬ – так говорят обычно о детях, которые постоянно ходят за кем-либо  
ПРО'ПАСТЬ – несчастье  
ПРО'РВА – что-то бездонное, бесконечное: *Прорва на вас напала*  
ПРО'ТВИНЬ – большая железная жаровня  
ПРЫБИДНЯ'ЦА - прикидываться бедняком  
ПРЫБЛУ'ДНАЙ – приبلудный, чужой  
ПРЫВА'Р – навар  
ПРЫВА'РАК – то же, что ПРЫВАР  
ПРЫВИЗА'ЦА – привязаться, пристать: *Што ты да мне привизалси как баннай лист*  
ПРЫВИРЕ'ДЛИВАЙ – капризный  
ПРЫВИЧА'ТЬ – приглашать; приучать  
ПРЫГА'РКА – поджаренный вершок в кипячёном молоке  
ПРЫ'ГАРШ – пригоршня  
ПРЫГАРЮ'НИЦА – пригорюниться, запечалиться  
ПРЫГЛУ'ШКА – глушитель  
ПРЫДБА'ТЬ – нажить  
ПРЫЖУ'КНУТЬ – притихнуть

ПРЫКИ'НУЦА – притвориться  
ПРИКРАДА'ЦА – подкрадываться  
ПРЫКУРНУ'ТЬ – заснуть  
ПРЫМА'К – зять, живущий у родителей невесты  
ПРЫМАСТИ'ЦА – присесть, пристроиться рядом  
ПРЫМЧА'ЦА – прибежать  
ПРЫНЮ'ХАЦА – 1) принюхаться; 2) разузнать  
ПРЫ'СКАТЬ – взрываться от смеха, хихикать  
ПРЫСКИПА'ЦА – придраться; пристать  
ПРЫСПИ'ЧИТЬ – приспичить  
ПРЫСТИБА'ЦА – пристать, привязаться  
ПРЫСТИБНУ'ТЬ – пристегнуть  
ПРЫТАИ'ЦА – затаиться  
ПРЫ'ТКА – быстро  
ПРЫТКНУ'ТЬ – подоткнуть что-либо куда-либо, приколоть  
ПРЫТУЛИ'ТЬ – прислонить, приставить  
ПРЫЦЫНЯ'ЦА – приценяться, сходиться в цене  
ПРЫЧИЩА'ЦА – принимать причастие, причащаться  
ПРЫШКАРУ'БНУТЬ – засохнуть, примерзнуть  
ПРЫШПАНДО'РИТЬ – приделать, прибить, присоединить  
ПРЫШПИЛИ'ТЬ – прикрепить  
ПРЫШЫ'БЛИНАЙ – глупый, слабоумный  
ПРЫЩУ'РИЦА – прищуриться, прикрыть глаза  
ПРЫЮТИ'ЦА – приютиться, найти приют  
ПРЯ'СЛА, ПРЯ'СЛИЦА – пряслице  
ПРЯ'ХА – прялка  
ПУ'ГАВКА – пуговица  
ПУ'ГАЛА – пугало (огородное)  
ПУ'ГАЧ – филин (птица)  
ПУ'ГАЧ – пистолет кустарного изготовления  
ПУЖА'ТЬ – пугать  
ПУ'ЗА – живот, брюхо  
ПУЗЫРЁ'К – 1) пузырёк (воздуха; 2) мелкая стеклянная посуда  
ПУЗЫ'РЬ – стекло для керосиновой лампы  
ПУ'КАРЬ – двухлемешный плуг системы «оуккер»  
ПУ'ПРЫШАК – маленький нарыв; маленькая опухоль  
ПУСТАМЕ'ЛЯ – пустомеля, пустозвон  
ПУ'ТА – веревка или ремень, отрезанные по мерке с кляпами или застёжками для спутывания ног скота на пастбище, чтобы далеко не ушел спутанный скот; были также и железные с замками наподобие кандалов, чтобы уберечь от воров

ПУТЁ'ВАЙ – толковый; самостоятельный  
 ПУ'ХЛАЙ – пухлый, опухший  
 ПУХТЕ'ТЬ – 1) подходить (об опаре); 2) выразить недовольство чем-либо  
 ПУЧИГЛА'ЗАЙ – пучеглазый; человек с выпученными глазами  
 ПУЧО'К – пучок, букет (цветов)  
 ПУ'ШКА – духовая детская игрушка, стреляющая пробкой из пакли при помощи нагнетания в трубку из бузины воздуха при помощи деревянного шомпола  
 ПХАТЬ – проталкивать  
 ПШЫНО' – очищенное просо, пшено  
 ПЫРЕ'Й – трава (*Triticum repens*)  
 ПЫХТЕ'ТЬ – пыхтеть; *переносн.* выразить недовольство чем-либо  
 ПЫ'ШКА – тонко раскатанное тесто круглой формы, печется на сковородке  
 ПЯ'ТКА<sup>1</sup> – пятка (на ноге)  
 ПЯ'ТКА<sup>2</sup> – часть у косы, крюк, которым она прикрепляется к ручной косе

## Р

РАБО'ТНИК – 1) рабочий человек; 2) батрак  
 РАГА'Ч – ухват  
 РАДИ'МИЦ – шуточное бранное слово, кажется, не выражает ничего  
 РАДНЯ' – родственники  
 РАЖЖЫ'ЦА – приобрести  
 РАЖЖЫ'ШКА – материал для разжигания огня в печи  
 РАЗБУЛГА'ЧИТЬ – взбудоражить; растормошить  
 РАЗВАЛИ'ЦА<sup>1</sup> – развалиться, разрушиться  
 РАЗВАЛИ'ЦА<sup>2</sup> – рассестись или разлечься (о человеке): *Што ты тут развалилси?*  
 РАЗВИЗА'ЦА – разделаться с кем-либо или с чем-либо  
 РАЗГАВЕ'НЬЯ – разговенье, первая еда мясной или молочной пищи после поста  
 РАЗГАВЛЯ'ЦА – начать есть мясную и молочную пищу после поста  
 РАЗГИЛЬДЯ'Й – рассеянный человек, разгильдяй  
 РАЗГРЫБА'ТЬ – разгребать  
 РАЗДИРБА'НИТЬ – растащить, разобрать  
 РАЗДРАКО'НИТЬ – растащить, разобрать  
 РАЗЗИВА'ТЬ – открывать (рот), разевать  
 РА'ЗИ – разве

РАЗМАЗНЯ' – размазня, неумелый человек  
РАЗМАЛЮВА'ТЬ – покрасить  
РАЗРЮ'МАЦА – расплакаться  
РАЗУВА'ТЬ, РАЗУВА'ЦА – снимать обувь  
РАК – рак (водяное ползающее животное, живущее в норах) //  
СТАЯ'ТЬ РА'КАМ – поза человека, стоящего на четвереньках  
РАКА – арака, самогон (напиток; уйгурское и вообще тюркское)  
РАКИ'ТА – тонкая веревочка с петлём на одном конце для надевания на палец и немного большей петлём посредине, куда закладывается камень, а затем раскручивается. Один конец опускается и выбрасывается камень на дальнее расстояние. Иногда называется «бруньжылка» из-за издаваемого летящим камнем звука  
РАНТ – мережка по краю сапог или ботинок (для красоты) на подошве  
РАПА' – очень солёный раствор  
РАСКАПУ'СТИЦА – раскиснуть (о человеке): *Ты што так раскапустилси?*  
РАСКАРДА'К – беспорядок  
РАСКАРЯ'КА – человек с широко расставленными ногами  
РАСКАРЯ'ЧКИ – широко расставив ноги  
РАСКАШЕ'ЛИЦА – расщедриться, щедро расплатиться  
РАСКВА'СИТЬ – развести пожиге  
РАСКВА'СИЦА – распуститься (о погоде)  
РАСКВИТА'ЦА – рассчитаться  
РАСКИПИТИ'ЦА – рассердиться, расходиться  
РАСКИ'СНУТЬ – раскиснуть, раствориться  
РАСКРАМСА'ТЬ – (фамил.) разрезать, разорвать, разрубить на куски  
РАСКУДЛА'ТИТЬ – растрепать кому-либо волосы  
РАСКУДЛА'ТИЦА – растрепаться (о волосах), распустить волосы  
РАСКУРО'ЧИТЬ – разобрать, растащить  
РАСКУСИ'ТЬ – раскусить, *переносн.* узнать, разузнать, разгадать  
РАСПАГО'ДИЦА – установиться хорошей погоде  
РАСПАРО'ТЬ – распороть, расшить  
РАСПАТЯ'КАВАТЬ – (вульг.) рассказывать, говорить  
РАСПАЯ'САЦА – распоясаться; *переносн.* обнаглеть  
РАСПИХА'ТЬ – разложить, рассовать в разные места  
РАСПУСТИ'ТЬ – 1) распустить; 2) отпустить в разные места  
РАСПУ'ТАНАЙ – распутанный  
РАСПУ'ТАТЬ – распутать лошадь, снять с лошади путы  
РАССАСА'ЦА – рассосаться, рассредоточиться  
РАССО'ВАТЬ – рассовать  
РАССТИБНУ'ЦА – расстегнуться

РАССУСО'ЛИВАТЬ – (вульг.) рассказывать  
 РАСТАБА'РЫВАТЬ – (фамил.) разговаривать  
 РАСТАПЫ'РИВАТЬ – расставлять в стороны (пальцы, ноги). *Сов.в.*  
 РАСТАПЫ'РИТЬ  
 РАСТАПЫ'РИНАЙ – с расставленными ногами, пальцами рук:  
*растапыриная рука*  
 РАСТАРМАШЫ'ТЬ – расшевелить, взбудоражить  
 РАСТАРО'ПНАЙ – проворный  
 РАСТЕ'ПЛИЦА – установиться тёплой погоде  
 РАСТРАНЖЫ'РИВАТЬ – растранижировать, бесполезно расходовать  
 деньги. *Сов.в.* РАСТРАНЖЫ'РИТЬ  
 РАСТРА'ТИТЬ – израсходовать  
 РАСТРЫЗВО'НИТЬ – (фамил.) – рассказать, разгласить тайну  
 РАСФУФЫ'РИНАЯ – разодегая  
 РАСФУФЫ'РИЦА – красиво одеться  
 РАСХАМУТА'ТЬ – распрячь  
 РАСХАРДЫБА'ЧИЦА – расходиться, раскапризничаться  
 РАСХЛЮ'ПАТЬ – расплескать (воду)  
 РАСХНЫ'КАЦА – расплакаться  
 РАСХРЫ'СТАНАЙ – расстёгнутый  
 РАСХРЫ'СТАЦА – расстегнуть одежду  
 РАСЧИСХВО'СТИТЬ – раскритиковать  
 РАХО'БА – изображение  
 РАХО'БНАЙ – сообразительный, премудрый  
 РА'ЧКИ – на корточках  
 РЕ'МСТВАВАТЬ – обижаться: *Он на mine ремствуиить*  
 РЕ'ПАНАЙ – потресканный  
 РЕ'ПАЦА – трескаться  
 РЕ'ПНУТЬ – треснуть, расколоться: дыня репнула  
 РИДЮ'ШКА – рядно, грубая домотканая подстилка по размерам  
 одеяла  
 РО'ЗВИСЬ – скошенные, но не связанные в снопы зерновые растения:  
 пшеница, ячмень, овёс и т.д.  
 РО'ЩА – небольшой лесок по берегам реки  
 РУБЕ'ЛЬ – 1) деревянный брусочек около метра длиной, несколько  
 выгнутой формы, с ручкой (для держания) с одной стороны, с рубцами  
 на нижней стороне; служил для катания (глажения) белья, которое  
 наматывалось на деревянную каталку (палка около метра длиной,  
 толщиной приблизительно в руку, хорошо обструганная); 2) длинная  
 толстая жердь, служащая для увязывания сена, соломы на бричке  
 (телеге)

РУ'ГАНКА, РУ'ГАНЬ – брань  
 РУГА'ТЬ – бранить  
 РУГА'ЦА – браниться  
 РУКАМИСЛО' – ремесло  
 РУ'ННАЯ – шерсть весенней (первой) стрижки старых овец  
 РУНО' – шерсть с овцы  
 РУЧИ'ЦА – деталь брички (телеги)  
 РУ'ШИТЬ – обмолачивать кукурузу, т.е. освобождать зерно от кочерыжки  
 РУ'ШКА, РУ'ШИЛКА – машина для обмолачивания кукурузы  
 РУШНИ'К – домотканое полотенце из конопляного волокна  
 РЫВЕ'ТЬ (грубо) громко плакать  
 РЫГАТА'ТЬ – (грубо) хохотать  
 РЫГА'ТЬ – отрыгивать  
 РЫДНО' – рядом  
 РЫ'ЛА – (презрит, груб.) лицо  
 РЫМИ'ЗИТЬ – укорять  
 РЫ'ПАТЬ – скрипеть дверью  
 РЫ'ПАЦА – 1) пытаться идти куда-либо; 2) выходить из комнаты: *Ни рыпайси!* – не ходи! Не пейся сделать что-либо  
 РЫПЕ'ТЬ – издавать гармошкой звуки, растягивая ее  
 РЫПКО' – кличка собаки  
 РЫ'ПНУТЬ – скрипнуть (дверью): *Ни рыпи дверью; дверь рыпнула*  
 РЫПЯ'Х – репей (сорное растение)  
 РЫТИ'ВАЙ – страстный, упрямый, ретивый  
 РЮ'МАТЬ – (фамил.) плакать  
 РЯ'БАЙ – 1) рябый, разноцветный, 2) человек, переболевший оспой  
 РЯ'ПЧИК – кличка собаки  
 РЯ'СНА – густо  
 РЯ'ШКА – деревянное ведро (банное)

## С

САВЛАДА'ТЬ – осилить кого-либо или что-либо  
 САДАНУ'ТЬ – сильно ударить  
 САЖМА'ТЬ – сжать, стиснуть  
 САК – сачок для ловли рыбы  
 САКВАЯ'Ш – кожаная сумка; чемодан  
 СА'КЛЯ – жилище кавказских народов с дымарём (широкой, плетённой из хвороста трубой, выходящей прямо изнутри жилища, где над костром висит цепь, на которую вешают котёл (казан), а дым из



сакли прямо выходит через дымарь наружу)  
 САКМА'Н – отара кастрированных баранов  
 САКМАНЬЩИК – человек, который пасет сакман  
 САЛАНЦАВА'ТЬ – есть что-либо солёное  
 САЛАНЧА'К – солончаковая почва, почва с повышенной солёностью  
 САЛОВАЙ – масть лошади: соловый  
 САЛО'ДИК – растение лакрица, корень которой имеет пресно-сладкий вкус (*Glycyrrhiza glabra*)  
 САМАВА'РНИЧАТЬ – пить чай  
 САМАДЕ'ЛКАВАЙ что-либо изготовленное домашним способом  
 САМАКА'ТКА – велосипед  
 САМА'Н – крупные кирпичи домашнего изготовления из смеси мелкой соломы и глины, применяемые для кладки домов, сараев и т.д.  
 САПА'ТКА – (презрит., вульгарно) нос  
 САПЕ'ТКА – плетеный конусообразный улей, обмазанный глиной  
 САПЛЯК – 1) маленький мальчик; 2) цензурная брань  
 САПРЕТЬ – сгнуть  
 САПСАВА'ТЬ – скривить  
 САПХНУ'ТЬ – спихнуть, сдвинуть  
 САРТИ'Р – 1) туалет; 2) в игре в шашки – запертая пешка или дамка  
 САСКАБЛИТЬ – соскоблить, счистить  
 САСУНО'К – маленький жеребенок, сосущий еще кобылицу  
 САТИН – вид ткани: сатин  
 САХА – столб у сарая, подпорка  
 САЧИ'ТЬ – искать  
 САШ – помещение для свиней  
 САША' – шоссе  
 СВАЛА'НДИТЬ – сделать как-нибудь  
 СВАРГА'НИТЬ – (фамил.) сделать что-либо как-нибудь  
 СВАРНЯ'КАТЬ – (фамил.) то же, что СВАРГАНИТЬ  
 СВАРЫ'ЦА<sup>1</sup> – свариться, быть готовым к еде  
 СВАРЫ' ЦА<sup>2</sup> – браниться  
 СВАТ – родственник жениха или невесты мужского пола от брака  
 СВА'ХА – родственница мужского пола от брака  
 СВАЯ'К – свояк  
 СВИВА'ЛЬНИК, СВИВА'ЛИНЬ – длинный, сшитый из материи на вате пояс, которым обвязывают ребенка поверх детского одеяла  
 СВИВА'ТЬ – закутывать в одеяло ребенка  
 СВИНИ'НА – свиное мясо  
 СВИРИСТЁ'ЛКА – легкомысленная девочка или девушка  
 СВИРЬБЕ'ТЬ – чесаться: *У мене спина свирьбить*

СВИ'СНУТЬ 1) свистнуть; 2) *переносн.* Украсть, уворовать  
 СВИСТАПЛЯ'С – пустой, никчемный человек  
 СВО'РА – (пренебрежит.) группа  
 СВЯ'СЛА – травяной жгут, которым связывают в снопы пшеницу, ячмень, овёс и другие зерновые растения  
 СЕ'НЦЫ – сени, первая прихожая комната (без окон)  
 СИ'ГНУТЬ – прыгнуть. *Несов. в.* СИГА'ТЬ  
 СИ'ВИРКА – северный холодный ветер  
 СИКСО'Т – прижимистый, скупой человек (?? – В.П.)  
 СИКСО'ТНИЧИТЬ – скупиться  
 СИЛИЗЕ'НЬ – селезень  
 СИМИДЁ'РГА – ребёнок-непоседа  
 СИРЁ'ШКИ – серьги (в ухе)  
 СИРНИ'К – спичка  
 СИ'СЬКА – грудь  
 СИ'СЯ – грудь (в разговоре с маленькими детьми)  
 СИ'ТА – сито для просеивания муки и т.д.  
 СИЧА'С – сейчас  
 СКАБЛИ'ТЬ – скоблить, счищать, соскребать  
 СКАВЕ'РКАТЬ – сломать, испортить  
 СКАВЧА'ТЬ – визжать  
 СКАВЫРНУ'ТЬ – 1) столкнуть; 2) сместить с занимаемой должности  
 СКАЖО'НАЙ – сумасшедший: *Что ты хватайши как скажонай?*  
 СКАКА'ТЬ – ехать на лошади навскач  
 СКАЛ'ГАТЕ'ТЬ – визжать, завывать, скулить  
 СКА'ЛКА – большая катушка  
 СКАПНУ'ТЬ – свергнуть, снять с занимаемой должности  
 С КАПЫТКА' – (наречие) в галоп  
 СКАРЁ'ЖЫНАЙ – погнутый, согнутый  
 СКАРЁ'ЖЫЦА – согнуться, погнуться  
 СКАРЛУПА', СКАРЛУ'ПКА – кожица у яйца  
 СКАРЛЮ'ЧИНАЙ – согнутый  
 СКАРО'ДИТЬ – боронить  
 СКАРО'МНАЙ – мясной и молочный, противоположный слову ПОСНАЙ (постный)  
 СКАСТИ'ТЬ – снизить (цену)  
 СКЕС – жадный человек  
 СКИ'ПКА – ломоть хлеба  
 СКИРДА' – длинная и большая кладь сена, соломы, хлеба  
 СКИРДАВА'ТЬ – класть скирды сена, соломы  
 СКЛАДА'ТЬ – складывать

СКЛИ'СКА – скользко  
 СКЛИ'СКАЙ – скользкий  
 СКЛЮ – стекло  
 СКЛЯ'НКА – кусочек стекла  
 СКО'ЛЬСКАЙ – скользкий  
 СКО'МКАТЬ – сожмать, превратить в комок  
 СКО'ПАМ – вместе  
 СКРАМА'ДИТЬ – сгребать сено; равнять поле  
 СКРО'СТЬ – везде  
 СКРУ'ТНА – трудно  
 СКРЫВИ'ЦА – скривить лицо, сделать недовольное лицо  
 СКРЫПЕ'ТЬ – скрипеть. *Сов.в.* СКРЫ'ПНУТЬ  
 СКРЫСТИ' – скрести, соскребать  
 СКУ'ДНА – бедно  
 СКУПИРДЯ'Й, СКУПЕНДЕ'Й – (пренебрежит.) скряга, скупой человек  
 СКУПТИ'СЬ – ссориться: *Ани скубуца как сабаки*  
 СЛАБО'ДНАЙ – свободный  
 СЛИМО'НИТЬ – (шуточн.) уворовать  
 СЛИ'ПУХ – потресканная часть булки хлеба  
 СЛУХМЕ'НАЙ – послушный  
 СЛЯ'МЗИТЬ – (шуточн.) уворовать  
 СМАКТАВА'ТЬ, СМАКТА'ТЬ – сосать, обсасывать что-либо  
 СМАЛИ'ТЬ – опаливать (свинью и т.д.)  
 СМА'ЛИЧКУ – с детства  
 СМАРКА'ЦА – извергать из носа мокроту  
 СМАРО'ЗИТЬ – сказать что-либо несуразное  
 СМАРЧО'К – так говорят маленьким детям, когда хотят указать им, что они еще слишком малы для данного предприятия или для обсуждения какого-либо вопроса: *Ты йищо смарчок для йетава дела*  
 СМАСТИРИ'ТЬ – смастерить, сделать что-либо  
 СМЕ'ТТЯ – мусор  
 СМО'РЩИЦА – сморщиться, сморщить лицо  
 СМРАТ – угар, дым, копоть  
 СМУВА'ЦА – издеваться  
 СНАВА'ТЬ – 1) сновать основу (в ткацком деле); 2) *переносн.* ходить взад-вперед, туда-сюда  
 СНАПАВИЗА'ЛКА – сноповязалка  
 СНАРО'ШКИ – шутя  
 СНИДА'НЬЯ – еда (редко. Вероятно, слово занесено в казачью среду от пришлых людей)

СНИЦА – сниться; видеться во сне  
 СНЮ'ХАЦА – познакомиться, подружиться  
 СО'ВАМ – *нареч.* Собирать что-либо, ссовывая по полу, земле лопатой или же другими инструментами  
 СО'ЛАТ – солод, проросшие зерна пшеницы или ячменя, а затем высушенные и перемолотые и служащие для приготовления напитков (пива, араки), а также для кушанья  
 СО'ПЛИ – носовая слизь, вытекающая из носа, възгря  
 СО'ШКА – упора, подпорка  
 СПАПА'ШЫЦА – изловчиться  
 СПАРАЖНЯ'ТЬ – освободить от чего-либо (посуду, машину)  
 СПА'САВКА – пост перед Спасом  
 СПАТЫКА'ЦА – спотыкаться обо что-либо  
 СПЕ'ЛАЙ – зрелый  
 СПЕТЬ<sup>1</sup> – (спеть песню)  
 СПЕТЬ<sup>2</sup> – зреть, созреть (о фруктах и плодах)  
 СПИХНУ'ТЬ – столкнуть; *переносн.* Освободиться от чего-либо ненужного: *Насилу я спихнул с себе йета дела*  
 СПО'ДНИЙ – нижний  
 СПОТ – низ, основание: *на самам споди*  
 СПРАВА'ДИТЬ – (фамил.) сбыть  
 СПРАХВАЛА – не спеша  
 СПРИГА'ЦА – объединяться с кем-либо для совместной пахоты, когда недостает своей тягловой силы  
 СПУ'ТАНАЙ – спутанный (о лошадях, волах); *переносн.* Связанный какими-либо обязательствами или данными обещаниями  
 СПУ'ТАТЬ – связать (о лошадях, волах); связать какими-либо обязательствами или обещаниями  
 СПЫ'ТАК – испытание, проба, попытка: *Спытак – ни убытак*  
 СРАМ – стыд, позор  
 СРАМАТА' – (фамил.) стыд, позор  
 СРУП – сруб; 1) основание деревянной постройки; 2) ограждение колодца из брусьев в форме четырехугольной клетки  
 СРУ'ШНА – сподручно, удобно  
 ССАПСАВА'ТЬ – 1) испортить, искалечить что-либо; 2) скривить обувь, стоптать ее в сторону  
 ССАТЬ – мочиться  
 ССЫ'ПКА – зернохранилище  
 СТА'ВНЯ – ставня (на окно)  
 СТАГАВА'ТЬ – складывать стог сена  
 СТАЙЛАВА'ТЬ – стоять, находиться со скотом на стойле в жаркое

время дня  
 СТАЛЬНИ'ТЬ – бранить  
 СТАМЕ'СКА – столярный инструмент  
 СТАНО'К – деревянная форма для изготовления кизяка  
 СТА'РИЦ – нищий  
 СТАРЧКМА' – стоймя (наречие)  
 СТАРЧИ'ХА – нищая  
 СТЕ'ЛЬКА – стелька в обуви  
 СТЕ'ШКА – дорожка  
 СТИБАНУ'ТЬ – (пренебреж.) ударить. *Несов. в.* СТИБА'ТЬ  
 СТИ'БРИТЬ – (вульгарно) украсть, уворовать  
 СТИГА'ТЬ – ударять чем-либо гибким  
 СТИРБА'ТЬ – есть что-либо жидкое, хлебать  
 СТИРНЯ' – скошенное поле с остатками соломы на корню  
 СТО'ЙЛА – место, где стоит крупный рогатый скот в жаркое время дня, когда особенно одолевает овод  
 СТОХ – стог, круглая кладь сена неопределенной меры с острым верхом  
 СТРАМАТА' – стыд  
 СТРАМИ'ТЬ – стыдить  
 СТРАПИЛА – бревна, служащие основой кровли  
 СТРАХАЛЮ'ДИНА – страшный  
 СТРАЩА'ТЬ – запугивать  
 СТРЕ'ЛСИ – встретился  
 СТРЕ'ЛЬНУТЬ – (фигурально) украсть, уворовать  
 СТРЕ'МЯ – стремя (в седле, куда ставится нога)  
 СТРЕХА' – нижний край кровли  
 СТРУП – струп, засохшее нагноение  
 СТРЫГУ'Н – жеребенок  
 СТРЫМЕ'ТЬ – торчать; стоять неподвижно: *Ты што тут стрымиши?*  
 СТРЫНО'ЖЫНАЙ – спутанный на три ноги  
 СТРЫНО'ЖЫТЬ – спутать лошадь на три ноги  
 СТРЫСТИ'СЬ – произойти: *Што там с тобой стрыслось?*  
 СТРЮЧО'К – стручок (гороха, фасоли и т.д.)  
 СТУ'ЖА – холод  
 СТУ'КАТЬ – стучать  
 СТУ'ЛА – стул (ср.рода -В.П.): *малинькае стула*  
 СТУ'ЛЬЧИК – маленький низкий стул; служит для подставки ног при сидении или же для сидения маленьких детей  
 СТУ'ПА, СТУ'ПКА – 1) приспособление для толчения зерна; 2) деревянная деталь колеса, в которую вделана железная втулка

СТЫ'РИТЬ – (вульгарно) украсть, уворовать  
СТЫТЬ – мерзнуть  
СУ'ДАРГА – судорога  
СУ'КА – 1) сука (собака); 2) бранное слово  
СУКА'ТЬ – ссучивать нитки, скручивать, свивать  
СУКНО' – домотканая шерстяная ткань  
СУЛИ'ТЬ – обещать  
СУМАВА'ТЬ – совещаться  
СУМЛИВА'ЦА – сомневаться  
СУ'МНА – 1) угрюмо, печально; 2) пасмурно  
СУ'ПИРИЧЬ – против, напротив  
СУПО'НЬ – ремень, которым стягивают хомутные клешни под шеей лошади  
СУПРЯГАЧ – товарищ, с которым объединяются для совместной пахоты или других работ  
СУРЕ'ПА, СУРЕПИЦА – сурепка (растение)  
СУ'РЛА – (бранное, грубое) обличие, лицо  
СУРЬЁ'ЗНА – серьёзно  
СУХАВЕ'Й – сухой (обычно восточный) ветер  
СУ'ЧКА – 1) сука (собака); 2) бранное слово - непостоянный изменчивый человек, девушка лёгкого поведения  
СХА'ВАТЬ – (вульгарно) съесть  
СХАВА'ТЬ – спрятать  
СХО'ДНАЙ – приемлемый  
СЦА'ПАТЬ – схватить  
СЪЁ'ЖЫЦА – съёжиться, сжаться, свернуться в комочек  
СЪЁ'МЩИК, СЪЁ'МШЫК – фотограф  
СЫВАСТО'ЖИТЬ – (фамил.) сделать, смастерить что-либо очень плохо, как-нибудь  
СЫМА'Й – снимай! (про одежду или упряжь)  
СЫР – творог  
СЫ'РНИК – лепёшка из муки и творога (сыра)  
СЮСЮ'КАТЬ – говорить детским языком  
СЮСЮ'КАЦА – говорить, подстраиваясь под детскую речь

## Т

ТАБАРЕ'ТКА – четырехугольный стул без спинки кустарного производства  
ТАБУ'Н' – стадо лошадей  
ТАВА'Р – выделанная кожа для обуви

ТАВРО' – метка, тамга (родовая или фамильная) на голених лошадей;  
 знак отличия на разных вещах для определения хозяина (владельца)  
 ТАГАНО'К – круглое железное устройство на трех ножках, на которое  
 ставят посуду для приготовления горячей пищи в степи или в дороге  
 ТАДА' – тогда  
 ТАЗО'К – тазик (посуда)  
 ТАЛДО'НИТЬ – повторять одно и то же  
 ТАЛКА'Ч – деревянный пестик, которым толкут в ступе зерно  
 ТАЛКУ'ШКА – маленький деревянный пестик, которым толкут в  
 чашке картофель, фасоль, свиное сало и др.  
 ТАЛО'КА – отдыхающее от посевов поле, на котором пасут скот, а  
 осенью ее запахивают под озимую пшеницу, а другой участок на  
 следующий год оставляют под толоку  
 ТАЛСТО'ВКА – верхняя рубашка со сборками по бокам и с поясом  
 ТАПАРЫ'ЩА – топорище, ручка топора  
 ТАРАБА'НИТЬ – говорить что-либо быстро и непонятно  
 ТАРА'НКА – тарань, сушеная рыба  
 ТАРАПИ'ЦА – спешить  
 ТАРАТО'РИТЬ – говорить что-либо быстро  
 ТАРАХТЕ'ТЬ – 1) тарахтеть, греметь; 2) *переносн.* Быстро говорить  
 ТАРМАШЫ'ТЬ – будоражить, шевелить, беспокоить  
 ТАРМА'ШКИ – обратная сторона  
 ТАР-ТАРАРЫ' – преисподняя  
 ТАРТА'ТЬ – (образное) нести  
 ТАЧА'НКА – высокая открытая карета на рессорах, обычно  
 употреблялась у богатых людей для торжественного выезда и для  
 венчания молодых, а также для начальства  
 ТА'ЧКА – ручная тележка на двух колесах  
 ТАЩИ'ТЬ – волочить что-либо  
 ТВАРЫ'ЦА – делаться, происходить: Што тут у вас тварыца?  
 ТВИРЁ'ЗАЙ – трезвый  
 ТЁ'РЫН – тёрн  
 ТИГЛО' – тягло  
 ТИКА'ТЬ – убегать  
 ТИЛЁ'НАК – телок, теленок  
 ТИЛИПА'ЦА – болтаться  
 ТИЛИ'ЦА – приводить телят (о корове)  
 ТИЛУ'ШКА – тёлка  
 ТИЛЯ'ТИНА – телячье мясо  
 ТИ'НА – ил  
 ТИП! – клич отгона щенка

ТИПЛЫ'НЬ – тёплая погода, теплынь  
ТИРИБЕ'НИТЬ - подёргивать, беспокоить  
ТИРПУ'Х – напильник для точки лопат, тяпок и других режущих инструментов  
ТИСЬМА' – украшение, вытканное из серебряных и золотых нитей в форме пояса, надеваемое на голову через плечо, с тремя или одним махром на спине, а спереди прикреплялась к газырям  
ТИТЁ'ШКАТЬ – нянчить, подбрасывая ребёнка  
ТИХАВО'ДИНА – тихое место на реке, где вода по причине ничтожного уклона почти стоит на месте (заводь - В.П.)  
ТЛЕ'ТЬ – слабо гореть  
ТОК – место, где сложены скирды хлеба и где его обмолачивают, а также вообще где что-либо обмолачивают, например, подсолнухи  
ТО'ПАТЬ – (фигуральное) ходить  
ТО'РБА – сумка, куда кладут продукты  
ТО'РМАС – железное приспособление для торможения брички при крутом спуске с горы: железная полоса с загнутыми внутрь боковыми краями и прикрепленная к цепи, подкладывается под колесо при крутом спуске с горы, чтобы удержать бричку от сильного разгона  
ТРАВЯ'НКА – машина для скашивания травы  
ТРАМБАВА'ТЬ – утапывать  
ТРАМБО'ВКА – трамбовка, приспособление для утрамбовывания  
ТРАМ-ТАРАРА'М – очень далеко  
ТРА'ТИТЬ – расходовать  
ТРАЩА'ТЬ – пугать  
ТРЕ'ШНИЦА – трехрублёвая бумажка  
ТРОГАТЬ<sup>1</sup> – трогать, затрагивать  
ТРОГАТЬ<sup>2</sup> – отъезжать  
ТРО'ШКИ – немного  
ТРУБИ'ТЬ – *переносн.* говорить одно и то же  
ТРУС – 1) кролик; 2) трусливый человек  
ТРУСИ'ТЬ – трясти  
ТРУСИ'ЦА – трястись (от холода), дрожать; *переносн.* жадничать  
ТРУТ – 1) трут, огниво; 2) род грибка, растущего на гнилых пнях, высушивалась и служила для разведения огня  
ТРУХА' – гниль  
ТРУХЛЯ'ВАЙ – гнилой  
ТРУХНУ'ЦА – пошевелинуться  
ТРУШКО'М – ехать на лошади первой рысью  
ТРЫЗВО'НИТЬ – трезвонить, перезванивать (в колокола); *переносн.* разглашать что-либо секретное



ТРЫЗО'Р – Трезор (кличка собак-самцов)  
 ТРЫНДЫКАНИЕ – бессмысленное говорение, т.е. не пение и не говорение  
 ТРЫНДЫ'КАТЬ – бессмысленно издавать звуки  
 ТРЫНО'Г – треног, веревочные пута на три ноги для спутывания лошадей  
 ТРЫ'НЬКАТЬ – бренчать на каком-либо струнном музыкальном инструменте  
 ТРЫПА'ТЬ – трепать коноплю, отделять волокно от кастрыки  
 ТРЫПА'ЦА – 1) говорить ненужное; лгать: *Давольна тибє трыпаца*;  
 2) скитаться по разным местам  
 ТУБАРЕ'ТКА – то же, что ТАБАРЕТКА  
 ТУЖИ'ТЬ – сожалеть  
 ТУЗ – туз (в игральных картах); *переносн.* самый важный человек  
 ТУЛУ'П – тёплая овчинная одежда  
 ТУМА'К – удар (кулаком); *переносн.* дурак, глупец  
 ТУРЛУ'ЧИТЬ – заплетать турлуком постройку перед смазкой ее глиной  
 ТУРЛУ'ШНАЙ – сделанный из турлука  
 ТУРЛЯ'ЦА – толкаться  
 ТУРНУ'ТЬ – толкнуть  
 ТУ'СКЛА – пасмурно  
 ТУ'СКЛАЙ – пасмурный  
 ТУТО'ВНИК – тутовое дерево и тутовые ягоды  
 ТУ'ХЛЯ – туфля  
 ТУ'ХНУТЬ – гаснуть  
 ТУШЫ'ТЬ – гасить  
 ТЫКЛУ'ША – тыква  
 ТЫ'РЛА – стоянка овец в жаркое время дня  
 ТЫРЛА'ВИТЬ – стоять с овцами на тырле  
 ТЮ'РЯ – пища из различных сухарей с подсолнечным маслом  
 ТЯ'ПКА – род мотыги

## У

УБЁ'Х – убежал  
 УБЛАГАРА'ЖЫВАТЬ – задабривать  
 УВА'ДИЦА – зачастить  
 УВАЖА'ТЬ – любить  
 УВИЗА'ЦА – увязаться за кем-либо  
 УГАДИ'ТЬ – угодить (кому-либо); успеть. *Несов. в.* УГАЖДА'ТЬ

УГАЖДЕ'НИЯ – угождение (?)  
 УГАМАНИ'ЦА – успокоиться  
 УГРО'БИТЬ – испортить, привести в негодность  
 УДАЛИ'ЩЕ – удилище, длинный прут, на который прикрепляется леса для ужения  
 У'ДАЧКА – удочка, крючок для ручной ловли рыбы  
 УДИЛА' – двузвенное железко с кольцами по концам, которыми удила пришиваются к уздечке, зануздывая лошадь; удила вкладывают ей в рот и застёгивают кляпышком  
 УЖА'РИЦА – ужариться, перегреться  
 УЖАХНУ'ЦА – удивиться. *Несов. в.* УЖАХА'ЦА  
 УЗВА'Р – компот из сушеных фруктов  
 УЗДЕ'ЧКА – узда  
 УКАКО'ШИТЬ – убить  
 УКО'СНИК – лента, заплетаемая девушками в косу  
 УЛАШТАВА'ТЬ – уложить  
 У'ЛИК – улей  
 УЛИПЁ'ТАВАТЬ – (шуточн.) убежать  
 УМАСТИ'ЦА – улечься, усесться  
 УМИНА'ТЬ – есть (с аппетитом – В.П.)  
 УМУДРЫ'ЦА – умудриться, додуматься  
 УНА'ДИЦА – зачистить  
 УПАТЕ'ТЬ – покрыться потом  
 УПРА'ВИЦА – закончить какую-либо работу. *Несов. в.* УПРАВЛЯ'ЦА  
 УПРУ'Х – то же, что и упрушка, отрезок времени от одной подкормки лошадей или волов до другой при пахоте  
 УПРУ'ШКА – время работы на лошадях или волах от начала до выпрягания их для подкормки  
 УПУ'ГАЦА – надеть на себя много одежды  
 УПУДЁ'ХАЦА – (грубо) обмочиться  
 УПУ'ДИЦА – обмочиться  
 УРВА'ТЬ – урвать, оторвать  
 УРКАГА'Н – хулиган  
 УРО'ДА – калека  
 УСПАРЯ'ТЬ – утверждать  
 У'СПИТАК – ступня ноги  
 У'СПИТКАМ – (наречие) ногой  
 У'СТИЛКА – подстилка в обуви  
 УСТРЕ'ЦА – встретиться  
 УТИХАМИ'РИЦА – успокоиться  
 УТО'П – утонул

УТРАМБАВА'ТЬ – утрамбовать, спрессовать. *Несов.в.*  
УТРАМБО'ВЫВАТЬ  
У'ТРИШНИЙ – утренний  
У'ТРИШНИК, У'ТРЫШНИК – молоко утреннего надоя  
УТЮ'ЖЫТЬ – увязаться за кем-либо  
УТЯ'ТИНА – утиное мясо  
УХАЖО'Р – молодой человек, ухаживающий за девушкой  
УХАЖО'РКА – девушка, за которой ухаживает кто-либо  
УХЛО'ПАТЬ – израсходовать, расстратить; (фигурал.) убить  
УХНА'ЛЬ – плоский гвоздь для подковки лошадей  
УЧКУ'Р – шнур, вдеваемый в штаны (брюки или кальсоны), на котором они держатся  
УШЫБИ'ЦА – удариться  
УШЫ'ЦА – уйти

## Ф

ФАРДЫБА'ЧИТЬ – упираться  
ФАСО'Н – мода  
ФАСО'НИТЬ – рисоваться, держать себя выше нормы  
ФИНТИКЛЮ'ШКИ – штучки, выдумки, фокусы  
ФИТАГЕ'Н – керосин  
ФОРС – (фамил.) лоск, блеск; что-либо выделяющееся  
ФРАНЗО'ЛЯ – крендель, вид печенья  
ФУГА'НАК – фуганок  
ФУРА'Ш – фураж, свежескошенная трава для корма скота  
ФЫ'РКАТЬ – фыркать (о лошадях) *переносн.* резко возражать

## Х

ХАБУ'Р-ЧИБУ'Р – всякая всячина, разный хлам, смесь разнообразных вещей  
ХА'ВАТЬ – (вульгарно) есть  
ХАВА'ТЬ – прятать  
ХАВА'ЦА – прятаться  
ХАДУ'ЛИ – ходули; два шеста с приступками на одинаковом расстоянии от нижнего конца, на которые становятся и ходят  
ХАЗИНА – (презрит.) хата, изба  
ХА'ИТЬ – охаять, оговорить  
ХАЙЛО' – (презрит.) горло  
ХАЛАДЕ'Ц – студень

ХАЛАДО'К – тень, прохлада; В ХАЛАТКЕ' – в тени  
 ХАЛАТКО'М – не спеша, потихоньку  
 ХАЛСТИ'НА – холст, домотканая конопляная ткань  
 ХАЛТУ'РА – что-либо дармовое  
 ХАЛУДИ'НА – длинная тонкая лозина  
 ХАЛУ'Й – приспешник; угодливый человек; лакей  
 ХАЛЯ'ВА, ХАЛЯ'ВКА – голенище сапога, чулка и т.д.. часть чулка, обтягивающего ногу и соединенная со второй частью - ступнёй  
 ХАМУ'Т – жомут, часть конской упряжи, состоящая из деревянных клешней с хомутиною, оголовком и гужайки, надеваемых на шею лошади  
 ХАНА' – (презрит.) плохое окончание (китайская водка)  
 ХАНДРА' – хандра, апатия  
 ХАНДРЫ'ТЬ, ХАНДРЫ'ЧИТЬ - хандрить  
 ХА'НКА – маленькая несъедобна тыква, бывает разных размеров, цвета и формы  
 ХАРАНИ'ТЬ – прятать  
 ХАРАХО'РЬЯ – лохмотья  
 ХАРАХО'РИЦА – ершиться, некстати расходиться  
 ХАРДЫБА'ЧИТЬ - капризничать  
 ХАРУ'НЬЖИЙ – один из нижайших казачьих войсковых чинов  
 ХАРЧЕ'ВНЯ - столовая  
 ХАРЬЧИ' – продукты питания  
 ХА'РЯ – (презрит.) лицо  
 ХА'ТА – казачья изба  
 ХАХО'Л – иногородний; вообще – не казачьего сословия человек  
 ХВАЛЕ'ВКА – мялка зёрен подсолнуха для выдавливания из них подсолнечного масла  
 ХВАРАСТИ'НА – тонкий, гибкий длинный прут; хворостина  
 ХВАРА'ТЬ – болеть  
 ХВАРО'БА – болезнь  
 ХВАРО'СТ – хворост  
 ХВА'РТУК – фартук  
 ХВАСО'Н – образец; мода  
 ХВА'СТАТЬ – хвалиться  
 ХВАТА'ТЬ – 1) хватать, схватывать; 2) иметь чего-либо в достатке:  
 Мне вшиво хватать  
 ХВА'ТИТЬ! – довольно!  
 ХВА'ТКА<sup>1</sup> – ухватка, сноровка  
 ХВА'ТКА<sup>2</sup> – редкая плетеная сетка приблизительно оазмером до 1м\*1м с сумочкообразной опускающейся вниз серединой;

прикрепляется к двум дугам, положенным крестом, и прикрепляется в верхней части к длинному шесту; служила для ловли рыбы. В средину хватки привязывалась жареная макуха или еще какая-либо приманка, затем хватка ставилась в тиховодину и через некоторое время вынималась

ХВИТИ'ЛЬ – фитиль, род плоского шнура в керосиновых лампах; по нему поступал на конец керосин и горел вместе с фитилём; для добывания огня при помощи крысала применялся маленький фитиль, который прикладывался к кремню, и когда из кремня высекалась искра, то падала на фитиль, который загорался

ХВО'РАЙ – больной

ХВО'РТАЧКА – калитка

ХВОРЬ – болезнь

ХИ'ЛАЙ – слабый

ХИТРАМУ'ДРАЙ – очень хитрый

ХЛАМ – хлам, старьё, мусор

ХЛАПАТА'ТЬ – хлопотать, заботиться

ХЛИБАРО'П – хлебороб

ХЛИСТА'ТЬ, ХЛЫСТА'ТЬ – подстёгивать

ХЛО'ПАНАЙ – потресканный

ХЛО'ПАТЫ – хлопоты, заботы

ХЛО'ПАТЬ – стучать. *Сов. в.* ХЛО'ПНУТЬ

ХЛО'ПЫ – клопы

ХЛУДИ'НА – хворостина

ХЛЫ'НУТЬ – устремиться (о людях, о жидкости): *нарот хлынул из церкви; вада хлынула*

ХЛЫ'СКАТЬ – подстегивать

ХЛЮ'ПАТЬ – плескать (воду и др. жидкость): *Ни хлюпай воду!*

ХЛЮ'ПАЦА – болтаться, плескаться (о воде)

ХЛЯ'СТИК – хлястик (у одежды)

ХМА'РА – облако

ХМА'РНА – пасмурно

ХМА'РНЫЙ – пасмурный

ХМЫЗНЯ'К – мелкий кустарник

ХНЫ'КАТЬ – плакать, всхлипывать

ХОЧ – хотя

ХРАПЕ'ТЬ – храпеть

ХРЕСТ – крест

ХРИСТЕ'Ц – крестообразная укладка из 15 снопов пшеницы, овса, ячменя и т.д.; снопы кладутся крестом колосьями в средину

ХРУМТЕ'ТЬ – есть что-либо сухое, например, сухари

ХРУСТЕ'ТЬ – есть что-либо так, что издается трескучий звук, как при переломе  
ХРЫПЕ'ТЬ – хрипеть  
ХРЮ'КАТЬ – хрюкать (о свинье)  
ХРЯК – боров-производитель  
ХРЯ'МКАТЬ – есть что-либо хрустящее  
ХРЯ'ПКА – капустная кочерыжка  
ХРЯ'ПНУТЬ – треснуть  
ХУДО'БА – скот  
ХУ'ТАР – индивидуальное или групповое поселение казаков, далеко от станицы, с целью приближения к своей земле, так как у многих казаков земельные участки находились на расстоянии 15 и больше км  
ХУ'РА – нагруженная бричка (телега)  
ХУРАВА'ТЬ – извозничать  
ХУРА'Ш – фураж, молодая трава

## Ц

ЦАПЛЯ'ЦА – цепляться  
ЦАРА'ПАТЬ – царапать. *Сов.в.* ЦАРА'ПНУТЬ  
ЦАРА'ПИНА – царапина  
ЦА'ЦА – хорошее, красивое (при разговоре с маленькими детьми)  
ЦА'ЦКАЦА – 1) нянчиться; 2) красоваться, любоваться кем-либо или чем-либо  
ЦЕП – цепь  
ЦЕ'РКВА – церковь  
ЦЫБА'РКА – ведро, расширяющееся кверху  
ЦЫБА'РЬ, ЦЫ'БАР – большая бадья, прикрепленная к одному концу длинного шеста, на другом конце которого висит груз. Когда бадью опускают в колодец, то верёвкой тянут другой конец с вагой книзу; когда же бадья наполнится водой, то веревку только придерживают, вага тянет бадью вверх, опускаясь вниз  
ЦЫБУ'ЛЯ – лук  
ЦЫГА'НИТЬ – просить  
ЦЫГА'РКА – самодельная папироса, самокрутка  
ЦЫКА'ВАЙ – острый на язык  
ЦЫНА' – цена: *Сваей цыны ни вставиш*  
ЦЫНТРА'ЛКА – система ружья  
ЦЫП! ЦЫП! – клич подзыва кур и цыплят  
ЦЫ'ПКИ – потрескавшиеся кисти рук или ступни ног от частого или продолжительного пребывания в воде

ЦЫПЛЯ'ТИНА – мясо цыплёнка  
ЦЫТЬ! – молчи!

## Ч

ЧА'ВКАНИЯ – чавканье  
ЧА'ВКАТЬ – громко жевать  
ЧАД – угар  
ЧАДИ'ТЬ – делать угар  
ЧА'КАН – болотное растение  
ЧА'ЛАЙ – масть лошади  
ЧА'ПАТЬ – (вульгарно) ходить  
ЧА'ПЛЯ – железное приспособление, надетое на палку (держачок) для доставания из печи сковородок (см. далее - ЧИПЛЕ'ЙКА – В.П.)  
ЧА'ШКА – миска  
ЧВА'НИЦА – чваниться, либеральничать  
ЧВЁ'РСТВАЙ – черствый, засохший (хлеб, пирог и т.д.)  
ЧЕ'РВА – масть в картах  
ЧЕ'ТВИРТЬ – старая мера веса  
ЧИ – или  
ЧИБАТА'РЬ – сапожники  
ЧИБУРА'ХНУТЬ – (фамил.) толкнуть, ударить  
ЧИБУРА'ХНУЦА – (фамил.) упасть  
ЧИБУРЫ' – лёгкая обувь из сыромятной кожи  
ЧИБУ'ТКАЦА – возиться с чем-нибудь  
ЧИЖО'ЛАЙ – тяжёлый  
ЧИКАЛДЫ'КАТЬ – застукивать при игре. *Сов. в.* ЧИКАЛДЫ'КНУТЬ  
ЧИ'КАЛКА – палка, которой застукивают при игре  
ЧИЛНО'К – челнок (ткацкий)  
ЧИМЧИКАВА'ТЬ – (иронич.) идти  
ЧИНА'К – посудина в форме ковша  
ЧИПИ'ГА – чепига (звезда)  
ЧИПЛЕ'ЙКА – железное приспособление для вытаскивания сковороды из печи; набивается на деревянный шест; имеет форму загнутого носа с подбородком; носом захватывают сковороду сверху, а подбородком она прижимается снизу и вытаскивается из печи  
ЧИПЛЯ'ТЬ – цеплять  
ЧИПУРЫ'ЦА – наряжаться, прихорашиваться  
ЧИРВЯ'К – червь  
ЧИРЁ'Т – очередь  
ЧИ'РИК – чирей, стержневой нарыв в результате простуды

ЧИРИ'ТКА, ЧИРЫ'ТКА – стадо телят  
ЧИРПА'К – черпак, ковш  
ЧИРТЫХА'ЦА – браниться, употребляя «черные» слова  
ЧИРЫДНИ'К – мельник  
ЧИРЫМИ'СЛА – деталь барок (в бричке)  
ЧИРЫПИНО'Й – глиняный  
ЧИРЫПИ'ЦА – черепица  
ЧИРЫССИДЕ'ЛЬНИК – чересседельник, ременная деталь в седле  
ЧИРЯ'БАЦА – царапаться  
ЧИ'СЛИННИК – календарь  
ЧИ'СТИК – приспособление для очистки плуга или буккера от прилипшей грязи, имеет форму чиплейки, только без загнутого носа, а широким «подбородком» очищается земля  
ЧИ'СТИТЬ – чистить (кукурузу), сортировать (зерно)  
ЧИХАРДА' – чехарда, игра с перепрыгиванием играющих друг через друга, последовательно, начиная с конца играющих, через всю шеренгу играющих и пристраиваясь впереди шеренги  
ЧМО'КАТЬ – 1) чмокать, причмокивать (губами; 2) целовать  
ЧМО'КАЦА – целоваться  
ЧМЫ'ГАТЬ – втягивать в себя воздух через нос, издавая звук  
ЧМЫ'ХАТЬ – всхлипывать  
ЧО'БАР – чабрец (богородицкая трава)  
ЧО'ВГАТЬ – ходить, не поднимая ног, пересовывать ноги  
ЧО'КНУТАЙ – слабоумный  
ЧО'ЛКА – чёлка (у лошади)  
ЧОП – затычка в бочке  
ЧУВА'Л – мешок  
ЧУВЯ'К – лёгкая летняя обувь без каблука по форме современных тапочек  
ЧУГУ'Н – литой чугунный горшок для варки  
ЧУЛКИ' – домашние толстые носки, вязанные из шерсти  
ЧУМА'ЗАЙ – чумазый, грязный  
ЧУРА'ЦА – чуждаться  
ЧУРБА'Н – 1) чурбан, деревянный обрубок; 2) *переносн.* глупый человек  
ЧУРЕ'К – чурек, горская хлебная пышка  
ЧУТЬ – немного  
ЧУХ!ЧУХ! – клич подзыва свиней  
ЧУ'ХАТЬ – чесать  
ЧУ'ХАЦА – чесаться  
ЧУШ – чепуха; что-либо негодное; неправда



ЧУ'ШКА<sup>1</sup> – (презрит.) свинья; грязный человек

ЧУ'ШКА<sup>2</sup> – бабка (в игре)

ЧХАТЬ –чихать

### Ш

ШАБА'Й – 1) торговец скотом; 2) перекупщик

ШАБА'Ш – конец работы (от евр. «шабат» - суббота)

ША'БЛАЦА – шляться, болтаться где-либо без дела

ШАБО'ЛДА – человек, болтающийся без дела

ША'ЙКА<sup>1</sup> – (презрит.) группа

ША'ЙКА<sup>2</sup> – деревянное ведро с ручкой (в бане)

ШАЛА'ВА – человек, болтающийся без дела по чужим дворам

ШАЛАПА'Й – бездельник

ШАЛАПЕ'Т – шелчок

ШАЛАПУ'ТА – болтающийся бездельник

ШАЛУДИ'ВАЙ – шелудивый

ШАЛУШЫ'ТЬ – освободить семечки от шелухи

ШАЛУ'ШКА – шелуха от подсолнечных семечек

ШАЛЧО'К – шелчок

ШАЛЮ'КА – шалава, гулящая девушка

ШАЛЯ'Й-ВАЛЯ'Й – как-нибудь

ШАМАРО'М – быстро; со всех ног

ША'МАТЬ – (вульг.) есть, кушать

ШАНТРАПА' – беднота, бедные, оборванные люди

ШАПАВА'Л – шерстобой

ШАПА'ШНИК – портной, шьющий шапки

ША'ПКА – шапка-кубанка

ШАРМА'К – что-либо даровое

ШАРАМЫ'ГА – тунядец

ШАРША'ВАЙ – шершавый

ША'СТАТЬ – (шуточн.) ходить

ШАТА'ЦА – качаться, колебаться

ША'ТИЯ – (пренебреж.) компания, группа подозрительных лиц

ША'ШКА – казачья сабля

ШВА'ИТЬ – ходить, мотаться туда-сюда

ШВАЛЬ, ШУ'ВАЛЬ – что-либо негодное; *переносн.* плохие люди

ШВА'РКНУТЬ – (фамил.) сбросить

ШВА'РКНУЦА – (фамил.) упасть

ШВО'РИНЬ – болт, на котором ходит передок всякой повозки, проткнутый сквозь подушку и ось

ШВО'РКА – группа подозрительных лиц  
 ШКАДЛИ'ВАЙ – шкодливый  
 ШКАНДЫБО'БЫРЯ(М) – как попало, без всякой системы  
 ШКАНДЫЛЯ'ТЬ – хромать, идти прихрамывая  
 ШКАРГАТЕ'ТЬ – издавать чем-либо царапающий или скрипящий звук  
 ШКАРЁ'БЫРДИ, ШКАРЯ'БЫРДИ – как-нибудь, как попало  
 ШКАРЛУ'ПКА – скорлупа  
 ШКАРЯ'БАТЬ – царапать. *Сов.в.* ШКАРЫБНУ'ТЬ  
 ШКАРЯ'БАЦА – царапаться  
 ШКЕТ – (пренебреж.) мааленький человек  
 ШКО'ДА – потрава, вред, убыток  
 ШКО'ДИТЬ – вредить, наносить убыток  
 ШКО'РБАТЬ – стучать обувью при ходьбе  
 ШЛЁ'НКА – шлёнка (порода тонкорунных овец  
 ШЛЁ'ПАТЬ – 1) шлёпать (идти); 2) ударять ладонью  
 ШЛЁ'ПНУЦА – упасть  
 ШЛИЯ' – конская сбруя шлея  
 ШЛЮ'ХА – гулящая девка  
 ШЛЯ'КАТЬ – мокрая грязная погода  
 ШЛЯ'ПКА – головка подсолнуха  
 ШЛЯХ – широкая дорога, соединяющая станицы  
 ШЛЯ'ЦА – ходить без дела  
 ШМАНДЕ'ЛАК – (вульг.) кусок чего-либо  
 ШМАТО'К – кусок чего-либо  
 ШМО'ТКИ – тряпьё, рваньё  
 ШМЫ'ГАТЬ, ШМЫ'КАТЬ – ходить туда-сюда  
 ШМЫ'ГНУТЬ – ускользнуть куда-нибудь  
 ШНЫРЯ'ТЬ – (фамил.) туда-сюда толкаться в толпе, мотаться туда-сюда  
 ШО'КНУТАЙ – см. ЧОКНУТАЙ (В.П.)  
 ШО'РНИК – мастер, изготавливающий конскую сбрую  
 ШПАЛЕ'РА – бумажные обои  
 ШПАНА' – (вульг.) разный сброд  
 ШПАРАВА'ТЬ – обмазывать глиной хату или другие постройки перед побелкой  
 ШПИГАВА'ТЬ – начинять чем-либо пищевые изделия  
 ШУГА' – мелкие льдинки в реке  
 ШУГА'ТЬ – пугать  
 ШУГНУ'ТЬ – 1) позвать; 2) отогнать, спугнуть  
 ШУГУ! – клич отгона хищных птиц  
 ШУГЫ'КАТЬ – отгонять (птиц)

ШУКА'ТЬ – искать  
 ШУЛЬПЕ'К – хищная птица  
 ШУРУДЕ'ТЬ – ворошить, шевелить  
 ШУРША'ТЬ – шуршать, шелестеть  
 ШУРЬЯ'К – шурин  
 ШУ'СТРАЙ – быстрый  
 ШУТ – 1) шут; 2) цензурная брань  
 ШУШУ'КАЦА – шептаться: *што вы там шушукаитесь?*  
 ШЫ'БЗДИК – (шуточн.) маленький мальчик  
 ШЫБУТИ'ЦА – суетиться  
 ШЫБУТНО'Й – беспокойный, суетливый  
 ШЫ'ВАРАТ-НАВЫ'ВАРАТ – сделать что-либо наоборот  
 ШЫК – шик, блеск, форс, по последней моде  
 ШЫ'ЛА – шило: *Шыла в мишке ни утаиш*  
 ШЫ'НА – железный обруч, туго натянутый на обод колеса  
 ШЫНКАВА'ТЬ – обрывать у кукурузы детву (ненужные отростки)  
 ШЫ'ПКА<sup>1</sup> – (наречие) быстро  
 ШЫ'ПКА<sup>2</sup> – (существительное) секция в оконной раме со вставленным в нее стеклом  
 ШЫПШЫНА' – шиповник  
 ШЫРСТАБО'ЙКА – машина для расчесывания овечьей шерсти; бывают ручные и конные (т.е. приводящиеся в движение лошадьми)  
 ШЫРЯ'ТЬ – толкать или проталкивать чем-нибудь острым  
 ШЫРЕ'Ш (?) – мелкие кусочки льда, густо плывущие по реке  
 ШЫ'ШКА – (обычно ШЫ' ШКИ) – круглые хлебцы до 300 гр. весом, украшенные острыми зубочками, выпекаемые для свадьбы, которыми одаривают на свадьбе всех родственников жениха и невесты  
 ШЭЙ! – так говорят, когда запрягают быка (вола) в ярмо

## Щ

ЩА'ВИЛЬ – щавель (конский – пресный, и кислый)  
 ЩАЛКА'ТЬ – грызть семечки  
 ЩАЛЧО'К – щелчок  
 ЩЁ'ЛАК – щёлок (щёлочь)  
 ЩИКАТА'ТЬ – щекотать  
 ЩИКО'ЛДА – щеколда, скоба на двери с пропущенным сквозь двери рычажком, поднимающим железную полочку  
 ЩИКО'ТКА – щекотка  
 ЩИЛКА'ТЬ – грызть семечки, орехи и т.д.  
 ЩИНИ'ЦА – ощениться, привести щенков

ЩИПЦЫ' – сжимаемое двуполовинчатое приспособление, которым выдергивают гвозди, берут что-либо, держат, тянут, откусывают

ЩИ'РАЙ – щедрый

ЩИРБА'ТАЙ – человек с одним или несколькими выпавшими зубами

ЩИРИ'ЦА – растение амарант

ЩУ'ПЛАЙ – маленький

ЩУР – щур (птица)

ЩУ'РЫЦА – щуриться

## Ю

Ю'ЛИТЬ – юлить, заискивать перед кем-нибудь

Ю'ПКА – юбка, верхняя женская одежда (от пояса и ниже- В.П.)

Ю'ШКА<sup>1</sup> – навар, жидкость

Ю'ШКА<sup>2</sup> – кружок на плите

## Я

Я'БИДНИЧИТЬ – ябедничать, клеветать

Я'ГАДА – земляника

Я'ЛАВА – шлюз на мельнице для сброса излишней воды

Я'ЛАВКА – яловая, нестельная корова

ЯР – овраг

Я'РКА, Я'РАЧКА – молодая овца, не приводившая еще ягнят

Я'СЛИ – плетеное из тонких жердей или сбитое из досок отделение, куда кладут скоту корм

Я'ЩИРКА – ящерица

### III. ПОСЛОВИЦЫ, ПОГОВОРКИ И ОБОРОТЫ РЕЧИ

#### А

Абещинава тры года ждуть  
Абливать грязью [опозорить]  
Абливаць горькими слизами  
Авчинка выдилки ни стоить  
Аддай, а то патираяйиш  
Аддать богу душу [умереть]  
Адин в поли ни воин  
Адин с сошкой, а семира с лошкой  
Адна была у сабаки песня и ту атнила (атнял) [говорят, когда кто-либо зевает]  
Адна лошка дѣхтю портить бочку мѣду  
Адна паршывая авца всё стада портить  
Ана йиво падмѣтки (или: нохтя) ни стойить  
Ана йиму в падмѣтки ни гадица  
Апитит приходить ва время йиды  
Арапа заправлять [говорить неправду]  
Аснову сновать [ходить взад-вперед]  
Астатки слатки  
Астаца в дураках  
Астаца на бабах [остаться ни с чем]  
Астаца при сваих интиресах  
Атальяоца валку авечьи слёзы  
Атарви да брось [дело плохо]  
Атарви да уйди [развязаться]  
Ат битай каровы ни малако  
Ат дамашнива вара ни спрячишси (ни убирижошси)  
Аткуда ты взялся на маю гоаву  
Атмалился, аткристился [отказался]  
Ат йиво все агни идуть  
Ат йиво никакова толку ни будить  
Ат йиво пользы, как ат казла малака  
Ат ничиво и чирик ни вскочить  
Ат света да света  
Ат силы [самое большое]  
Ат трудов правидных ни нажыть палат каминных  
Ат чиво салдат гладак? – наелси да на бак  
Ат чужых варот есть паварот

Атхватил, как вады  
А ты, дура, ни хатела!  
Ахота пуци ниволи  
Аш пальцы знать [очень мало]  
Аш тырса пасыпица [побить]  
Ашыпка за хвалыш ни щитаица

## Б

Баба с воза – кабыли лехчи  
Бадливый карови бох рох ни даёть  
Базар цену скажыть  
Баица, как чорт ладану  
Байды збивать [бездельничать]  
Большая хата [горница]  
Барашкавая шаль [шерстяная шаль]  
Баш на баш [раз на раз обменивать]  
Беднаму жыница – ночь каратка  
Беднасть – ни парок  
Бешанай сабаки сто вёрст ни крюк  
Биз вести [без известий]  
Биз дитей горя, а с дитями - вдвоя  
Биздоннаю бочку ни наполниш  
Биз йиво вада ни асвятица  
Биз мине мине жынили, я на мельницы малол  
Биз мыла в жопу лезить [чрезмерно льстит]  
Биз ума богу малица – лоп прабьёш и в царство ни пападёш  
Билины абйесца [одуреть]  
Бирёть багатава за пичонки, а беднава и ни атпустила  
Биречь, как зиницу ока  
Бирижонава и бох бирижоть  
Бируть завитки на чужыи пажытки  
Бис капейки рубля ни бываить  
Бис купца тавар плачить  
Бис смерти ни умрёш  
Бис труда ни выниш и рыпку ис пруда  
Бис хазяина дом сирата  
Бис царя в галаве [глупый]  
Бить баклушы [бездельничать]  
Бица, как рыба аб лёт [жить в большой нужде]  
Близак локать да ни укусиш

Блохи завились [так говорят о сильно капризном ребенке]  
Богу душу аддать [умереть]  
Божия каровка [маленькое полезное насекомое с красной спинкой]  
Бох дасть день, бох дасть и пищу  
Бох напирал, ништо ни видал, а хто и видел, тот ни абадил  
Бох правду видить, да нискора скажыть  
Бох та бох, да сам ни быть плох  
Бох шельму метить  
Брань на вороту ни виснить  
Брасать слава на ветир [говорить впустую]  
Брешыть и нагой ни загрыбаить  
Брешыть, как сабака на ветир  
Бубну выбить [побить]  
Будить знать, на чом арехи растуць [угроза]  
Будить и на нашай улицы празник  
Бураки на стол ни ложуць  
Была дела пат Палтавай  
Была мила, да стала пастыла  
Была ни была [решено]  
Была правда, да заржавила  
Был, да сплыл  
Были п кости, а мяса нарастётъ  
Быстра гадица толька блох лавить  
Быстрата нужна толька при ловли блох  
Быстра толька сабаки ..., да слипые родюца  
Быть хазяинам свайиму слову  
Бьёца, как рыба аб лёт

## В

Вада сильная, вада мельницу крутить  
В адин голас [разом]  
В адно уха ивлителя, а в другое вылитила  
Вадить за нос [оттягивать что-либо обещанное]  
Вадить старцав [жить бедно]  
Важная птица [важное лицо]  
Вайти в раш [освоиться; войти в свою колею]  
Вали кулём, патом разбирём  
Валка ноги кормюць  
Валков баяца – в лес ни хадить  
Валку ни первая зима

Валять дурака [дурачиться]  
Вара ни было, а батька украли  
Варажить, иде плоха лижыть  
Варвары – ночи урвали [примета]  
Вареники да блинчики – всё хлебу замена  
Вареники линиваи [лепешки, предназначенные для вареников, без  
творога, сваренные в воде вместе с варениками (?)]  
Варить воду [издеваться над кем-либо]  
Вашим бы салам да вас па мусалам  
Ваш плитень гарел, а наш кабель там жопу грел [мы с вами не  
родственники]  
В гастях харашо, а дома лучшы  
В дароги и иголка вашка  
Век пратяница – всиво дастанца  
Вешать лапшу на уши [одурачить, обмануть]  
Взять (брать) на бога [запугивать]  
Видна птицу/саву/варону па палёту  
Вилика фигура да дура  
Вирнись: жызн палучшыить [так говорят в шутку уходящему (обычно  
парню) девушки]  
В каждую дырку затычка [так говорят о тех, кто вмешивается во все  
разговоры]  
В нагах правды нету  
Воласы встали дыбам [от страха]  
Волк в авечий шкури [лицемер]  
Вольнаму воля – спасённаму рай  
Воран ворану глас ни выключить  
Вор у вара дубинку украл  
Вот иде сабака зарыта  
В палажении [быть беременной]  
Врёть, как сивай мерин  
В сваём доми и стены памагають  
В сваём роти ни удержиш, а в чужом и падавна  
В свиной голас [слишком поздно]  
Все дватцать чытыри удавольствия  
В симье ни биз урода  
Всыпать па перваё число [сильно побить]  
Всякаму овашу сваё время  
Всяк кулик в сваём балоти вилик  
Всяк кулик сваё балота хвалить  
В тибе блох многа [ты очень баловный]



В тиснате, да ни в абиди  
В тихам балоти черти водюца  
В три паагбили [сильно согнувшись]  
В чем мать радила [голый]  
Вчирашний день искать  
В чужой хати нисручно прясти  
В чужом глазу саринку видеть, а в сваём и бривна ни замичаить  
В хорошаю голува – десить рук  
Выбрасавать каньки [фокусничать]  
Вывирнуть шубу [изменить отношения; грубо обращаться и грубо поступать]  
Вывисть на чистаю воду [разоблачить]  
Выгадал ат жылетки рукава  
Выгнать блох  
Выйидинава куринава йийца ни стоитьвыйти сухим из вады  
Выйти сухим из вады [выйти из затруднительного положения]  
Выкинуть номир [сделать что-либо необычное]  
Вылитай, как ... (отец, мать или еще кто-нибудь)  
Вылупил глаза, как баран яйцы  
Вылупилси, как баран на новаи варота  
Вынасить сор ис хаты [показывать свои недостатки]  
Высасать ис пальца  
Выхадить ис сибе

## Г

Гаварёнаму канца нет  
Гаварить в глаза (за глаза)  
Гаварять, што кур даять  
Гайда пашол [поехали! пошли!]  
Гайку прыкрутить [создать строгий режим]  
Галава ни вернить [много]  
Галовачка мая горькая (бедная)  
Галоднай куме хлеп на уме  
Галоднай паисть и халоднай  
Галодная брюха к работи глуха  
Галодная кутя [постный день перед Рождеством и перед Крещением]  
Галушки, пампушки - большой праздник у хахлов  
Гара с гарой ни сходица, а милицыанер с пьяным сайдуца  
Гара с гарой ни сходица, а чилавек с чилавекам сайдуца  
Гарбатава магила исправить

Гарна жыть на кашу'  
Гастиньчик ат зайца [привезти что-либо с поля домой]  
Гатка щепкай взять  
Гатова дочь папова, можна замуш аддавать  
Гатов сани летам, а тилегу - зимой  
Где тонка, там и рвёца  
Гирой – на печки с качиргой  
Глаза завидуции, руки загрибуции  
Глаза б ели, да душа ни принимать  
Глас ни смыкал [не спал]  
Глухая стенка [стена, в которой нет ни одного окна]  
Глухой ни расслухаить, так выдумаить  
Глухому две абедни ни служат  
Голай сракай йижов давить  
Голат ни свой брат  
Голат ни тётка  
Гол, как сакол  
Голь на выдумки хитра  
Голь хитра, голь мудра, голь на выдумки пашла  
Горька жыть да горька пить  
Горя лукавая  
Гот на гот ни приходица  
Гроп биз музыки  
Густа – ни будить пуста  
Гусь свинье ни товарищ

## Д

Да бога высако, а да царя далико  
Да всё Иван Иванавич! [о тех, кто упрямится]  
Дагавор дароже дених  
Да зарезу [очень необходимо]  
Дакащику – первый кнут  
Да крайний меры  
Далёка куцаму да зайца  
Дамашний работы ни пириделаиш  
Дапалси, как Мартын да мыла  
Да пары да времине  
Дарага лошка к абеду  
Дарам и чирий ни вскочить  
Дарёнаму каню в зубы ни смотрють

Да свадьбы всё заживёт  
Дать здачи [ответить тем же, например, ударом на удар]  
Дать нахлабучку  
Дать па мусалам [ударить по лицу]  
Дать па шапки [выгнать]  
Даю голаву на атсичения [клятва]  
Дають – бири, бьють – биги  
Два белых, а третий как снех [т.е. ничего]  
Два зуба, адин глас смутили весь Кавкас [о Пузырёве и Леженине]  
Два сапага – пара (и оба на одну ногу)  
Двум смиртям ни бывать, а адной ни минавать  
Дела мастира баица  
Деньги биз глас  
Деньги как вада  
Деньги на кан, атец дьякан  
Деньги щёт любят  
Дёшыва да сирдита  
Диржать в йижовых рукавицах  
Диржать йизык за зубами  
Диржать фасон [одеваться по последней моде]  
Дитя ни плачить – мать ни разумеить  
Дишовая рыпка – плахая юшка  
Для вас и рубашку с вас  
Для красы, штоп хужы была  
Для хороших людей дряни ни жалка  
Днём с ангём ни сыщиш  
Добрава слова ни стоить  
Долх платижом красин  
Дома и стены памагають  
Дорага да мила, дёшыва да гнила  
Дражать, как асмнавай лист  
Дружба дружбай, а табачок врось  
Друх-приятить – карманный абиратить  
Друх ситцавай  
Думки с делам ни сходяца  
Дурак (или: дуринь) думками багатеить  
Дурак дураком и ухи халоднаи  
Дурак ни дурак и умнай ни такой  
Дурака кусок  
Дуракам закон ни писан  
Дураков ни сеють ни пашуть, ани сами родюца

Дурна курятина [дело плохо]  
Дурной поп – дурная йиво и малитва  
Душа в пятки ушла/ душа в пятках [испугался, боюсь]  
Душа меру знаить  
Душа ни лижыть (к кому-либо или к чему-либо)  
Дым карамыслам  
Дышать на ладан [еле-еле]

## Е

Едиш на день – бири хлеба на ниделю  
Едут как на сут [отвернувшись друг от друга]  
Ели-ели душа в тели

## Ж

Жарыная далато [ничего]  
Ждать у моря пагоды  
Жди, кагда на вирбе грушы вырастут  
Жывём да хлеп жуём  
Жывём харашо, а нихто ни хавидуить  
Жыви проста – пражывёш лет до ста  
Жывова места нет  
Жывой а живом думаить  
Жывуть, как кошка с сабакай [ссорятся]  
Жывьём в магилу загнал  
Жызн пражыть – ни поля пирийти  
Жыница – ни напасть, как бы жынившы ни прапасть  
Жыть душа в душу [дружно]  
Жытьё – што кату, што папу / как папу да кату [вольготно]  
Жытьё / жыть как у Христа за пазухай [спокойно]

## З

За аднаво битава двух нибитых дають  
За аднаво битава двух нибитых дають, да што-та ни бируть  
За адним рыпом [вместе выходить из комнаты]  
За арбузнай ряд [до счёта]  
Забилась сердца, как телячий хвост [разволновался или испугался]  
Забить памараки [привести в бессознательное состояние]  
За вкус ни бирусь, а гаричо зделаю

Завтрыками сабаку кармили, пака она здохла  
За выбарки бох даёць вытришки  
Загаваривать зубы [отвлекать]  
За глаза и царя ругают  
Заглядавать в бутылку [выпивать]  
Заглядавать в голаву [бить]  
За двор [на улицу, со двора]  
За двумя зайцами пагонишси – ни аднаво ни паймаиш  
Задеть за живоя  
Задирать нос [гордиться]  
За дурной галавой нагам нет спакою  
З заугла мишком прибитай [дурной]  
Закон – што дышла: куда павирнёш – туда и вышла  
Заладила сарока Якава адно пра всякаво  
Залить за шкуру сала [досадить кому-то, помучить, поиздеваться]  
За морям тилушка палушка, да рубль пиривос  
Занасить хвост [угождать]  
За ношку да ап сошку  
За пакушку бьют в макушку  
Зарубить сибe на насу [запомнить хорошенько]  
За сабаку считать [не считать за человека]  
Застав дурака богу малица – он и лоп прабьёт  
За так и чирик ни вскочить  
Затиреть дела [предать что-либо забвению]  
Заткнуть за поис [превзойти кого-либо]  
Заткнуть глотку [заставить замолчать]  
Заткнуть рот [замолчать]  
За ушка да на солнышка [разоблачить]  
За што купил – за то и прадаю [говорю, как слышал]  
Здрастуй, Марья, я твой Якав [говоришь чепуху]  
Зёрнушки улители, а паловка ни нужна  
Зиваица, иде ана диваица; кабы зивалась да прадавалась  
Зла ни хватаить [очень рассердился]  
Зло бирёт [недоволен]  
Знать все хады и выходаы [знать расположение]  
Знать, как сваи пять пальцав [очень хорошо]  
Знають паны, чии сыны  
Зуп нп зуп ни пападаить [очень холодно]

## И

И валки сыты и овцы целы [чтобы обеим сторонам было хорошо]  
Играй, а то грала пабью [так говорят, когда музыкант перестает играть]  
И гладица ни даёца [никак не соглашается]  
Иде Макар тилят ни пас [далеко]  
Иде пьють, там и льють  
Иде тонка, там и рвёца  
И дурак знать, што в васкрисенья празник  
И за дубам ни всидиш [так говорят при крепком запахе, вкусе и т.д.]  
Из глас искры пасыпались Издали бутта пають двоя, а вблизи, как сабака воить  
И з Дона, и с моря [отовсюду]  
Из рук вон плоха  
Или пан, или прапал  
И лихому лихадею ни жилаю  
И мы пахали ... [примазываться]  
Индюк думал, думал, пака в суп папал [так говорят, когда кто-либо говорит, что он думает]  
И памирать некада [быть вечно занятым]  
И с патсмеху люди бывають  
Ис песни слов ни выкиниш  
Ищо малако на губах ни апсохла / Малако йищо на губах ни апсохла  
[так говорят маленьким, когда они вмешиваются в дела взрослых]

## Й

Йиво и с сабаками ни сыщиш  
Йиво голыми руками ни вазьмёш [так говорят об очень богатых и знатных людях]  
Йиво только за смертью пасылать [так говорят о тех, кто слишком медленно возвращается откуда-либо, куда они были посланы]  
Йизык бис кастей [т.е. говорит всё, что придёт в голову]  
Йизык да Киива давидёть  
Йизык заплитаица  
Йиму дабра жылають: в воду пхають, а он на бирих вылазить  
Йиму моря па калена /а лужа па уши  
Йиму пра фаму, а он пра Йирёму  
Йиму хоч кол на галаве тишы [не признаёт ничего]  
Йиму хоч плюй в глаза, а он: божия раса!  
Йирунда на посном масли [пустяки]

Йищо малако на губах ни апсохла [слишком молод]

## К

Кабель куцай [никто]  
Кабы выросли ва рту грибы, был бы ни рот, а агарот  
Кабы знал, иде упадёш, и саломки падаслал бы  
Кабы знатьё, што у кума питьё, так и дитей бы забрал  
Кабы йетай голи да щей уволю  
Кабы твая малитва да да Бога дашла  
Кагда рак на гаре свиснит [никогда]  
Каждая хата горям напхата  
Каждый кулик сваё балота хвалить  
Каждый по-своему с ума сходить  
Как апичонай [очень быстро]  
Как аукница, так и откликница  
Какая тебе муха укусила? [что с тобой?]  
Как баннай лист [так говорят о слишком привязчивых людях]  
Как бапка пашыптала [помогло]  
Как бапка отхадила [сделался лучше]  
Как бапка атшыптала [успокоился]  
Как бешаная сабака [надоел]  
Как бильмо на глазу [всё время на виду]  
Как бильмо в глазу [быть ненужным]  
Как бох маладой [так говорят о том, кто появился неожиданно]  
Как бы волк ни срал, то за гарой бы стал  
Как бы дома на пичи, да в проси, сидел бы доси  
Как бы я был панам, всё бы ел сала с салам  
Как валка ни карьми, он всё в лес смотреть  
Как в аптеки на висах [очень точно]  
Как в воду канул [пропал бесследно]  
Как в воду сматрел [угадал, узнал]  
Как вор на ярмарки [мечется туда-сюда]  
Как вош в загашники [так говорят о зажиточных людях]  
Как в рот воды набрать [молчать]  
Как две капли вады [очень похожи]  
Как есть, так и в жопи честь  
Как за себе закинул [всё дочиста съел]  
Какия сами, такие и сани  
Как каминь на серци [печалиться]  
Как мокрая курица [неповоротлив]

Как на батька кричиш [сильно кричишь]  
Как на грех [как на несчастье]  
Как на ладони [хорошо видно]  
Как ни балела, а умирла  
Как нидабитай [очень вялый]  
Как ни павизеть, так и на радной сестре ... схватиш  
Какой мерай мериш, такой и тебе атмериють  
Как рукой снило [всё прошло]  
Как Рыпка кормють, так Рыпко и гавкаить  
Как сабаки пат хвост [бесполезно]  
Как сачейная сабака [искать быстро везде]  
Как с гуся вада [всё нипочём]  
Как снех на голува [появиться внезапно]  
Как сподний каминь на мельницы [подхалимничать]  
Как с христа снятай [сильно изможденный]  
Как сыр в масли катаица [очень хорошо живёт]  
Калоть глаза [упрекать]  
Камарь носу ни патточить [очень точно, очень хорошо]  
Каму в карты ни визеть, таму в любви визеть  
Каму даидать, маму и прибирать  
Каму нравица поп, каму пападья, а каму – папова дочка  
Канец – делу винец  
Капейка рубль бирижоть  
Каробачку тебе маку [так шуточно говорят тем, кто просит чего-либо]  
Карова ва дваре – харч на стале  
Кароста ни проста; на каво схочить, на таво вскочить  
Каса – всиму гораду краса [так говорят о тех девушках, у которых  
очень толстая и длинная коса]  
Каси, каса, пака раса  
Катилон ни варыть [не соображаю ничего]  
Катись калбасой [так грубо говорят тем, кто собирается уйти]  
Кату делать нечива – он яйца лижыть  
Катузи па заслужи [по заслугам]  
Кашу маслам ни испортиш  
Кеди-мукеди (микеди) [очень медленно; еле-еле]  
Китайская грамата [непонятно]  
Кланилась тебе Аришка касая  
Кливать носам [сидя спать, дремать]  
Клин клинам выбивають / вышыбають  
К ниму и на дикий казе ни падъедиш [очень гордый]  
Кожа да кости [очень худой, истощенный]



Колас ат коласа – ни слышна чилавечыва голаса  
Кончил дела – гуляй смела  
Конь кабылу ни убьётъ  
Конь на чытырѣх нагах, да и тот (да и то) спатыкаица  
Кошка скрыбѣтъ на свой хрибѣт  
Кошки игрушки, а мышки слѣски  
Красата бис худобы на кашу': пей малачко из радничка  
Красата жыть на кашу' бис худобы (и папивать малако с радника)  
Красата жыть на кашу': пей малачко с радничка  
Краснаму и дурак рат  
Кривить душой [не говорить правду, утаивать]  
Кричать (крычать) ни благим матам [не своим голосом]  
Кров с малаком [очень красивый]  
Крутить быкам хвасты [работать в хозяйстве, работать на тяжѣлых  
грязных работах]  
Кру'тить, как цыган сонцам [и туда и сюда]  
Крутить сабакам хвасты [бездельничать]  
Куда иголка – туда и нитка  
Куда конь с капытом, туда и рак с клишнѣй  
Куда кривая вывизить [пустить дело на самотѣк]  
Куда слипая вывизить [наудачу]  
Куда ни кинь – всё клин  
Куй жылеза, пака гаричо  
Кума с воза – кабыли лекшы  
Кум каралю [очень хорошо]  
Купила – притупила [так говорят, когда на покупку нет денег]  
Купил бы сило, да дених мало  
Курам на смих [очень смешно]  
Курачка па зѣрнышку клюѣтъ и сыта бываить  
Курыная слипата [глазная болезнь от недостатка в организме втмина  
А, при которой до захода солнца человек видит нормально, а после  
захода солнца видит источник света как красное пятно, а вокруг -  
темнота]  
К шапашнаму разбору [к концу]

## Л

Лакеи в васимнацатам гаду атминѣны [так говорят, когда кто-либо  
просит прислужить]  
Ласкавай тилѣнак двух матак сасѣтъ  
Латка на латки и латкай паганяить

Лёгак на памине  
Лес рубють – щепки литять  
Летам каждый кустик начивать пустить  
Летний день гот кормитб  
Либа пан, либа прапал  
Лижачива ни бьють  
Лижачий каминь мохам абрастайть  
Линьтяй баглая с кручи сапхнул  
Ловкасть рук и никакова машенства  
Ломанава граша ни стоить [ничего не стоит]  
Лошкой кормить, а чиринком глас колить  
Лучшы меньшы, да лучшы  
Любапытства ни парок, но большое свинства  
Любить, как сабака ьпалку  
Любиш кататца, люби и саначки вазить  
Лясы тачить [говорить о пустяках]

## М

Мадам Фу-фу – галава в пуху [так говорят о тех, кто старается показать себя]  
Маей масти козырь [это мне выгодно]  
Мазолить глаза [находиться всё время перед глазами]  
Мал да удал  
Мал залатник, да дораг  
Маладой а маладом и думаить  
Маладой да ранний  
Малако на губах ни апсохла [слишком молод(а)]  
Малачко ис-пад бешынава бычка [ключевая вода]  
Мал да удал  
Мал залатник, да дораг  
Малинькаи дети – малинькаи заботы, балышыи дети - балышыи заботы  
Малинькая сабачка да старости щинок  
Малоть йязыком [говорить пустяки]  
Малчания – знак сагласия  
Малчи, глуха, – меньшы грыха  
Малчи да дыш – большы будить барыш  
Марочить голаву [дурачить]  
Марток аставит бидурачитьс парток  
Масква слизам ни верыть  
Мастир (ат скуки) на все руки

Матать (собе) на ус [хорошенько запоминать]  
Мая душа кривая всё прымая  
Мая хата с краю, я ничиво ни знаю  
Мелка плавал [мало еще осведомлѣн в чем-либо; молод еще учить]  
Мерить на свой аршын [судить по себе]  
Мѣт да йищо лошкой [много хочешь хорошего]  
Миласти просим капеик на восим  
Мили, Йимеля: твая ниделя  
Мине с ним дитей ни хрыститъ [он мне ничто]  
Миткай звать [убежал(а)]  
Многа будиш знать – скоро састаришся  
Многа вады утичѣть [много пройдет еще времени]  
Мостица, как квочка на яйцах  
Муш да жына – адна сатана  
Мурчить как кот над салам  
Мы и сами с усами [мы тоже не простачки]  
Мыла сера да мойить бела  
Мы ни старцы, штоп давадить канцы [так говорят поющие, когда не допевают песню до конца]  
Мычить, мычить, а ни телица [ничего вразумительного не может сказать]  
Мяхка стелить, да жоска спать

## Н

На абум Лазаря [наугад]  
На адной нидели сем пятниц [непостоянный]  
На атварот души [быть противным]  
На бизрыбьи и рак рыба  
На бога надейся, а сам ни плашай  
На ваде вилами писана  
На вайне ни биз урона  
На варе (вару) шапка гарыть  
На весь мир ни спикѣш блин  
На ветир муку малоть [бесполезно трудиться]  
На вкус и цвет таварища нет  
На волка памолка, а зайиц кабылу съел  
На всякая чихания ни наздаровайиши  
На всех ни угадиш  
На галаве густа, а в галаве пуста  
Нагой указывать [требовать беспрекословноговыполнения]

На грапки' [косить пшеницу или жругие злаковые растения косой с прилаженными к ней грапками (грабельками) для ровной укладки скошенного]

Надавать духапелий [побить]

На дагат бураков, штоп дали капуста

Надаел хужы горькай ретьки

Нада и честь знать [так говорят гости, уходя от хозяина]

Надеюсь на тибе, как на каминную гору

Назат раки ни лазють

На' зим [на землю, на пол]

На каждой раток ни нгакиниш платок / на чужой раток ни накиниш платок

На каждая чихания ни наздаровкаишси

Накастылить шею [побить]

На кисель шкурку ни натяниш

На лабу написана [определенно]

На лавца и зверь бижыть

На ладан дышыть [слишком ветхий]

Наламать глаза [присмотреться]

Намылить шею [наказать]

На нём далеко ни уедиш: иде сядиш, там и слезиш

На «нет» и суда нет

На падвос [молотить злаковые растения сразу же с привезённых снопов]

На пантамыны [наугад; говорить намёками]

На папа [стоймя]

На папятнаю [назад]

Напёрстнай хрест [напёрстный крест]

Напливать да размазать

На пропку наступил [пьян]

На прошынава гостя многа нада

На сваих на дваих [пешком]

На сидьмрм неби [очень рад]

Насильна мил ни будиш

На сирдитых воду возють

Насить каминь за пазухай [затаить злобу]

Наскачила каса на каминь

Наставить фанарей [набить кому-либо на лице синяков]

На тваё сердца чашка с перцам

На тибе, божы, што нам нигожы

Натинуть на кисель шкурку

На той жы сраки и сядиш  
На том и свет стаить  
На том свети угальками расчитаюсь [никогда]  
Научили на сабак брехать, на людей гавкать  
На хаду падмётки рвёт  
На халтуру (на чужой счёт)  
На хитраю жопу х... винтом [блатное]  
На худой канец  
На цыпачках [на пальцах, очень осторожно, тихо]  
На чём свет стаить [бранить как попало]  
На чужой каравай рот ни разивай  
На чужой раток ни накинйш платок  
На чужом х... в рай праехать  
Наша горница с богам ни спорица: на дваре тупло, и у нас тупло  
Нашла кася на каминь  
Нашол у папа здачи, а в сапожника астачи  
На «ять» [очень хорошо]  
Не была у бабы хлапот, так купила парася  
Неба каптйть [бесполезно жить]  
Не была бы щастя, да нищастя памагло  
Не была пичали, так черти накачали  
Нет дыму биз агня  
Нет прасвета [нет улучшений]  
Нет развароту [нет возможности]  
Нет спасу [нет спасенья]  
Ни адин пьянай свечку ни паставйть, а толька свалйть  
Ни аткладавай на завтра, што можыш зделать сиводня  
Ни баица ни тучи ни грому  
Ни балтай йирунду [не говори чепухи]  
Ни бздйть, ни гарйть  
Ни бильмеса [ничего]  
Ни биспакойси а чужом здаровьи  
Ни богу свечка, ни чорту качирга [ни то, ни сѣ]  
Ни брышы: зубы павыпадають  
Ни был кум, и хлеп целай  
Ни в бров, а в глас [точно]  
Нивеста биз места, а жыних биз ума  
Нивестки в атместку  
Ни в какую [не согласен]  
Ни в каня корм  
Ни вмѣр бы Данила, да балячка задавила

Ни в сваёй рубашки  
Ни в сваей тарелки [в непонятных условиях]  
Ни в сваём уме  
Ни в сваи сани ни садись  
Ни всё кату маслиница: придёт и виликий пост  
Ни всё та золата, што блистить  
Ни в склат, ни в лат, пацалуй карову в зат  
Ни в службу, а в дружбу  
Ни в тёщи в гастях  
Ни втик, ни паймал  
Ни в тын, ни в варота [ни то, ни сё]  
Ни гавари «гоп!», пака ни пирискочиш  
Ни гани каня кнутом, а гани йиво авсом  
Ни гудь Грыцка, ни хвали Параську  
Ни да жыру, быть бы живу  
Ни дай бох  
Ни дал бох свинье рох (*иногда с дополнением: а то всех бы*  
*пирикалола*)  
Ни дарага пива, да дарага была  
Нидасол на стале, пирисол на галаве  
Ни дать ни взять [точь-в-точь]  
Ни дорах абет, да дорах привет  
Ни драч, ни памагач  
Ни жы травы, тишы вады  
Ни загадавай у гот, а загадавай у рот  
Ни за кацапаву душу [из-за пустяков; ни за что]  
Ни за панюх табаку [ни за что]  
Ни за то валка бьют, што сер, а за то, што кабылу съел  
Низванной гость хужы татарина  
Ни за панюх табаку [понапрасну]  
Ни зивай, Марка: на то ярмарка  
Ни зная (знавши) броду, ни суйся в воду  
Ни имей сто рублей, а имей сто друзей  
Никакими судьбами [ни при каких условиях]  
Никаких дватцать [никаких противоречий]  
Ни кала, ни двара [очень беден]  
Ни клят, ни мят / ни клятай, ни мятай [я тут ни причём]  
Ни к полю ягада  
Ни к силу, ни к граду [ни к чему]  
Ни к спеху [ни к сроку]  
Ни куёт ни мелить [ни «да», ни «нет»]

Ни лабуньси, дет, на чужой абет  
Ни лесь в пекла папирёт батька  
Ни мишала бы знать  
Ни мытьём, так катаньем [ни тем, так другим]  
Ни на ту ногу стал (наступил) [сердит, не в духе]  
Ни падмажыш – ни паедиш  
Ни паднимай хвост [не груби]  
Ни паймавши ни вор  
Ни патпригайси, а то барки апсериш  
Ни патрафить [не угадать]  
Ни пахвалиш – ни прадаш  
Ни плюй в калодись: прыгадица вады напица  
Ни призвиди и памилуй  
Ни «пру», ни «но» [ни туда, ни сюда]  
Ни прышлось сабаки бубликами таргавать: ана их тестам паела  
Ни работа сушыть, а забота  
Ни радись красивым, а радись щасливым  
Ни рой другому яму: сам в ниё пападёш (упадёш)  
Ни рыба ни мяса [ни то, ни сё]  
Ни савай свой нос в чужыи дила  
Ни савай свой нос, куда тибе ни просять  
Ни свет ни заря  
Ни слуху ни духу  
Ни смей пискнуть [молчи]  
Ни солна хлибавшы  
Ни спишы с козами на торх  
Ни старикуй [не вмешивайся в разговоры взрослых]  
Ни с тем делам  
Ни суйся в пекла напирёт батька  
Ни так живи, как хочица  
Ни так страшын черт, как йиво мулюють  
Ни тваиво ума дела [это тебя не касается]  
Ни тлить, ни гарыть [ни «да», ни «нет»]  
Ни толька свету, што в акне  
Ни трош гамно – ано ни будить ваянь  
Ни удиржалси на гриви – ни удержишыси на хвасте  
Ни ужылейиш батьку в наймах  
Ни хатела бы каза на базар, а йиё видуть  
Ни хвались, квас: ни лучшы нас  
Ни я первай, ни я паследний  
Новая митла па-новаму (чиста) митёт

Ноль бис палачки [ничто]  
Нос симиром рос, а аднаму дасталси  
Нужда скачить, нужда пляшыть, нужда песинки паёть  
Нужын, как пятая калисо да оси [ни к чему]  
Нужын, как пятая спица в калисницы [ни к чему]  
Нужын, как рыби зонтик  
Нужын как сабаки пятая нага [ни к чему]  
Нужна, как слипому зеркала (ишо трошки нужней)  
Ну, тибе (к чумам)! [отстань!]

## О

Он за словам в карман ни палезить  
Он из-за угла мишком прибит  
Он и ухам ни видёть [ни о чем не беспокоится]  
Он ломанава граша ни стойить  
Он ничиво ни кумекаить  
Он ничист на руку

## П

Па адёшки встрычают, а па уму праважають  
Па адёшки прятягавай ношки  
Паварачиваица, как сподний каминь на мельницы [очень медленно]  
Паварачивай аглобли [уходи назад]  
Павесить чайник [отказать в уходе]  
Павиннаю голаву и меч ни сичоть  
Павыматать все пичонки [издергать до основания]  
Пагаварить па душам  
Паганаму выду нима стыду  
Пагода на пичонай хлеп [так говорят при плохой погоде]  
Падалышы паложыш - паближы вазьмёш  
Пад адну грибёнку чисать  
Падвисти пад манастырь  
Паджать хвост [смириться]  
Падлажыть свинью [сделать гадость]  
Падлаталси, как сучка на пирилази  
Пад лижачий каминь вада ни тичёт (патичёт)  
Пад ложычкай сасёт [очень голоден]  
Падмазат пятки [убежать]  
Пад митёлку [чисто]



Падножнай корм [корм скота на подрастающей траве]  
Пака гром ни грянить, мужык ни пирикрестица  
Пака жаба цыцки дасть [никогда]  
Паказалси, как ясная солнышка  
Паказать, на чом арехи растут [наказать]  
Пака паспеюць кнышы, у деда ни будить души  
Пака рак на гаре свиснить  
Пакрыца шугой [покрыться замерзающими льдинками]  
Палажения ахавская [дела очень плохи]  
Палехчила нашай свахи пирит смертью: то дышала, а типерь пиристала  
Палиц а палиц ни ударить  
Палка а двух канцах  
Пальцы аближыш  
Памить плахая: иде пазавтрикал, туда и абедать идёть  
Панимаиш ты, как баран в библии  
Панимать, как баран в аптеки  
Панюхал прабой, да и пашол дамой  
Папал к варонам – каркай па-вароньи  
Папал пальцам в неба - кавыряй дальшы  
Папалси, как кур во щи  
Папасть впрасак [попасть в непонятную обстановку]  
Папасть из агня да в полымя  
Папасца на удачку  
Паправица ис куля в рагожу [еще более похудеть]  
Паработаиш да поту, так и пайиш в ахоту  
Пар кастей ни ломить  
Пару пустиков  
Паршывая тия и в Питровку мёрзнить  
Парынь гвость [очень деятельный, толковый]  
Пасади свинью за стол, ана и ноги на стол  
Паспишыш – людей насмишыш  
Паттаптать пад ноги [скомпрометировать]  
Па усам тикло, а в рот ни пападала  
Пахожа, как свинья на вирблюда  
Пахожы, как две капли вады  
Пачин дарожы дених  
Пашла душа в рай, аш пятками засвиркала  
Пей, да ума ни прапивай  
Пей чай – навади брюха  
Первай блин комам  
Первая слова дарожы втарова

Петь Лазаря [прибедняться]  
Пешай коннаму ни таварыщ  
Пили, ели, маладу бачили [так говорят гости, собираясь домой]  
Пириливать ис пустова в парожнии  
Пириwirнуть всё вверх дном  
Пириливать ис пустова в парожния [говорить о пустяках]  
Пиримелица – мука будить  
Пирисохнуть ва рту  
Писала писака – ни разбирѣть и бешыная сабака  
Пишы прапала  
Пишыть, как курица лапай  
Плахому танцору пол кривой  
Плетью обуха ни пиришыбѣш  
Плоха ни клади – вара в грех ни ввади  
Пляшыть пат чужую дутку  
Пой песни, хоч тресни, а йисть ни праси  
Поп пением, а пападья - бздением  
Посли дождичка в читверх  
Посли драки кулаками ни машутъ  
Правда глаза колить  
Прайти сквось агонь и воду  
Праминять кукушку на ястриба [ничего не выгадать]  
Прападай, мая тилега, все читыри калиса!  
Прапади пропадам!  
Прастата хужы варавства  
Прашол Крым , и Рым, и меднайи трубы и папал чорту в зубы  
Привет ат старых щиблет  
Присохла, как на сабаки  
Пристав сибѣ х... к носу  
При царе Гарохи, када людей была трохи  
Пришей кабыли хвост [совсем лишний]  
Пришей-пристебай [совсем лишний]  
Пришол к шапашнаму разбору [слишком поздно]  
Приятнай наружнасти – сем вѣрст в акружнасти  
Прывыкла сабака бегать за возам – бегайить и за санями  
Прыкадаваца лисой [прикидываться невинным]  
Прыкусить йязык [замолчать]  
Пры солнышки типло, а пры матири дабро  
Пряма только варона литаить, да дамой ни пападаить  
Пуганая варона и куста баица  
Пуза меру знаить

Пустить казла в агарот  
Пут ни пут, а сорок фунтав [одно и то же]  
Пьянай в стельку  
Пьянай праспица, дурак никагда  
Пьянаму и моря па калена (а лужа па уши)  
Пятая вада на кисиле [совершенно чужой]  
Пятая спица в калесе [совсем лишний, ненужный]

## Р

Работа дураков любить  
Работа ни волк – в лес ни убижыть (убигить)  
Работать – мальчик, а йисть – мужычок  
Работы столька, што и галава ни варить  
Рад бы в рай, да грыхи ни пускають  
Рад дурак лету, што ума нету  
Радня – дивятая вада на кисиле  
Радня пасриди дня (сриди белавы дня), а ночью (к ночи) ни пападайси  
[вы для меня совершенно чужой человек]  
Ражала мать – радалася: кармилиц будить  
Разбираца, как свинья в апельсинах  
Разбить кушын [поссориться]  
Разбица в доску [сделать всё возможное]  
Разговор в пользу бедных  
Раскипитили (расхадили), как холодной самавар [«буря в стакане воды»]  
Рванава (дырявава) мишка ни наполниш  
Рвать на себе волосы [заниматься самобичеванием]  
Руби дерива па пличу  
Рука руку мойть, (и оби чисты бывають)  
Руки апускаюца [ничего не хочется делать]  
Руки каратки [ничего у тебя не выйдет]  
Руки ни даходють [на это дело у меня не хватает времени]  
Рукой падать [близко]  
Руп двадцать [постоянно повторять одно и то же]  
Рыба ищить, иде глупшы, а чилавек – иде лучшы  
Рыба портица з галавы  
Рыбак рыбака видит издалика (сдалика)  
Рыба с галавы ваняйть  
Рыск – благодарная дела  
Рятуй маю душу!

Ряшку набить (накавылять) [побить]

## С

Сабака сабаку панюхала пат хвост – и пазнакомились  
Сабака з жыру бесица  
Сабака лайить – ветир носить  
Сабаки (и) сабачья смерть  
Сабраца с духам  
Савать свой нос, куда ни следуйить  
Са всех нох [очень быстро]  
Сагнуть в бараний рох  
Садись – гостим будиш  
Садись у нас, затем пайдём да вас  
С аднаво быка две шкуры ни дируют  
С аднаво поля ягатки  
Салавья басними ни кормють  
Салдат спить, а служба идеть  
Сам ни гам и другому ни дам  
Сам себе рас в гот любить  
Сам чорт ни разбирёт [так говорят о чём-либо запутанном; о беспорядке]  
Сапожник всигда бис сапох  
Са сваим шавром [с чем-либо своим]  
Сбить с панталыку [ввести в заблуждение]  
С богом, Параська [ладно, будь по-твоему]  
Сбоку припёку [лишний, ненужный]  
С бухты-барахты [необдуманно; без всякой подготовки]  
Сбыть с рук [освободиться от чего-либо]  
Свадить канцы с канцами  
Свадьба рубашку найдить  
Сваи сабаки грызуца – чужая ни приставай  
Сваи два глаза дарожы алмаза  
Сваим бокам как мишком [ничего ты не сделаешь]  
С валками жыть – па-волчыи выть  
Свая репка держыть крепка  
Свая рубашка ближы к телу  
Свая рука – владыка  
Свая симирышка – ни вашка  
Сверх моды на виршок  
Свет ни биз добрых людей

Свет ни клинам сашолси  
Свинья грязь найдётъ  
Свинья ни сйистъ калача, пака ни пакача  
Свирбить срака – будить драка  
Свитой угол [восточный угол в праздничной комнате, где находятся  
иконы и другие предметы религиозного культа]  
Свой пай хоч у ж... папхай  
Свой рот ближы  
Свой свайиму паниволи брат  
Свята места пуста ни бываить  
С гра'бушками [очень охотно взять или купить что-либо]  
С диньгами – Иван, а биз дених – балван  
С длинными руками – пат церкву [так говорят тому, кто, протягивая  
руку, просит что-либо]  
С дураком свяжысси – сам дурак будиш  
Сем бет – адин атвет  
Сем вёрст да нибес, и всё лесам [несуразица]  
Семира аднаво ни ждуть  
Сем лет каровы нет, а малаком рыгаица  
Сем лет мак ни радилси, и голаду не была  
Сем лет ни виделись, сашлись и гаварить не а чем  
Сем рас атмерь (примерь), а рас атреш  
Серца бьёца как тилячий хвост [волноваться]  
Сесть в калошу (в лужу) [обанкротиться; опозориться]  
Сесть на шею [стать обузой]  
С жыру сабака бесица  
Сибе ставить в г..., а людей ни ва што  
Сидали, как паны, а встали, как свиньи  
Сидеть слажа руки  
Сидеть на чужой шеи [быть нахлебником]  
Сидеть у моря и ждать погоды  
Сиди, Фёкла, пака ни смеркла  
Сидить, как квочка на яйцах  
Сила есть – ума ни нада  
Сирётка полная – и краюшки играютъ  
Скажыти нашым, што мы на х... пашым  
Сказал, как в лужу пёрднул [сказал невпопад, не то]  
С каза'ми на торх [только тебя там не доставало]  
Сказана – зделана  
С капытка [сразу же]  
Сквось пальцы (сматреть) [не обращать внимания]

С кем павидёшси, ат таво и набирёшси  
Сколько валка ни карми – он всё в лес смотреть  
Сколько вирёвачки ни вицца, а канцу быть  
Сколько галов, столько умов  
Сколько ни смакчи, сабаки ни паверють [говорится о тех, кто долго  
гложет кости]  
Скривилси, как сирида на пятницу  
Скрось харашо, иде нас нету  
Скрутить в бараний рох [создать невыносимые условия; загубить чью-  
либо жизнь]  
Скупой багач биднее нищива  
Скучин день да вечера, коли делать нечива  
Сламя голаву  
Слизами горю ни паможыш  
Слипой дощ [дождь при солнечном свете]  
Слова ни варабей: вылитить – ни паймаиш  
Слова – сирибро, а малчания – золата  
Слухать, как трава растёт [спать на лугу]  
Слушали прыкас, пака пры вас; как аташли ат вас, так и забыли ваш  
прыкас [шуточный ответ на какое-либо поручение]  
Слыхал звон, да ни знать, иде он  
Сматавать удачки [уходить]  
Сматреть синтибрём [смотреть с недовольством, озлобленно,  
подозрительно]  
Смерть бис причины ни бывайить  
Смиёца тот, кто смиёца паследним  
Сминить гнев на миласть  
С миру па нитки – голаму рубашка  
Смишно дураку, што ухи на баку  
Смотрить, как баран на новаи варота  
Снавать аснову [ходить взад-вперед, туда-сюда]  
С ниво взятки глатки [с него ничего не получишь]  
С ниво как с гуся вада [он ни на что не обращает внимания]  
С нидаборам [с неудовольствием]  
С ним кашы ни сварыш [с ни дела не будет]  
С ним только г... дилить [о жадных]  
Снявши голаву, па валасам ни плачуть  
Со'вать визде свой нос [вмешиваться во все дела]  
Сорак лет – бабий век  
Сор из избы ни выносють  
С пакон виков

С паганай сабаки хоч шерсти клок  
Спакон вигов [всегда]  
Спасибо тваиму батьки  
С патрахами [полностью]  
С песни слов ни выкиниш  
Спец ат скуки на все руки  
Спить, паехал катаца [шуточная поговорка]  
Спичка наша, табак ваш, бумашки даш – вот и закурим  
Спиш, спиш и аддахнуть некада [шуточная поговорка]  
Сплош да рядом [почти везде и всегда]  
Спрашивать у бальнова здоровья  
Спрос ни бьёт в нос  
С пустыми руками  
Спытak – ни убытак  
С пятава на дисятая [как попало]  
Стал сыт, так и взял стыт  
Старава варабья на микине ни правидёш  
Старай бык (конь) баразды ни спортить  
Старай друх как нахотка  
Старай друх лучшы новых двух  
Старай кабыли сон [небылицы]  
Стара сабака, да ни батькам звать  
Старасть ни радасть  
Стараю сабаку новым фокусам ни научиш  
Стаять как истукан (как пенёк)  
Стаять над душой  
Стену лбом ни прашыбёш  
Стрелинай варабей [опытный, бывалый]  
Стрич всех пад адну грибёнку  
Студи, дураче, пад носам ветир  
Стыдна нету ни на макавую зёрнушку  
Суда, все старцы  
Сухая лошка рот дирёт  
Сучка ни захочить – кабель ни вскочить  
Сучья свадьба  
Схватиш горячива да слёс [будешь побит - угроза]  
С чужова каня сриди грязи – далой  
Сытай галоднава ни разумеить  
Сыт и пьян, и нос у табаке  
Съёжылси, как сирида на пятницу [сделал недовольное выражение лица]

## Т

Тавар плачить  
Так ни так – пиритакивать ни будим  
Такая кабыла [так говорят о больших]  
Так, здрава живёш  
Так ни так, пиритакивать ни будим  
Так-то так, а с хаты как?  
Талкач муку пакажыть  
Талоч воду в ступи [говорить или делать что-либо бесполезное одно и то же]  
Там, иде сорака ям [где-то в неопределенном месте]  
Там харашо, иде нас нет  
Танул – тапор абищал, а вытинули – тапарища жалка  
Тары-бары-растабары - сухия анбары [пустые разговоры]  
Тачить зубы (на каво-либо)  
Тачить лясы [заниматься пустословием]  
Тваим бы салам да тибе па мусалам  
Те же штаны / партки, только наизнанку  
Типерь можна с галодным бароца [так говорят, когда поедят]  
Тирпение и трут всё пиритруттибе только за смертью пасылать  
Тирпи, казак, атаманам будиш  
Тиш да глать да божья благодать  
Тишы вады, нижы травы [слишком скромно]  
Тишы едиш – дальшы будиш  
Тишы, мышы, кот на крышы, а катята йищо вышы  
Толька глаза ни сыты  
Тонка прясть – долга ждать  
Топчишси, как мидветь  
Точна, как в аптеки на висах  
Точь копия  
Трус в карты ни играйть  
Тры капны грычанай волны [несуразица]  
Трынь-трава [ни до чего нет дела, хоть бы что]  
Туда йиму и дарога [недоброе пожелание]  
Тут как тут  
Ты в каждую дырку затычка  
Ты в старане, а я в баране  
Ты за ниво голай рукой ни биришь  
Ты йиму пра Фаму, а он тибе пра Йирёму  
Ты йиму: стрижина, а он тибе: кошына



Ты мне зубы ни заговаривай [не отвлекай от основной темы разговора]  
Тютилька в тютильку [точь-в-точь]

## У

У бабы волас длиннай, а ум кароткай  
Убей блаха затки [шуточная клятва]  
У бога тиленка украсть [быть хуже других: *Я разви у бога тилёнка  
украл?* (Разве я хуже других?)]  
Угаваривать, как нивесту  
Угастить, чем двери запирають  
Ужылел волк кабылу: аставил хвост да гриву  
Ужын ни нужын, лиш бы вичеря была  
У каво што балить, тот а том и гаварить  
Ум за разум зашол  
Ума нет – щитай калека  
Ума (уму-разуму) ни прилажу [не знаю, что и подумать]  
Ума – полная сума, да йищо и ззади торбы  
У мине душа кривая, всё примае  
Умница – на дваре задубица, а в хату срать бижыть  
Ум харашо, а два (йищо) лучшы  
У нагах правды нету  
У ниво губа ни дура  
У ниво и сирить зимы снегу ни выпрасиш [очень скупой]  
У ниво на адной нидели сем пятниц [о непостоянном человеке]  
У ниво на вирбе грушы растут  
У ниво йизык харашо привешан [он умеет поговорить]  
У ниво ни все дома [он глуп]  
У ниво ни хватаить дисятай клёпки в галаве [очень глуп]  
У палки два канца  
У папа здачи, а у сапожника - астачи  
Упасть духам  
У сими няняк дитя биз глас  
У страха глаза вилики  
Утапающий и за саламинку хватаица  
Утра вечира мудриней  
Ухажывать за скатом  
Учёнава учить – толька портить  
Учёнава учить – што мертвава личитьушол ни солна хлибавшы  
У чорта на куличках [очень далеко]

## Х

Хадить на цыпачках [прикрадаться; *перен.* угодничать перед кем-либо]  
Халоднай борщ [похлёбка из овощей, варёного картофеля, варёных яиц и сметаны]  
Хамиллю-хамиллю [потихоньку]  
Хараша кашка да мала чашка  
Хараша нахотка – пад лавкай тапор  
Хараша паготка на пичёнай хлеп  
Харашо просюць, да ретка падносяць  
Харашо там, иде нас нету  
Харошай голас, да голас хрыпаватай  
Харошава панимношку  
Хахол глазам ни паверить, пака ни пащюпаить  
Хахол задним умом крепак  
Хвалю за ухватку  
Хитра макитра – вареники любить  
Хлапот полан рот  
Хлеп ат зайчика [привезённый домой хлеб, взятый на работу в степи. Этот хлеб родители давали детям и говорили, что это хлеб от зайчика, и дети дети ели его с большим аппетитом, т.к. думали, что это какой-то особый хлеб]  
Хлибнуть горя  
Хлопать в ладоши [аплодировать]  
Хлопать глазами [переживать свое неловкое положение]  
Хлопать ушами [упускать удачный момент]  
Хочить высраца и ни надуца  
Хоч в бутылку лесь  
Хоч волкам вой [быть в безвыходном положении]  
Хоч волна, лиш бы кишка полна  
Хоч глас выкали [очень темно]  
Хоч запали [пусто]  
Хоч ззади, да в том жы стади  
Хоч ни мыльси, брица ни придёца  
Хоч сава, а с другова сила  
Хоч шаром пакати  
Хрен редьки ни слащи  
Хто визэть, таво и паганяють  
Хто знать [неизвестно]  
Хто йиво абманить, тот три дня ни выжывить  
Хто на мори ни бывал, тот и горя ни видал

Хто ни будить йисть, таму диньгами заплатють  
Хто ни был маладым, тот ни был дурным  
Хто ни падаить, тот ни растёт  
Хто помир, йищо каица будить [так говорят, когда после плохой погоды наступает хорошая]  
Хто пра Фаму, а он пра Йирёму  
Хто прымичаить, тот и атвичаить  
Хто рана встаёт, таму и бох даёт

## Ц

Цвет денишки бирёт  
Цыгану долх аддать [оправиться]  
Цыны ни слажыть [очень дорого ценить]  
Цыплят па осини считают

## Ч

Часам с квасам, парюю с вадюю  
Чем багаты, тем и рады  
Чем большы спиш, тем большы спать хочица  
Чем бы дитя ни тешылась, лиш бы ни плакала  
Чем дабру прападать, лучшы пусть пуза лопнить [так говорят, когда доедают что-либо]  
Чем дальшы в лес, тем большы дров  
Чем чорт ни шутить, кагда бох спить  
Чиво нет, таво и нет  
Чиво только нет!  
Чилавек с каминным серцам [очень строгий человек]  
Чи мы бедны, чи у нас што есть  
Чирвика замарить [закусить немного]  
Чирис дарогу наприсятки [вы мне не родня]  
Чирис пень-калоду [кое-как]  
Чистая горя!  
Чия п гарчала, а твая п малчала  
Чорная слова [бранное слово со словом «чёрт»]  
Чорт плачить, моды ни настачить  
Чудак барин: чай пьёт, а пуза холодная  
Чудна дураку, што ухи на баку  
Чужа хата хужы ката  
Чужая адёжа – ни надёжа  
Чужая душа – тёмнай лес

Чужое дабро впрок ни пайдэць  
Чужую биду руками развиду, а сваёй и ладу ни дам  
Чужыми руками жар загрыбать  
Чума с ним! [пусть]  
Чуть свет – сонца пад абет [шуточно: очень поздно]

### Ш

Шалудиваму парасёнку и в Питровку халадно  
Шапашный разбор [окончание чего-либо]  
Шарик Жучку взял пад ручку  
Шарики ни работают [не сообщает]  
Шыла в мишке ни утаиш  
Шилам моря ни нагроиш  
Шыта-крыта [всё улажено]  
Шкадливый как волк, трусливый как зайиц  
Шнырять пад нагами  
Што бох ни делать – всё к лучшему  
Што была, то видели, а што будить – увидим  
Што ваши делают? - Паабедали да хлеп йидять  
Што ваши дивчаты делают? - Шьють да песни пають. – А што мать  
делать? – Порить да плачить  
Што в лоп, што по лбу  
Што за крик, а драки нету  
Што написана пиром, таво ни вырубеш тапаром  
Што на уме, то и на йизыке  
Што ни дурна, то харашо  
Што ни поп, то и батька  
Што пасеиш, то и пажнёш  
Што патопаиш, то и палопаиш  
Што п знал край, да ни падал  
Што п тебе чума забрала [легкая брань]  
Што с воза упала, то прапала  
Што старай, што малай  
Што у волка в зубах, то Йигорий дал  
Што у трезвава на уме, то у пьянава на йизыке  
Што храма, што слипа (крыва да слипа), то Кузьмы да Димьяну  
Шутки шутками, а хвост на бок  
Шывилить мазгами [думать]  
Шыла в мишке ни утаиш

## Щ

Щёт дружбы ни портить  
Щитать варон [проглядеть, упустить из виду]  
Щитать двары [ходить из двора в двор]

## Э

Эта йиму на раду написана  
Эта нашый масти козырь  
Эта толька цвиточки, а ягатки патом

## Я

Яблака ат яблани далико ни падаить (нидалико падаить)  
Я в этом дели ни грач, ни памагач [ничем не могу помочь]  
Яйцы курицу ни учуть  
Яко благ, яко наг, яко нет ничиво  
Я – ни я, и лошыть ни мая  
Я пакажу тибe, иде раки зимують  
Ясли да коний ни ходють  
Я тибe в бараний рох сагну

## IV. РЕПЛИКИ И ПЕРЕБРАНКА, УГРОЗЫ, КЛЯТВЫ, ПОЖЕЛАНИЯ

1. Иде крушка? – Пашла в друшки
2. Бох помачь! – Што бох, кабы ты памох
3. Брешыш! – Сучку пачешыш: я – граблями, а ты – зубами
4. Ваняить! – За табой ни ганяить?
5. Вот те свитая икона! [клятва]
6. Всё равно! – Была п всё равно, лазили п в акно, а то ходють в дверь
7. Галава балить! – На сраку лекшы
8. Гамно! – я хоч гамно, да насрата давно
9. Дасада! – Пайди з дасады на калючку
10. Добрай вечир! – кармить нечим!
11. Еш ни саля: соль ни свая, а соль куплиная [так шутливо говорят, когда кто-то просит досолить кушанье]
12. Жалка! – Жалка у пчёлки

13. За вадой? – За вадой пайдёш, ни придёш
14. Здравов! – Ни таких барол
15. Здраствуй! – Ни застуй.
16. Знаю! – Знаиш, как йидять, да тебе ни дають
17. Иде? – На дивятай полки, иде е... сабаки да волки
18. Иди к чорту! – у чорта сваих да чорта.
19. Кабы! – Кабы волк ни срал, то за гарой бы стал
20. Как? – Была как, да свинья съела.
21. Каму? – Кто любить Хаму.
22. Канешна! – В жопи йиешня.
23. Куда? – На кудыкины труда / На кудыкину гору
24. Маладик! – Как бык.
25. Марока п тебе забрала
26. Нашол! – Хороша нахотка – пад лавкай тапор.
27. Нет! – Ни гнет, а карий.
28. Ни гавкай! – Пад лавкай, палижы, палижы, да апяць палажы
29. Ни сайти мне с места [клятва]
30. Ни складушки, ни ладушки, паеш гамна три кадушки [приговорка]
31. Ни хачу! – Ни хочиш, как кабыла авса.
32. Ни хачу! – Пайди к нашаму лахмачу.
33. Ну! – Ни ну, а гну.
34. Павыдахли п вы! [о скоте, брань]
35. Палкай! – У палки два канца.
36. Паследний! – Паследния у папа жынка.
37. Папаша, мамаша, эта дела ни ваша [реплика]
38. Патом! – Па жопи кнутом!
39. Патом! – Суп с катом.
40. Пайду! – Голай сракай йижов давить.
41. Пашла барыня плисать, харахорья висять [прибаутка]
42. Первая мая! – Курица храмая!
43. Пить! – Вада спить, Андрей ни пускайить.
44. Правалица мне сквось землю.
45. Празник! – Дет бапку дразнить.
46. Празник! – Линтяй баглая с кручи сапхнул.
47. Прапади пропадам! [заклятие]
48. Ради Бога! [просьба]
49. Ради Христа! [просьба]
50. Радня! – Наш плитень гарел, а ваш кабель жопу грел.
51. Радня! – Чириз дарогу наприсядки.
52. Рана! – У барана, а у ярачки три ямачки.
53. Сабаки войнють [к несчастью - Примета]

54. Сколька время? – Три йиврея!
55. Сколька время? – Бис пити ни ваша дела.
56. Спорим! – Кто спорить, тот гамна ни стоить.
57. Трах-тарарах, рассыпалси гарох на двинадцать дарох [прибаутка]
58. Три! – Ни три, а то дырка будить.
59. Тухли! – Ноги апухли.
60. Убей тибе блаха затки! [шуточное пожелание]
61. Убью! – Аттащи, а то заваняйица.
62. Хватить! – Ни хватить – астаница.
63. Хлеп-соль! – Йидим, да свой!
64. Христос васкрес! – Васмятку съеш [реплика]
65. Час – Час симнацать са днем.
66. Што ваши делают? – Паабедали да хлеп йидять.
67. Што вы ругаитесь? Што у вас нету рук падраца? [шуточный вопрос]
68. Што п ани тибе атсохли (руки или ноги) [брань]
69. Штоп тибе йизык колам стал. [брань]
70. Штоп ты сдох (к скоту) [брань]
71. Я с тибе кожу спую! [угроза]
72. Я тибе дам! – Руки каратки.
73. Я тибе пакажу, иде раки зимують! [угроза]
74. Я тибе пакажу, на чом арехи растут! [угроза]

## **V. ЗООСЕМИЧЕСКИЕ МЕЖДОМЕТЯ**

1. Брысь! – так отгоняют кошек.
2. Гыль-гыль! – так отгоняют гусей.
3. Гэ! – так отгоняют крупный рогатый скот.
4. Кис-кис! – так подзывают кошек
5. Кутю-кутю! – так подзывают щенят.
6. Кща, кщ! – так отгоняют птиц.
7. Курь, кыря! – так отгоняют овец.
8. Нах-нах! – так подзывают собак.
9. Но! – так подгоняют лошадей.
10. Пашол! – так прогоняют собак.
11. Тпру! – так останавливают лошадей или волов.
12. Цоп! – так подгоняют борозного вола (справа).
13. Цабэ! – так подгоняют подручного вола (слева).
14. Цып-цып! – так скликают кур.
15. Щей! – так запрягают вола в ярмо.

## **VI. ШУТКИ И ПРИБАУТКИ**

1. Абое-рабое [оба одинаковы]
2. Артисты пагарелава тياتра.
3. А то сароки унисуть [так говорят тому, кто умывается или кого умывают, т.е. слишком будешь чист]
4. Иде щипнёца, там парвёца [так приговаривают, когда на ком-либо щиплют новую рубашку]
5. Каму абнавить, таму и снасить [так приговаривают тому, кто надевает новую рубашку или другую одежду]
6. Кум, дай укусю, капну сена накасю [так говорят о летучих комарах]
7. На гаре гуси гагочуть [так говорят о тех, кто букву «Г» произносит по-московски]
8. Ни брасай – пакурим, ни сливай – папъём.
9. Наши едутъ, ваши йдутъ, наши ваших падвизуть.
10. Расти каса да пойиса, ат пойиса да пят, ат пят да папутинских рибят [так говорят, когда заплетают девушке косу (папутинские ребята – юноши станицы Попутной, находящейся в наиболее близком расстоянии от Отрадной – 15 км)]
11. Слатки гусиные лапки! – А ты их йидал? – Нет, я ни йидал, а мой батька видал, как барин йидал.
12. Стрип, стрип, паснидавши – А што ты снидал? – Дай кусок хлеба, тагда скажу.
13. Чисть быков, гани картошку да вады.

## **VII. ЧАСТУШКИ, ОТРЫВКИ ПЕСЕН**

1. Брошу я карты, брошу я биярты, брошу я водачку горькаю пить, брошу я девачку красну любить...
2. Все мне ругають, все мне бранять, судьбы маей ни знают, напрасна гаварять...
3. Зять на тёщи капусту вазил.  
Маладу жину у пристяшки вадил.
4. И пить будим, и гулять будим, а смерть придётъ, памирать будим.
5. Мне радныи все любили и балавали, как дитя...
6. На палицы вариницы, я на них маргаю. Тумба-тумба-тумба, я на них маргаю. Палигали добры люди спаты, а я за ту макитарку дай с хаты тикаты
7. Питухи забаставали, куры ни нисуца, на базари спикуюнты за яйцы дируца.



8. Чай пила, самаварничила. Всю пасуду пирибила, накухарничила.
9. Я надену плаття бела, штобы сердца ни балела. Палушубак галубой, палюби мене, другой.
10. Я ни турак, я ни грек, я кавказский чилавек. Хоч люби, хоч не – дених нету ни капек.

### **VIII. ЗАГАДКИ**

1. Адгадай загатку, разриши вапрос: мы стрилиам в пятку, пападаим в нос (издать звук)
2. Вакрух носа вьёца, а в руки ни даёца (запах)
3. Висить сита ни руками свита (паутина)
4. Иде вада дарага (да рога)
5. Сам худ, а галава с пуд (безмен)
- Шли тёща с зятем, муж с женой, бабка с внучкой, мать с дочкай да дочь с атцом. Сколько всего (четверо)
7. Што такое: сидить, стаить, идеть? (плохой начальник: сам сидит, работа стоит, а зарплата идёт).

### **IX. ДЕТСКИЕ ДРАЗНИЛКИ**

1. Абманули дурака на чытыри кулака
2. Жадоба-худоба.
3. Жыних да нивеста слипилися в теста.
4. Индюк, индюк, паплишы: твай сопли харашы.
5. Катя, Катя, Катирина, нарисована картина.
6. Коля, Коля, Никалай, завёл девку пат сарай, Т..., ... ни папал, только гривеник прапал.
7. Матули, Матули, на тибе чытыри дули.
8. Никита – валакита, в жопу палачка забита.
9. Пирдун дутка, на гаре бутка
10. Питух – на яйцах пратух.
11. Сиргей – варабей, ни пугай галубей.
12. Хахол мазница никуда ни гадица
13. Цыгани-малдавани кошку драли на кургани, поставили калисо, штоп срать харашо.
14. Чики-чики, два ножичка зарезали рака. Всем па кусочку, а (имя) срака.
15. Якав – на печки накакал.

## Х. ДЕТСКИЕ ИГРОВЫЕ ПРЕЛЮДИИ

1. Ази, двази, тризи, изи, пятам, латам, шума, рума, дуба, крест.
2. Ваня, Ваня, палити на небо. Там твой атец купать авец. Там тваи детки кушают катлетки. – Так причитают божьей коровке (Ваня), посадив ее на ладонь.
3. Вирба-хлѣст, бей да слѣс, ни вмирай, краснава йийичка даждыдай. – Так бьют и приговаривают на Вербное воскресенье (за неделю до Пасхи).
4. Дили-дили-дили-бом. загарелси кошкин дом. кошка выскачила, глаза выпучила. бигить курица с видром, заливаить кошкин дом.
5. Ехал Грека чирис реку. видит грека: в рике рак. Грека сунул руку в реку. Рак за руку греку – цап!
6. Дождик, дождик, припусти. Я паеду у кусты: богу малица, Христу пакланица.
7. Дождик, дождик, пуши. Дам тебе я гущи, дам тебе я лошки – хлибай понимношки.
8. Каравай, каравай, каво хочиш – выбирай!
9. Куй, куй, малаток, ни падаш, бапка, малатой – ни паткую чибатой.
10. Малинький мальчик упал у стаканчик. А стаканчик на бачок. Дай, дядя, питачок. Ни даш питака – вазьму быка за рага, а кабылу за чуприну. Павиду их у кабак, прапью их за питак.
11. На прибавку-бавку, на зилѣну травку. Иде лук, там чеснок,
12. Ой, дуду, дуду, дуду. Сидить голуп на дубу. Труба точина, пазалочина.
13. Ой ты, дедушка Тарас, ни заехал ты да нас. А в нас систра на Дану расла, прянички пикла.
14. Петя, Петя, питушок, залатой грибишок, маслина галовушка, шшалковая бародушка
15. Рас, два, три, чытыри. Мине грамати учили:  
Ни читать, ни писать,  
Толька по палу скакать.
16. Рас, два, три, чытыри, пять  
Вышал зайчик пагулять.  
Вдрух ахотник выбигайить,  
Пряма в зайчика стриляйить.  
Пиф-паф-ой-йо-йой.  
Умирайить зайчик мой.
17. Сею-вею-пасиваю. С новым годам праздравляю.
18. Солнышка, солнышка, выглини в акошка. Тваи детки плачуть, па камушках скачуть.

19. Тилинь-бом, тилинь-бом.  
Загарелси кошкин дом.  
Бигить курица с видром.  
Заливаить кошкин дом.  
20. Хараню, хараню, заахараниваю.  
21. Царь вилел йиво павесить, а он весил пудов десить.  
22. Чай, чай, малачай.  
Па кабыли пакачай

## Петровские тетради

### Вступление 1.

Здесь помещены этнографические, фольклорные и разные другие материалы, собранные учащимися Петровской СШ № 4 Отрадненского района Краснодарского края в 1956 году. При расположении материалов я придерживался порядка их не по темам, а по лицам, производившим записи. Материалы, собранные одним лицом, я старался, где это возможно, располагать по темам. Такой порядок расположения материалов мне казался наиболее приемлемым, так как он не обезличил лица собирателя и сказателя. Хотя всем собирателям было указание собирать и записывать материалы только на том диалектном наречии, на котором говорят тот или иной сказатель, но собиратели (учащиеся) в большинстве случаев отчасти стилизовали записи под литературный язык. От такой стилизации материалы в некоторой части были обесценены. Однако и то, что здесь собрано, может иметь большую ценность для историков культуры, этнографов, фольклористов.

Село Петровское населено в начале 30-х годов 20-го века жителями села Марухи Зеленчукского района Ставропольского края, прибывшими на Кавказ в недалёком прошлом из разных областей Украины. Кроме того, здесь встречаются в незначительном числе и выходцы из других мест (например, из станиц Зеленчукской, Карданикской, Удобной, Отрадной и т.д.). В результате такого смешения диалектных наречий и под влиянием окружающего разнородного населения здесь сложился и образовался диалект, значительно отличающийся от литературного украинского языка. Таким же изменениям подверглись и культура, этнография и фольклор населения.

Все это представляет значительный интерес для лиц, занимающихся народным бытом. Настоящее собрание материалов ни в коей мере не может претендовать на максимальную полноту. Это лишь попытка – на сравнительно небольшом количестве материала дать элементарные представления о быте, культуре и этнографии населения села Петровского. Не может также это собрание претендовать на академическую полноту и обстоятельность собранных материалов. Это, прежде всего, труд любителей краеведения, не обладающих ни научным методом, ни специальной подготовкой, но обладавших горячим желанием послужить делу краеведения. То же самое можно сказать и о



руководителе секции краеведения – учителе немецкого языка Мастепанове С.Д. Правда, он имеет большой опыт и знания, но, однако, он – не академик, а прежде всего – учитель.

Настоящее собрание материалов не представляет собой законченный труд. Работа по сбору материалов принимает более широкие размеры: число участников краеведческого кружка увеличивается, расширяется тематический круг записей, вырабатывается навык, а отсюда, улучшается и содержание записей.

06.04.1956 г. Мастепанов С.Д.  
село Петровское Отрадненского района Краснодарского края.

## **Вступление 2.**

Обработка собранного материала начата была мною 06.04.1956 года. Однако переход на работу в среднюю школу ст. Красногорской Ставропольского края и дальнейшее продолжение сбора этнографического и фольклорного материала, а также работа по сбору материалов по всемирной паремиологии и библиографии паремиологической литературы народов мира значительно усложнили и затруднили окончательную редакцию собранного материала. Кроме того, работа по созданию школьного краеведческого музея тоже отняла много времени и труда. Сейчас Музей уже построен силами учащихся и учителей и 21.12.1957 года был торжественно открыт. Дальнейшая работа теперь проходит более спокойно и нормально. Это, конечно, дало мне возможность закончить редакцию собранного материала.

В последней части сборника мною помещены материалы, собранные в ст. Отрадной. Как приложение, я поместил в конце материалы о ст. Отрадной, извлеченные из печатных источников. Должен признаться, что в этом сборнике много ещё недоделок, шероховатостей. Но я все же думаю, если мне позволит время и обстоятельства, приступить к более подробному изучению Отрадненского района и приготовить полную этнографию, историю и фольклор этого района. А пока буду надеяться, что даже в таком объеме и в такой форме это собрание материалов представит интерес для любителей краеведения и послужит стимулом для развития краеведческой работы в Отрадненском районе. В заключение мне хочется сердечно поблагодарить за ряд ценных указаний горячего патриота краеведения, председателя Отрадненского районного бюро Краеведения учителя Галушко Петра Митрофановича.

27.05 1956. ст. Красногорская, Усть-Джегутинского района.

## ПРЕДАНИЯ

*(Сналина Валентина, ученица 6-го класса<sup>1</sup>)*

1. Между хутором Кубрань и селом Петровским стоят несколько небольших курганов. Говорят, что когда-то здесь стояли солдаты и насыпали шапками эти курганы над могилами своих погибших товарищей.

2. Моя бабушка Мирошниченко Пелагея рассказывала мне, что она была ещё девочкой, когда населялась Кубрань. Когда она приехала сюда, то здесь было несколько маленьких хаток, а затем хутор всё разрастался и устраивался.

3. Устименко Н. рассказывала мне, что на Кубрани, где сейчас кладбище, когда они сюда переселились, то был какой-то хуторок. Затем все жители мало-помалу уезжали оттуда, и затем уехали и остальные жители. Какая была причина их уезда отсюда, никто этого из жителей Кубрани не знает. Еще и сейчас видны полуразрушенные оцементированные бассейны и подвалы от бывших некогда здесь построек.

## СКАЗКИ

### СКАЗКА О ДУРАКАХ

*(Тевпекина Екатерина, ученица 7 «б» класса)*

Жил-был дед и баба. У них был сын. Сын вырос и женился. Взял он себе молодую девушку.

Однажды мать топила печь, а сын принёс дров и бросил их возле печи. Мать стала плакать, тут сын и спросил у матери: «Чего ты плачешь, матушка?». Мать и отвечает: «Как же мне не плакать. Был бы у меня внучек и ходил бы около меня, а ты принёс бы дрова, бросил бы их и убил бы его». Сын ничего не сказал и вышел во двор.

---

<sup>1</sup> Большинство материалов записаны Сналиной В. от её бабушки – Мирошниченко Пелагеи Николаевны. Мирошниченко П.Н. родилась в 1900 г. в Пятигорске. Детство своё провела там же. Выйдя замуж, переехала на жительство на хутор Кубрань Петровского района.

На дворе около хаты стоял большой, высокий дуб, а на нём сидела его жена. Она была вся смазана смолой и вся утыкана перьями. «Ты чего здесь сидишь, женушка» – спрашивает её муж. А она и отвечает ему: «Хочу полетать, как ворон».

Тогда сын и сказал себе: «Пойду я по белу свету поищу людей поумнее. Если найду умнее, то домой не приду. А если есть люди ещё дурнее моей жены и матери, то возвращаюсь домой». И вот пошел он по белу свету искать людей умнее своей жены и матери.

Долго ли, коротко ли он шел, видит он стоит избушка с дверями, а без окон. На дворе стоит бабушка и собирает свет в подол. Он подошел и спрашивает у неё: «Бабушка, чего ты собираешь?». Она отвечает: «Да вот, дитятко, построили мы хату небольшую, а свету в хату нету, так я и ношу подлом свет». Он и спросил у неё: «А у вас есть топор?». Баба ответила: «Топор-то у нас есть, дитятко». Тогда он взял топор и прорубил в стене маленькое окошко.

Баба и дед поблагодарили его, пошёл он дальше. Вот он идёт дальше и видит: взяли дед и бабка теленка и подсаживают его на крышу дома. Он остановился и спрашивает: «Зачем вы тащите на крышу?». А они отвечают: «Да вот на хате травка, а мы хотели, чтобы телёнок её поел». «А у вас есть коса?» – спрашивает он. – Есть, – отвечает дед. «Ну, дайте мне её». Дали они ему косу, он скосил всю траву и отдал ее телёнку. Дед и баба поблагодарили его, пошёл он дальше.

Идет и видит, стоит дед, а рядом с ним стоит баба, надела на него рубашку и бьёт его по голове качалкой. «Зачем вас старуха бьёт, дедушка?» – спрашивает он. А старуха отвечает: «Да вот сшила я старому рубашку, а голову некуда просовывать». Попросил он тогда у старухи ножницы, прорезал в рубашке дырку и пришил воротник. Поблагодарили они его, и пошёл он дальше.

Вот он идет дальше и видит, старуха бьет квочку, а возле неё пищат маленькие цыплята. Он засмеялся и спросил: «А у вас есть крупа?». Старуха принесла ему крупы. Он насыпал её квочке, та стала клевать крупу и звать цыплят. Цыплята сбежались к квочке и тоже стали клевать крупу. Старуха поблагодарила его.

Тут он и подумал, значит, нет людей умнее моей жены и матери и пошёл назад домой, все уже поумнели. Пришёл он домой, все обрадовались его возвращению. Стали они жить да поживать, да добра наживать. Тут и сказке конец.

8 марта 1956 года.



## СКАЗКА-ЗАГАДКА

*(Мирошниченко Александра, ученица 7 «б» класса)*

### НА БАЛУ

Давным-давно когда-то собирались на балу много людей. По условиям, все на балу должны были танцевать, только всегда в своей паре, т.е. юноша с девушкой. У одного юноши не было девушки, и ему не с кем было танцевать. От нечего делать он вышел в сад и там встретил колдуна, который повёл его к себе. В саду у колдуна были цветы. Волшебник сказал юноше, чтобы он сорвал один цветок. Когда юноша сорвал цветок, то он превратился в красивую девушку. Волшебник разрешил юноше танцевать с этой девушкой до 12 часов ночи, а в 12 опять возвратиться с ней к волшебнику, потому что девушка опять превратится в цветок.

На балу все любовались красотой девушки, но никто не знал, кто она такая. Юноша танцевал с ней до 12 часов, а в 12 часов возвратился с девушкой к волшебнику, где она снова превратилась в цветок. Тогда старик сказал юноше, что если он узнает в цветке ту девушку, с которой он танцевал, то он отдаст ему в жёны, ту девушку, которую он опять из цветка превратит в девушку. Юноша пошёл в сад и нашёл тот цветок сразу среди многих таких же цветов, которые все были одинаковой величины и одинакового цвета. Как он узнал её?

/Он нашёл этот цветок потому, что на всех цветках была роса, а на том цветке росы не было/.

## ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Ты ему «в лоб», а он тебе «по лбу» (об упрямых людях).
2. Ты ему «стриженный», а он тебе «бритый». (То же).
3. Не будь затычкой в каждую дырку.
4. Дурной, как пробка.
5. Ни одна собака без ушей.
6. Красный как рак.
7. Пятится, как рак.
8. Деньги, как вода, плывут из рук.

9. Не бойся горна, он не зверь.
10. Не будь затычкой в каждую бутылку.
11. Клейкая, как клей.
12. Не гоняйся без ружья за зайцем: все равно не поймать.
13. Не откладывай работу на завтра.
14. Этот человек как телефон без провода.
15. Не обсуждай другого, пока не увидишь себя.
16. Злая, как собака, – надо привязывать на цепь.
17. Не тянись на чужое добро.
18. Не будь рассеянным, как просо.
19. Другому яму капать – сам туда попадёшь.
20. Тракториста любить, – надо центнер мыла купить.
21. А барыня Фу-Фу-Фу, а голова в пуху.
22. Хитрая, как лиса.
23. Бледная, как свеча.
24. Не целуй цветок, а то запачкаешься в пыльцу.
25. Не клади зверю пальцы в рот.
26. Никогда не смейся чужой беде, а то сам в беду попадёшь.
27. Связался и не рад.
28. Дурная как пробка и из бутылки не вылезает.
29. Яша Машу обнимает, ничего не понимает.
30. Дурак думками богатеет.
31. Мордочка маленькая, хоть в кувшинчик лезь.
32. Пока опозоришь другого, самому стыдно станет.
33. Не залазь в сундук, если незачем.
34. Не сунь, свинья, свиное рыло, закрой, свинья, зачем открыла.
35. Спасибо не отбудешься.
36. Если кому сказать «дурак», то он ответит: Дураки на умных катаются, да хоть ума набираются.
37. Дурная у умных занимает на копейку.
38. При солнышке тепло, при матери добро.
39. День и ночь сутки прочь.
40. Муравей маленький, а горы копает.
41. Весной дождь парит, а осенью мочит.
42. Весной, что рекой, прольёт, - капли не видать; осенью ситом просеет - хоть ведром черпай.
43. Весной ведро воды – ложка грязи, осенью ложка воды – ведро грязи.
44. В марте курица под порожком водицы напьётся.

45. *Март – с водой, апрель с водой.*
46. На лошадь не плетть покупай, а овёс.
47. Учи учёного хлеб есть.
48. На слова: «Иди к чёрту» – говорят: «У чёрта своих до черта и тебя не хватает».
49. Мели, Емеля, твоя неделя. (Говорят о тех, кто говорит что-либо несуразное).
50. Лиса семерых волков проведёт.
51. Кошке игрушки, а мышке слёзки.
52. Лиса и во сне кур считает.
53. Овсом не кормят, кнутом же гонят.
54. Любишь кататься, так и саночки вози.
55. Сиди Фекла, пока не смеркло.
56. После драки кулаками не машут.
57. Герой – на печке с кочергой.
58. Чужой кровью не напьёшься, чужим добром не проживешь.
59. Хоть по шею в воду, но до своего роду.
60. Свой своему поневоле рад.
61. Под лежащий камень вода не пойдет.
62. Не плюй в воду, а то самому пить придётся.
63. Кто смеётся, тому не минётся.
64. Ни одна собака без хвоста.
65. Если человек вмешивается в разговор, когда его не спрашивают, то говорят: «Не будь затычкой в каждую дырку».
66. Если говорят на кого-либо «Зараза», то отвечают: «Я зараза один день, а ты - целый век» или добавляют к слову «Зараза» «у тебя под глазом».
67. Если говорят на кого-либо «Дурак», то отвечают: «У дурака есть ответ – ты дурак, а я нет».
68. Если на кого-либо говорят: «Не гавкай», то отвечают: «Под лавкой коробочка маку, закуси, да больше не проси»
69. Когда хотят указать на кого-либо, что он дурак, то говорят: «Тебя надо отправить в Ставрополь в девятую палату» или: «Что тебя стукнуло». Говорят также: «Из-за угла мешком прибитый». Или же спрашивают: «Что лечишься или дуреешь».
70. Если кто-либо притворяется пьяным, то говорят: «Наверное, на пробку наступил» или «Наверное, увидел пробку».
71. Если человек часто злится, то говорят: «злой, как собака, надо на привязи держать»

72. Если человек царапается, то говорят: «царапается, как кошка», или «когти, как у кошки».

73. Когда говорят, что у других такое же, как у меня, или и другие поступают так же, как и я, то на это отвечают поговоркой: «Ни одна собака без хвоста».

74. Когда кто-либо много говорит, то ему отвечают: «Не болтай языком, как ситом в руках».

*Тевпекина Екатерина, ученица 7 «б» класса*

1. Не лезь поперёд батька в пекло.
2. Ей кошеное, а она тебе стриженое.
3. Горбатого могила исправит.
4. Заставь дурака богу молиться, так он лоб пробыет и богу не поможет.
5. Тут круте, тут вернее.
6. Смешно дураку, что уши на боку.
7. Тебе смеяться, как с горы катиться.
8. Дуракам закон не писан.
9. Край надо на базар, да незачем.
10. Холодно одеваться в одно, а в двое, да в худое – тоже всёравно.
11. Сиди, Фекле, пока не смекло.
12. С тобой чай не пьют и губы не дуй.

*Маслюченко Любовь, ученица 6-го класса*

1. Что летом родится, то зимой пригодится.
2. Где работа, там и густо, а в ленивом доме пусто.
3. Что за беда, что не пьётся вода.
4. Покорливе тыля дви матки пососе, а такому и одной ни попасть.
5. Без попа и вода не освятится.

*Маслюченко Иван, ученик 7 «а» класса*

1. Слушай ухом, а не брюхом.
2. Не в сои сани, не садись.
3. Чужим добром не разживешься
4. В своей коже всегда тепло.
5. Из глины человека не сделаешь.

6. Что сказал, того не поймашь.
7. Волка ноги кормят.
8. Соль – хлеб, и пшеница – хочу жениться.

*Легкая Любовь, ученица 7 «а» класса*

1. Отчего солдат гладок, – наелся и на бок.
2. Как потопаешь, так и полопаешь.
3. Маленький, да вдаленький, а большой, да глупый.
4. Дело делай руками, а не языком.
5. Кто виноват? – Невестка. А где она? – В поле полит.
6. Не тот красив, у кого лицо красивее, а тот, у кого душа хороша.
7. Будь красив в лице, а не на лице.
8. Люби того, кто тебя любит, а не того, кто тебя губит.
9. Зло злом не утешишь.
10. От худого племени, не жди доброго семени.
11. Какие корни, такие и отростки.
12. Без работы и день длинный.
13. Мал малый, да к делу удалый.
14. Голодный будет – поест найдет.
15. Плохому поросенку и в Петровку холодно.

*Момат Мария, ученица 9 класса*

1. Кто от щей бежит, у того к хозяину сердце не лежит.
2. Казав пан, дам жупан, та слово ёго тепле.

*Бовтрук Лидия, Майфет Тамара и Фоменко Вера,  
ученицы 7 «а» класса*

1. Маленькое дело, лучше большого безделья.
2. Труд кормит, а лень портит.
3. Меньше говори, а больше делай.
4. Имышь в свою норку тащит корку.
5. Любишь кататься – люби и саночки возить.
6. От огня и вода ручьем бьёт.
7. Сену с огнем не улежать.
8. Волк не пастух, свинья не огородник.
9. Объясняй, когда напутал.

10. Слишком рьян, сам наскочил на изъян.
11. Корочку объедает, а мякишь бросает.
12. Не сошлись обычаем, не бывать дружбе.
13. Иглой дорогу не меряют.
14. Не суйся в капусту, пока не пропустят.
15. Не кланяюсь бабушке Варваре, своё есть в кармане.
16. На помощь надейся, а сам не плошай.
17. К коже ума не пришьешь.
18. Проверяй друга в опасности.
19. Всякая вещь хороша на своем месте.
20. Речь к речи идет.
21. Птица рада весне, и дитя матери.
22. При солнышке тепло, а при матери добро.
23. Муж, да жена – одна сатана.
24. Смех без причины – признак дурачины.
25. Что у трезвого на уме, то у пьяного на языке.
26. Нет такой вещи, чтобы не пригодилась.
27. Злая собака в-спотышках кусается.
28. Умей кстати помолчать.
29. Говорят на обум, а ты возьми на ум.
30. Для дорогого гостя и ворота настежь.
31. Лучше поздно, чем никогда.
32. Откуда дым, оттуда и огонь.
33. Рыбак рыбака видит из далека.
34. Кто вчера солгал, тому и завтра не поверят.
35. Трудовая копейка впрок идет.
36. Беззаботному все нипочём.
37. В потьмах и гнилушка светит.
38. Где вброд, а где вплавь.
39. Всякая птица по-своему лапочит.
40. Насильно мил не будешь.
41. Поневоле заяц бежит, когда летать не на чем.
42. Вместе тесно, а врозь скучно.
43. Сверху приставь, снизу подставь, сбоку надставь, так кафтан и будет в пору.
44. Это вилами писано, да еще на воде.
45. Украдено мудрено, да будет найдено.
46. То мудрено, что на льду сварено.
47. Шило в мешке не утаишь.

48. И легко перо, да на крышу не закинешь.
49. Лёжа пищи не добудешь.
50. Лихо не лежит тихо.
51. Сам заварил кашу, сам и расхлебывайся.
52. Зазнаешься – воды нахлебаешься.
53. Поехали пировать, а пришлось горевать.
54. Ночь ночевать – не век вековать.
55. Огонь не вода, охватит – не всплывёшь.
56. Отведаешь сам, поверишь и нам.
57. Глупый киснет, а умный все промыслит.
58. Даровому коню в зубы не смотри.
59. Станешь торопиться, из рук дело валится.
60. Из песни слова не выкинешь.
61. Словом комара не убьешь.
62. Напишешь пером, не вырубишь топором.
63. У кого что болит, тот про то и говорит.
64. За чем пойдешь, то и найдешь.
65. На один гвоздь всего не повесишь.
66. Завистью всего не возьмёшь.
67. Родную мать никем не заменишь.
68. Не всему тому верь, что говорят.
69. В тихом болоте черти водятся.
70. Своё золото и в навозе видно.
71. Видно сову по полету, как и крыльями машет.
72. Хоть сова, да с другого села.
73. Мал золотник, да дорого стоит.
74. Похожа свинья на коня, только шесть не така.
75. Большая фигура, да дура.

*Вербицкий Виктор, ученик 7 «б» кл. Хутор Пролетарский*

1. Не пеняй на соседа, если спишь до обеда.
2. Тяжко тому жить, кто от работы бежит.

*Момат Алексей, ученик 10 класса*

1. Без клиньев кафтан не сошьешь.
2. Был бы лес, а топор сыщем.
3. В чужом месте, что в лесу.

4. За хвост не удержать, если гриву упустил.
5. В колючем кустарнике не спрячешься.
6. Кто ничего не делает, с тем ничего не случится.
7. Лейкой лью, а иголкой шью.
8. Песнею коня не накормишь.
9. Петушьим гребнем головы не расчешешь.
10. Шапка богата, а ум беден.
11. Хоть в шёлк одень неряху, все равно смотреть не на что.
12. Чужой работой сыт не будешь.
13. Согласною семью и горе не берет.
14. За кусок пышки, семь вёрст пешки.
15. Хорошо тому живется, у кого есть ремесло.
16. Никто так не слеп, как тот, кто не желает видеть.
17. Любопытство не порок, а большое свинство.
18. Меньше старцев, больше доходу.
19. Пусти свинью за стол, она и ноги на стол.
20. Так у нас в Киеве делается: свечки поедят, а сами на тёмную сидят.
21. За водой пойдешь, не вернёшься.
22. Захочу – на гору вскочу, не захочу – с горы не сойду.
23. Ясли до коровы не ходят.
24. Меньше знаешь, крепче спишь.
25. Пословицами желудок не накормишь.
26. Своя палка легче бьёт.
27. Жизнь не лошадь, кнутом не погонишь.
28. Пашешь, да сеешь, хвастать не умеешь.
29. На псарне – не в овчарне.
30. Знают больше – говорят громче.
31. С непривычки и раки краснеют.
32. Свой ум – чужим двум.
33. Слово – не долото, а молчание – золото.
34. Своя кровь роднее.

*Белогорец Любовь, ученица 8-го класса*

1. Марток – оставит без парток.
2. Май – всяк себе дбай.
3. Июнь – хоть сажай, хоть плюнь.
4. Хороша кашка, да мала чашка.
5. Лодка дёгтя портит бочку мёда.



6. Рыбка мелка, да уха сладка.
7. Если мать идет куда-нибудь, а за ней идёт её ребёнок, то она говорит: «Кобыла за делом, а лоша без дела».
8. Когда разговаривают или ругаются двое людей и вмешивается третий, то ему говорят: «Твой номер восемь, когда нужно, тогда и спросим». Или «К тебе в ворота не стучать, ты нужно, тогда спросим». Или: «С тобой чай не пьют, так и не дуй».

*Бабичев Николай, ученик 7 «а» класса. Хутор Кубрань*

1. Под красивой шапкой и лицо становится красивым.
2. Хороший плод на высоком дереве растёт.
3. Змея с отрубленным хвостом опаснее.
4. Трясется, как холодец, а жрёт как утка.
5. Учим, чтобы забывать.
6. Что упало, то пропало.

## **ЗАГАДКИ**

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. В огне не горит, в воде не тонет. /Лед/.
2. Скатерть бела всё поле одела. /Снег/.
3. По горам, по долам ходит шуба да кафтан. Домой пригнали, урожай сняли. Васеньке валенки, сестричке рукавички, отцу тулуп, матери полушубок. /Овца/.
4. Ах, как пашет: семь плугов тащит. /Трактор/.
5. Белая собачка, на хвосту болячка. /Спичка/.
6. Красные лапы, длинная шея, щиплет за пятки, беги без оглядки. /Гусь/
7. Хвост с узорами - сапоги со шпорами, ночь распевает, время возвещает. /Петух/.
8. Лежит меж грядок, зеленеет и сладок. /Арбуз/.
9. Без окон, без дверей полна горница людей. /Тыква/.
10. В гору бегом, а с горы кувырком. /Заяц/.
11. Написать слово «уточка» в двух клеточках, чтобы в каждой клетке было только по одному знаку. /У/
12. Написать слово «галстук». /Гал и по голове стук/.

13. В лесу растёт, у коня катается, а в руках телепается. /Сито/.
14. В лесу шатается, на людях катается /Коромысло/.
15. Два конца, два кольца, а посредине гвоздик. /Ножницы/.
16. Красная девица сидит в темнице, а коса на улице. /Морковь/.
17. Без рук, без ног, а на потолок побежал. (Дым).

*Маслюченко Любовь, ученица 6-го класса*

1. За лесом, за пролесом красно платице висит. /Калина/.
2. Стоят кони на приколе: не пьют, не едят, а все гладкие стоят. /Камень/.
3. Шила мате мотовыла, по над бесами ходыла, по-немецки говорила, по-турецки закидала. /Ласточка/.
4. Жёвтенке, маленьке по хати бига туда – сюда и в куток гайда. /Веник/.
5. Нам не нужны иголки для шитья, а кому нужны иголки для житья. /Ежу/.
6. Один льёт, другой пьёт, третий растёт. /Дождь, земля и трава/.
7. Крылья есть, но не летает, ног нет, а не догонишь. /Река/.
8. Один говорит, двое слушают и двое глядят. /Рот, уши и глаза/.
9. Перед нами две оглобли за ушами, на глазах по колесу и седёлка на носу. /Очки/.
10. Бегут по дорожке доски, да ножки. /Люди/.
11. Привела я солнце за своё оконце, к потолку повесила, стало в доме весело. /Электролампочка/.
12. Два конца, два кольца, посредине гвоздик. /Ножницы/.

*Онищенко Алексей, ученик 8-го класса*

1. Мною дорожат, обо мне заботятся всегда, а придет время, погибаю. /Жизнь/.
2. Что у всех есть. /Название/.
3. В воде купался, а сух остался. /Гусь/.
4. Идет в баню черным, а из бани красным. /Рак/.
5. Меня бьют, колотят, ворочают, режут – я всё терплю, всем добром плачу. /Земля/.
6. Белая как снег, зеленая как лук, черная как жук, вертится как бес и повёртка в лес. /Сорока/.
7. Не огонь, а схватишь, обожжешься. /Крапива/.

8. Сам худ, а голова с пуд. /Молоток/.
9. Что идет, не двигаясь с места. /Время/.
10. Виден край, да не дойдешь. /Горизонт/.
11. Пришли воры. Хозяина украли, а дома в окна ушёл – Пришли рыбаки поймали сетью рыбу, а вода через сеть ушла.
12. На столе лежат три спички. Нужно прибавить еще две, чтобы получилось восемь. Решение: VIII.
13. Из трех спичек сделай четыре, не ломая их. Решение IV.
14. Написать пятью двойками число 28. Решение:  $22+2+2+2=28$ .
15.
 

111	зачеркнуть здесь 6 цифр, что бы остальные	411	011
777	составили вместе – 20.	+777	000
999		<u>999</u>	<u>009</u>
		20 =	20
16. Взять пять спичек, прибавить к ним еще пять, чтобы получилось три. Решение: IIIIII + IIIIII = ТРИ.
17. Взять цифры 2 и 3 и написать их одним числом, но так, чтобы получилось больше двух и меньше трех. Решение: 2, 3.

(27 сентября 1954 г.)

*Маслюченко Иван, ученик 7 «а» класса*

1. Не печено, не варено, а завтрак готов. /Молоко/.
2. За лесами, за горами, жиды кожу мнут. /Поросята свинью сосут/.
3. Без окон, без дверей, полна горница людей. /Тыква/.
4. Еду, еду, следу нету, режу – крови нету. /Лодка и река/.
5. На красной досточке дед бабу трындыче. /Игра на балалайке/.
6. Говорят, что кто-то костками хлеб рубил, и в колодец бросал. /Зубами рубил и в живот бросал/.
7. Белая пташка целый свет обошла, красную шапочку нашла. /Гриб/.
8. Что делал слон, когда пришел Наполеон. /Пасся. На поле он/.
9. На балконе ходят. /Нет. На бал кони /.
10. У куруши есть. /Есть. У кур уши/.
11. За чем чай пьют. /За столом/.
12. Отчего у утки ноги красные. /От колена. От чего/.
13. Отчего утка плавает. /От берега. От чего/.

*Бовтрук Лидия, Майфет Тамара и Фоменко Вера,  
ученицы 7 «а» класса*

1. Летит стрела огневая, никто её не поймаёт. /Молния/.
2. В огне родился, бензину напился, пришел в колхоз – всем полюбился. /Трактор/.
3. Сын моего отца, а мне не брат. /Я сам/.
4. Черная тряда по печи гайда. /Сковорода/.

*Вербицкий Виктор, ученик 7 «б» класса. Хутор Пролетарский*

1. Две галочки на одной палочке. /Вёдра на коромысле/.
2. Какой год один день длится. /Новый год/.
3. По степи идёт, а на месте стоит. /Дорога/.
4. Что разговаривает на всех языках. /Эхо/.
5. Стоит дед в траве, всё лицо в крови. /Ягодка/.
6. В воде родится, а воды боится. /Соль/.
7. Железный нос в землю врос, копает, зеркало сверкает. /Плуг/.
8. Вечером на землю прилетает, ночью на земле пробывает, утром опять улетает. /Роса/.
9. Всю жизнь крыльями машет, а улететь не может. /Мельница/.
10. Две сестры – зеленые, к осени одна краснеет, а другая чернеет. /Смородина/.
11. На лесной полянке красуется Татьяна, алый сарафан, белые крапинки. /Земляника/.
12. Без рук, без ног, а в поле убирает. /Комбайн/.
13. Бьют меня палками, жмут меня камнями, жгут меня огнём, режут меня ножом, а за то меня губят, что меня все любят. /Зерно и хлеб/.
14. Какой город горький. /Горький/.
15. В каком городе круглый год зима. /Зима/.
16. В каком городе много грязи. /Грязи/.
17. Почему в Париже сено не горит. /Сена – это река/.
18. Летела сорока, а за ней сорок. Сколько их было. /Двое. Потому что сорок – это самец/.
19. Утром на четырех ногах, днем на двух, а вечером на трёх. /Человек в детстве, в средних летах и в старости/.
20. Отгадай загадку двумя словами: «Почему человек утонул и почему в печи хлеб сгорел». /Поздно вытащили/.
21. Стоит золотая стена, поломаешь – не построишь.

22. Какая река содержит четыре буквы «И». /Миссисипи/.
23. Во что вбили первый гвоздь. /В шляпку/.
24. Придумать предложение, чтобы в нем было десять слов, и все начинались на букву «П». /Пётр Первый поймал птицу, понёс продавать, просил полтинник, получил подзатыльник/.
25. Возьмем килограмм соли и килограмм воды, смешаем их, положим в неё одно вещество и начнём варить. Когда сварим его, и затем начнем его есть, то будем ещё солить. Что же это за вещество. /Яйцо/.

*Белогорец Любовь, ученица 8-го класса*

1. Красна, сладка, душиста, растет низко, и земле близко. /Земляника/.
2. Кланяется, кланяется, придет домой – растянется. /Топор/.
3. От чего корова ложится. / От того, что не может садиться/.

*Онищенко Иван, ученик 6-го класса*

1. Лежу ниже курицы, встану – выше лошади. /Стрела/.
2. Без чего нельзя построить дом. /Без стука/.
3. Что в доме не тесане. /Паутина/.
4. Лысый бык сквозь ворота заглядывает. /Месяц/.
5. Почему птица летает. /По воздуху/.
6. За чем чай пьют. /За столом/.
7. Зачем охотник ружьё на охоту носит. /За плечом/.

*Бабичев Николай, ученик 7 «а» класса. Хутор Кубрань*

1. Стоит дед на посту и кричит: «Тикай баба, оболью». /Самовар/.
2. Что между берегом и рекой. /Буква «и»/.
3. Не пьёт, не ест, а ходит. /Трактор/.
4. Без рук, без ног, а рисовать умеет. /Мороз/.
5. Без рук, без ног, а ворота открывает. /Ветер/.

## **НАРОДНЫЕ ПЕСНИ**

*Тевпекина Екатерина, ученица 7-Б класса*

### **1. КАТЕРИНА**

Раз уихав мий миленький

Рано й на войну  
Тай оставив Катырыну  
Нездоровую.

Лих вин спаты на кровати,  
Сныться ему сон:  
Щё с правого руковычка  
Вылетал сокол.

Щей с правого, щей с левого  
Сира утыца –  
Щёсь у мэнэ, молодого,  
Дома случиться.

«Ой цыганка, ты гадалка,  
Отгадай мий сон:  
Щё с правого руковычка  
Вылетал сокол.

Щей с правого, щей с левого  
Сира утыца», –  
«Щёсь у тэбэ, молодого,  
Дома случиться».

Заезжаю в селе ридне,  
Уси люди спят,  
А у моей Катырыны  
Свечки горять.

Як заходю в хату ридну,  
Уси люды стоять,  
А в моей Катырыны  
Свечки горять.

«Вставай, вставай, Катырына,  
Годи тебе спать,  
Уже плаче дитя ридне  
Надо годувать.

## 2. ВСЕ ГОВОРЯТ

Все говорят, что я грустна,  
Ребятам верить перестала,  
А сердцем я совсем больна,  
Я молода, но жить устала.

Не говорите мне о нём,

Любить, я чувствую, устала,  
Он виноват во всем, подлец, –  
Вот почему так слёзы льются.  
Зачем от били у меня  
Кого любила, с кем дружила,  
А он уехал далеко,  
Судьба на век нас разлучила.  
А если б он вернулся вновь,  
Вернулся вновь, мой друг любимый,  
Забыла б горе я, как сон,  
Не упрекнула бы не слова.  
Все говорят, что я грустна,  
Ребятам верить перестала,  
А сердцем я совсем больна,  
Я молода, но жить устала.

### 3. КОГДА Я У МАМЕНЬКИ ЖИЛА

Когда у маменьки жила  
Горюшка не знала  
Только знала я одно:  
Шила, вышивала.  
Вот однажды вечером  
Сижу за работой,  
Ко мне мальчик подбежал  
И шепнул мне что-то  
Он шепнул, да убежал,  
Я не догадалась, –  
Через несколько минут  
Ниточка порвалась.  
Нитка рвётся, нитка рвётся,  
Мне на сердце грустно,  
Полетела б я туда,  
Где милому скучно – 2 раза  
Долетаю я туда,  
Ворота открыты,  
Лежит милый на столе,  
Кисей накрытый – 2 раза  
Ко столу я подошла,  
Кисею открыла,

Грудь слезою залила  
И опять закрыла. – 2 раза  
От стола я отошла,  
В обморок упала,  
Не спасайте доктора:  
Жизнь моя пропала – 2 раза

*Козырь Любовь, ученица 5-го класса*

1. ШУМЯТ ВЕРБЫ.

Шумят вербы по над яром,  
Што я посадила.  
Ныма того казачонка,  
Што я полюбила.

Ныма его, тай не будет –  
Поехал в Одессу.  
Сказал: росты, дивчиночка,  
Аш на другую весну:

Росла, росла дивчиночка,  
Тай на пори стала.  
Ждала, ждала казачонка  
Тай плакаты стала

Вы не плачьте, кари очи,  
Така ваша доля.

*Иващенко Мария, ученица 7 «Б» класса*

НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Ой ночка тёмна, ночка тёмна,  
Кругом горели огоньки.

А я с милым вчера стояла  
И все просилася домой:

Ой, отпусти, милый до дому  
Ой, завтра праздник годовой. – 2 раза

А я шла и торопилась,  
Но дверь закрытая была – 2 раза



Открой, открой, мамаша двери:  
 Дочка с гуляния пришла – 2 раза  
     Мамаша двери отворила,  
     Дочка по комнате прошла – 2 раза  
 Букет цветов на стол поклала  
 И горько плакать начала. – 2 раза  
     Мамаша сразу догадалась  
     И тут же ей ответ дала – 2 раза  
 «Иди, иди ты, дочь родная,  
 Иди туда, где ты была» – 2 раза  
     Пойду я в море утоплюсь  
     Напротив милого двора. – 2 раза

## ЧАСТУШКИ

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

Я любила сокола, Сокола высокого Становилась на кровать Чтоб его поцеловать	Крутится, вертится шар голубой Крутится, вертится над головой Крутится, вертится хочет упасть Кавалер барышни хочет украсть.
Через речку быструю Я мосточек выстрою: Ходи милый, ходи мой, Ходи летом и зимой.	Под горой собачка лает Видно парочка идёт – Тоня в кремовых носочках Колю пьяного ведёт. Ой, цыгане, вы, цыгане, Что же вы наделали: Научили воровать, Сели и уехали.
Я любила Василя За тарелку киселя. Я кисель полопала, Василя отхлопала.	Я любила Ванечку За помады баночку. Я помаду спомадила, Я Ваню наладила.
Коля мой, Коля мой, А я Колина, Коля по воду пошёл, А я барыня.	Мой милёнок как телёнок, Только веники жевать.

Проводил меня до дому  
И забыл поцеловать.

Ходит мимо,  
Смотрит мило,  
Видно хочет,  
Ах, полюбить.

Эх, далеко люди сидели  
От царёва трона.  
Подожли и поглядели,  
На троне - ворона.

Стала ты несчастна,  
Моя привычка.  
Хочу видеть ежечасно  
Твою морду-личико.

На дубу сидит ворона  
Кормит воронёночка  
У какой-либо разини  
Отобью милёночка.

Ходит дятел по заводу,  
Смотрит в светлые очки –  
Дескать, я тут самый умный,  
Остальные дураки.  
У барина у Макея  
Было пятеро лакеев,  
Ныне барин Макей  
Сам такой же лакей.  
Эй, девицы – супротивицы  
Хороводные затейницы.  
У меня ли густо денежки звенят.  
Выходите что ли супротив меня.

Посылают меня девицы,  
Посылают меня по воду  
Меня босую, не обутую  
Ой, нагую, не одетую.

Ваня миленький, не плачь,  
Я куплю тебе калач.  
Ваня миленький, не вой  
Я куплю тебе другой.

Сидит барыня в саду  
Просит жареного льду.  
Бежит девка по дорожке,  
Тащит милому лепёшки.

Милый курит папиросу,  
Дым пускает на меня,  
Он товарищу моргает  
«Ухажорочка моя».

Эх, притоптывай нога,  
Притоптывай чаще.  
Лапоть легче сапога,  
Водка еще слаще.

Ой девчата - голубята,  
Где ваши платочки,  
У хатины на картине  
Розовы цветочки.

По лугам по зеленым,  
По цветам по лавровым  
Разлилась вода вешняя,  
Студеная вода, ой мутная.

*Тевпекина Екатерина,  
ученица 7 «б» класса*

Вспомни, милый, дорогой,  
Как мы расставались.  
Мы рососою умывались,  
Розой утирались.

Лезу, лезу на берёзу,  
На такую высоту.  
Умный любит за характер,  
А дурак за красоту

Я одену перемену,  
А ты милый примечай:  
Желта кофточка – разлука,  
Черна юбочка – печаль.

Я одену перемену,  
Мама догадайся:  
Кто-то дочке изменил –  
Печаль прибавляется.

Я одену бело платье,  
Пускай улицу метёт.  
Меня милый назвал дурой,  
Пускай умницу найдет.

Я надену платье бело  
На груди со стрелочкой.  
Пускай милый мой походит,  
Как лиса за белочкой.  
Я надену бело платье,  
Наверх серое пальто,  
Не вговаривай меня  
Есть родители на то.

Я надену бело платье,  
В сундуке еще белей.  
Черт с тобой, что ты женатый,  
Лишь бы не было детей.

Не хотелось, да придется  
Бело платье надевать.  
НЕ хотелось, да придется  
Чужу тетку мамкой звать.

А самолет летит,  
Колеса стерлися  
А мы не ждали вас,  
А вы припёрлися.

А мы припёрлися,  
Вы нам не скажете,  
А только дурь свою  
Вы нам покажете.

С неба звездочка упала  
На стеклянный сундучок  
Вся любовь моя пропала  
За подружкин язычок.

Ой гора, гора,  
А под горой ручей.  
А провожал меня  
Сам не знаю, чей.

Ты играй, гармонист,  
Чтобы кудри вились,  
А я тебе моргну  
Незаметно никому.

Ты играй, гармонист,  
Буду я тебя любить.  
Только ты не согласишься  
Далеко ко мне ходить.

Ты играй гармонист  
Пока станет жарко.  
Ты не с нашей бригады  
Нам тебя не жалко.

Гармониста я любила,  
Гармониста тешила,  
Гармонисту на плечо  
Сама гармошку вешала.

Гармонист наш изменился –  
Ходит руки взад, вперёд.  
Он на днях в меня влюбился,  
Сам себя не узнает.

Меня милый изменил,  
Сам веселенький ходил  
А я виду не дала –  
Веселей его была.

А в саду на лавочке  
Сидели две цыганочки.  
А третий цыганчонок  
Наверно мой милёнок.

Меня милый изменил,  
А я наругалась.  
По над стеночкой прошла  
Вновь ему понравилась.  
Меня милый изменил,  
А я и не охнула:  
Не зелена трава,  
В поле не засохну.

Меня милый изменил,  
Такую канареечку.  
Сам другую полюбил,  
Похожу на евреечку.

Меня милый изменил,  
Чернобровую нашел.  
Она рыжая – зараза  
Навелась карандашом.

Меня милый изменил,  
За измену ему ноль,  
Он, во-первых, не красивый  
Во-вторых – не боевой.  
Меня милый изменил,

На измену наплевать.  
Я такого симпатёра  
Решетом могу поймать.

Меня милый изменил,  
Чтоб гонялась я за ним.  
Не такой характер мой,  
Чтоб гоняться за тобой.

Меня милый изменил  
Ровно на три месяца.  
А его изменила,  
Он чуть не повесился.

Меня милый изменил  
Ровно пол девятого  
Через пол часа пришёл,  
Я была занятая.

У меня братишка Ваня,  
Так милёночка зовут.  
Как скажу: братишка Ваня.  
Так заносит моя грудь.

Коля, Коля, твои кони  
Из колодца воду пьют.  
Коля, Коля, твои глазки  
Мне покоя не дают.

Я любила Колечку,  
Колечку ни кто не знал,  
Только Колечка тихонечко  
Товарищу всё сказал.

Говорят, что боевая.  
Правда, я бедовая,  
Парням голову кружила  
Дитя трёхгодовая.

Говорят я боевая,  
Боевая не совсем:  
Боевые любят восемь  
А я люблю только семь.

Говорят, что боевая,  
Ой, какой же с меня бой:  
Кавалеров отбивают  
У меня, у боевой.

Скоро, скоро я уеду  
Вагончики тронуться.  
У моей соперницы  
Сердце успокоится.  
Говорят, что боевая,  
Боевая я и есть.  
Сейчас тихому нет слова,  
Боевому только честь.

Спать хочу, но спать не лягу,  
Пусть пустеет коечка.  
Сегодня вечером узнаю  
С кем гуляет Колечка.

Кто соперницу ругает,  
Я соперницу хвалю:  
Гуляй, гуляй, моя детка,  
Я еще себе найду.

Я соперницу ругаю,  
Ой, зачем её ругать:  
Может еще придется  
Соперницей побывать.

Меня милый изменил,  
А я упала, хохочу:  
Если хочешь за измену  
Три копейки заплачу.

Меня милый изменил,  
А я стала перед ним,  
А я стала и сказала:  
Ты на свете не один.

Меня милый изменил,  
Я упала перед ним,  
Я упала и сказала:  
Слава богу, изменил.

Мой милёнок, как и я,-  
Боевая парочка:  
Он в армии танкист,  
А я санитарочка.

Меня милый изменил,  
А я топнула ногой.  
Через две или три минуты  
У меня уже другой.

Я иду, она стоит,  
На ней кофточка горит.  
Ты соперница, зараза, -  
Так и буду говорить.

Я иду, собаки лают на ходу  
Они лают,  
Они знают,  
Что я с миленьким иду.

Не форси, что ты красивый,  
Не форси, что наряжён.  
Ты думаешь, я гоняюся,  
Ты мне даром не нужен.

Голубы глаза злые,  
Карие – лукавые.  
У моего милёнка серы,  
Зато ласковые.

Мой милёнок, как теленок,  
Ровно тучный, как баран.  
На работу он ленивый,  
Только ходит по дворам.

Мой милёнок, как теленок,  
Только веники жевать,  
Провожал меня с гулянки  
И забыл поцеловать.  
Милый курит папиросу,  
Дым пускает на меня,  
Отвернется, улыбнется.  
Он думает – дура я.

Милый курит папиросу,  
Дым пускает на меня,  
Сам товарищу моргает,  
Ухажорочка моя.

Я надену бело платье,  
Надевай, подруга, ты.  
Нас милёнки побросали,  
Нужно новых нам найти.

Ой какая я несчастная,  
Мне в любви так не везёт:  
То уедет, то уйдет,  
То подружка отобьет.

Подружка моя,  
Ты моя, моя, моя,  
Ты найти мне ухажора  
Красивого, как и я.

Подружка моя,  
Тебе не подыщешь,  
Красивая ты сама,  
Красивого ищешь.

Ой гора, гора,  
А под горою тень.  
Меня за милого  
Ругают каждый день.

Ой, гора, гора,  
Гора уютная,  
А у ребят любовь  
Пятиминутная.

Ой, гора, гора,  
Гора казачая,  
А у ребят любовь,  
Любовь собачая.

Моя хата двадцать пять,  
Камышом покрытая,  
Моя верная подружка  
На меня сердитая.

У меня в кармане роза –  
Роза не помятая.  
Я девчонка молодая,  
Никем не занятая.

У меня мама золотая,  
Половину серебра,  
Приду рано, приду поздно  
Не ругает никогда.

Не ругай меня мамаша,  
Не ругай грозно:  
Ты сама была такая –  
Приходила поздно.

Не ругай меня мамаша,  
За помаду и духи:  
Не сама я покупала  
Покупают женихи.

Не ругай меня мамаша,  
Не ругай, тебя прошу:  
Ты сама наверно знаешь,  
С кем я время провожу.  
Не ругай меня, мамаша,  
Что борщ перелила,  
Мимо окон шёл Алёшка.  
Я без памяти была.

Мы с милёнком расставались  
Между белых двух берез,  
Листья падали и вяли  
От моих горячих слез.

Мы с милёнком расставались  
Была туча и гроза,  
В это время помutilись  
Его серые глаза.

Я бывало запою,  
Берёзы качаются,  
А теперь я запою,  
Измена получается.

Задумчивая подруга,  
Задумчивая моя,  
Попытай мого милого,  
Он любит ли меня.

Задумчивая подруга,  
Попытала я его –  
Он какой-то вертоглазый  
Не узнаешь ничего.

Никакой не вертоглазый,  
Ягодиночка моя.  
Ты скажи, что неохота  
Постараться для меня.

Ну конечно не охота  
Постараться для тебя:  
Ты не первого, второго  
Отбиваешь у меня

Мы пропели вам частушки  
И хороших и плохих,  
Хорошо тому послушать,  
Кто не знает никаких.

Земляничка – ягодка,  
Мне не двадцать два годка.  
Мне шестнадцать только лет,  
Никакой любви нет.

У меня мама боевая,  
И отец мой боевой,  
И я тоже боевая –  
В три часа хожу домой...

Я иду, а мне навстречу  
Идут трое трепочей –  
Один мой, один подружкин,  
Третий я не знаю чей.

Я любила пару коней,  
Пару коней вороных,  
А теперь моя сестрица  
Катается на них.

Ты дурак, а я не знала,  
Ты мой милый дорогой,  
По ошибочке стояла  
Я три вечера с тобой.

Милый мой, милый мой,  
Милый малохольный  
Ой скажи ты, милый мой  
Чем ты недовольный.

Ты дурак, ты дурак.  
Дурацкого роду,  
Ой прославил ты меня  
По всему народу.

Я любила троечку –  
Ваню, Шуру, Колечку.  
А из этой троечки  
Лучше люблю Ванечку.

Меня милый не целует  
Говорит потом, потом,  
Я иду, а он на печке  
Тренируется с котом.

Меня милый не целует,  
Только обещается.  
А любовь без поцелуев  
Строго воспрещается.

Ой, подруга дорогая,  
Тебе новости несут:  
Твоего милого красивого  
Зарезали в лесу.

Ой, подруга дорогая,  
Я сама была в лесу,  
Это горе небольшое,  
Я его перенесу.

Ой, подруга дорогая,  
Знаю, ты перенесешь,  
У тебя милый красивый,  
Ты такого не найдешь.

Ой, подруга дорогая,  
Я найду, найду, найду.  
У тебя, подруга Нина,  
Постараюсь, отобью.

Ты не дуй подруга губы,  
Ты и так губатая.  
Твой милёнок меня любит,  
Я не виноватая.

Изменил, так не поглядывай  
На личико моё.  
Расцвело или завяло,  
Это дело не твоё.

На окошке два цветочка  
Голубой, да синенький.  
Никто любви нашей не знает  
Только я, да миленький.

Я иду, а мне на встречу  
Подруженька с дорогим.  
Ой, и что же я наделала  
Дала дорогу им.

Я иду, а мне навстречу,  
Парень улыбается,  
Зуб вставил золотой,  
Рот не закрывается.

Чем тебя я не вгодила,  
Чем я не хозяйчика.  
Три дня печки не топила  
Никакая гаечка.

Я иду, а мне навстречу,  
Соперница новая,  
Я думала на сто двадцать,  
Она ерундовая.  
Ты сорока-белобока  
Научи меня летать,  
Не высоко, не далёко,  
Лишь бы милого видать.



Чем ты милый задаёшься,  
Чем же ты прославился,  
В бригады не годишься,  
Конюхом не справишься.

Ой, туфли мои,  
Туфли ласковые  
У тебя и у меня  
Одинаковые.

Ой, юбка моя,  
Четыре волана,  
Схочу дома заночую,  
Схочу, у Ивана.

Я сидела на месту  
Вышивала простену,  
Скоро, скоро, я уеду  
На чужую сторону.

Через речку, две дощечки  
Скоро переломятся.  
Разрешите милый мальчик  
С вами познакомиться.

Меня милый целовал,  
Губочки прикусывал,  
А я дура, не додула,  
Он меня присушивал.

Ой, гора, гора,  
Гора-горинушка,  
Хотя и бойкая,  
Не сиротинушка.

А сиротинушка,  
Да не по матери,  
Есть отец и мать,  
Да нет симпатии.

Я любила лейтенанта,  
Лейтенант меня любил,  
Корова бросила доиться,  
Лейтенант меня забыл.

Я коровушку доила,  
Кольцо впало в молоко  
С кем я тайно говорила,  
Он уехал далеко.

Я коровушку доила,  
Серую, рогатую,  
Меня милый изменил  
Бедну на богатую.

Говорят, что мой милёнок  
Худенький и маленький,  
Я его вчера видала,  
Как цветочек аленький.

Ой подружка дорогая  
Подруженька сорок семь,  
Ты рассталася на время,  
Я рассталась насовсем.

Ой, мать, мать, мать,  
Перестань меня ругать.  
Семерых любить не буду,  
Одного не миновать.  
Ой, спасибо Ленину,  
Ой, спасибо Сталину,  
За хорошую дорожку,  
За дорожку правельну.

Ты сорока, белобока,  
Научи меня летать,  
Не высоко, не далеко,  
Лишь бы милого видать.

Ой, подружка дорогая  
Давай садики садить,  
Чтобы нашим ухажорам  
Было весело ходить.

Ой, подружка дорогая  
Не хочу я городить,  
У меня нету ухажора,  
Ко мне некому ходить.

Вышивала я платочек,  
Голубой, тюлевый,  
Ой, спасибо гармонисту:  
Отдыхай, закуривай.

Не садись мне на колени,  
Бело платье не марай.  
За любовь тебе спасибо,  
За измену – негодяй.

Милый мой, милый мой,  
Милая отрада,  
Тебя в армию возьмут,  
А я буду рада.

Чёрну юбочку носила,  
Когда маленька была,  
За мобой дурак гонялся,  
Когда не было ума.

Милый мой, милый мой,  
Милая отрада,  
Приходи ко мне домой,  
А я буду рада.

Милый мой, побойся бога,  
Не брось деточка меня,  
Я молоденька девчонка,  
Надеюсь на тебя.

Милёночек, куклёночек,  
Милёночек, тебя жаль,  
Не ходи по нашей улице,  
Меня не раздражай.

Расти тополь выше окон,  
Выше комнаты мое.  
Нажила себе милёнка  
Лучше мамасенки моей.

Меня сватали – корили,  
Меня сватают, – корят,  
Все корёны вышли замуж,  
А хвалёные сидят.

Сорок ёлок, сорок ёлок,  
Сорок ёлочек подряд.  
Ой, какое сейчас время, –  
Девки сватают ребят.

*Иващенко Мария,  
ученица 7 «б» класса*

Черевички мои,  
Стоптаные пятки,  
Как соскучилась по вам  
Милые ребятки.

У меня милёнка три,  
Три и командирами –  
Коля, Ваня – над быками,  
Гриша над кобылами.

Рыбу ела, рыбу ела,  
Молодого судака,  
Слава богу забываю  
Понемногу дурака.

На столе лежит гармошка,  
Под гармошкой три рубля,

Давай, миленький поделим  
Тебе рубль, а мне два.

Ой, подруженька,  
Ты на лицо бела,  
А на изменушку  
Ты налетишь сама.

Ой, подруженька,  
А ты еще белей,  
А на изменушку  
Ты налетишь сама, скорей.

Подружка моя,  
Иди одевайся,  
А я с милым постою,  
Ты не обижайся.  
Что ты милый воображаешь,  
Ты, думаешь, что хорош.  
Тебя девушки не любят.  
Ты на кролика похож.

Чем ты милый воображаешь  
Высотой, иль красотой.  
Красоты моей не стоишь  
Высотой – так черт с тобой.

Карапуз, карапуз,  
Короткие ножки,  
Приходи ко мне в обед,  
Наварю картошки.

Я надену бело платье  
Наверх серое пальто.

Не зговаривай зануда:  
Есть родители на то.

*Швадчик Нина,  
ученица 7 «б» класса.  
Хутор Кубрань*

Мой милёнок строит домик,  
Он думает меня взять.  
Посмотри моя мамаша:  
Чи красивый будет зять.

Мой милёнок подфорсил,  
Губы бантиком носил.  
Я ему советую-  
Залепи газетою.

Я на Колину гармошку  
Положу приколочку  
Чтобы Колина гармошка  
Заиграла полечку.

Я на Колину гармошку  
Положу сто рублей,  
Чтобы Колина гармошка  
Заиграла веселей.

Не гордись фарсун фарсовый,  
А где твоя красота.  
Нос кирнатый, задирастый  
Как у нашего кота.

## ШУТКИ И ПРИБАУТКИ

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Воровочка-чечка украла человечика. /Передразнивание/.
2. Моряк с печки «бряк», растянулся, как червяк. /То же/.
3. На палубе матросы курили папиросы, а наш Витя (или другое имя) мазур окурки собирал. /То же/.
4. «Как зовут?» – «Мамка стригла» – «Чей ты?» – «Ножницами». – «По батюшке?» – «Чтобы воши не грызли».
5. Завтра воскресенье – мне печенье, а кто читал, тому кулак за то, что он дурак.
6. Завтра воскресенье – девочкам печенье, а мальчикам бураки, на закуску червяки.

*Тевпекина Екатерина, ученица 7 «б» класса*

Женился дурной, да взял глуповату. Они не знали, что работать: подпалили хату. Дурной воду носе, а дырнычка голосэ, да приказуе: «Дурнычку, дурнычку, што будем робыты, запалылы свою хату, а де будем житы».

*Маслюченко Иван, ученик 7 «а» класса*

1. Ха-ха-ха. Батька вмер, а кысет остався.
2. Куда едешь? – Сыр, да масло. – Что везешь? – Махачкала. Какой нации? – Парикмахер. – Специальность? – Армянин.
3. Ура! Поймали вора. – За что. За бутылку. – Бей его по затылку.
4. Так, так – сказал бедняк, – денег нет, а выпить хочется.

## ПОБАСЕНКА

*Тевпекина Екатерина, ученица 7«б» класса*

Когда-то воевали солдат. Вот однажды забрались к богатому хозяину в подвал с вином. Стали они пить, и тут одному

из них попалась в чаркумышь. «Ребята, измена» – закричал он. А старший их выскочил из-под вала и закричал: «Ребята, по коням!». А один из них сказал: «А у меня, панночку, кобыла». Начальник ему в ответ: «Кобыла не кобыла, а команда была».

*16 марта 1956 года.*

## **ДЕТСКИЕ ИГРЫ**

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Игра в кужмуры. Становятся в круг, один, указывая по порядку, говорит: Вышел немец из тумана, вынул ножик из кармана: «Буду резать, буду бить, с кем ты хочешь подружиться, на кого говорит последнее слово, тот выходит из круга, и счет опять начинается и продолжается до тех пор, пока останется один человек. Тогда тот, который остался, жмурится, а остальные прячутся, и он должен их найти. Тот, кого он увидит и застучит, должен жмуриться, если его никто не выручит. Выручают так: кто-либо подкрадывается к тому месту, где жмурятся, и если успеет, то стучит и говорит: «Сам за себя и за всех».

2. Игра: Жарена-варена. Собираются несколько человек в круг, берут друг друга за пальцы и причитают: «Жарена-варена колбаса», и сразу же хватаются за землю. Если кто опоздает, тот будет ловить других, и кого поймает, тот будет гоняться и так далее.

3. Игра: В лесу был. Собираются в круг, затем считают (кулюкуют) на кого выпадет, тот бежит за другими, и когда догонит кого-либо, то спрашивает: «В лесу был?» – отвечают: «Был». «Волка видел?» – «Видел». – «Колбасу ел?» – «Ел» – «Кому давал?». И на кого тот укажет, за тем он и побежит и т.д.

4. Игра: Латка. После /кулюкований/ тот, кому выпало водить, гонится за кем-либо и, как догонит, ударяет его и говорит: «Латка», а сам убегает, а тот, кого он ударил, догоняет другого, и игра продолжается таким же порядком.

5. Игра: Жмурки. Становятся в круг, и один начинает кулюковать: Как у Никифора в саду поймали вора, стали думать и гадать, чем бы вора наказать, и связали руки, ноги да

пустили по дороге. Вор шёл-шёл и копеечку нашёл, нам копеечка не нужна, а вору жмуриться нужно. На кого выпадает последнее слово, тот и жмурится, остальные разбегаются и прячутся.

6. Игра: Вор. Все разбегаются, а один догоняет их, кого догоняет, спрашивает и говорит: «Поймали вора за что? – За бутылку – Бей его по затылку» – с этими словами он ударяет того, кого поймал, а сам убегает. Теперь этот «вор» ловит других и т.д.

7. Есть такая игра, называется она «Слива». Становятся несколько человек в круг, и каждый присваивает себе какое-либо имя, кто «Слива», кто «Яблоко», или же «Груша», «Вишня», «Абрикоса» или ещё какое-либо другое имя, обозначающее фрукты или деревья. А один становится в круг, которого называют «Садовником». Затем между игравшим и «Садовником» происходит следующий диалог: Ой, что с тобой?. – Влюблена. – В кого? – В вишню (например). «Садовник» должен быстро отвечать на вопрос «В кого». Затем тот, на кого он скажет, выходит в круг и становится на его место, и игра продолжается.

## **СЧИТАЛКА**

*Белогорец Любовь, ученица 8-го класса*

Раз, два – бьют вола.

Три, четыре – причинили.

Пять, шесть – бьют шерсть.

Семь, восемь – сено косим.

Девять, десять – деньги весят.

## **ПРИМЕТЫ И СУЕВЕРИЯ НАШИХ БАБУШЕК И ДЕДУШЕК**

*Мазуляка Иван, ученик 9 кл.*

1. Если у кого-нибудь курица закричит петухом, то это предвещает хозяину несчастье. Тогда хозяин ловит эту курицу

и измеряет расстояние от покути до порога. Если на порог приходится головой, то хозяин отрубывает курице голову, а если хвостом, то отрубывает хвост ей.

2. Когда выносят со двора покойника и встретится кто-нибудь, то старухи говорят, что в этом году умрёт еще кто-нибудь.

3. Если кто-нибудь боится мертвых, то ему старухи предлагают следующее. Как только похоронят покойника, прийти с кладбища и заглянуть в печь, после этого не будет бояться мертвых людей.

4. Когда сыч сядет на трубу какой-нибудь хаты и будет заглядывать в трубу, то хозяину той хаты грозит опасность: кто-нибудь из членов семьи заболеет, или же умрет.

5. Если какая-нибудь птица заглядывает в окно, или сядет на раму и будет клевать стекло, то будет какая-то радостная весть.

6. Когда собака ест траву, то старухи говорят, что будет неурожайным год, а с ним и – голод.

7. Когда выходишь из дома и встретишь женщину, то удачи не будет. Если же мужчину, то все обойдется хорошо.

8. Если у кого краснеет лицо, то говорят, что его кто-то ругает.

9. Если свербит ладонь, то говорят, что будешь с кем-то здороваться за руку.

10. Если на человека нападает икалка, то говорят, что его кто-то ругает или огадывает (вспоминает).

11. Если под носом свирбит, то говорят, что кто-то даст кукиш.

12. На високосный год нельзя строить новый дом. Если же построишь, то нужно кинуть в комнату кошку или собаку, иначе вся семья вымрет.

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Старые люди говорят, что если заглянешь со двора в окно, то не будешь спать ночью.

2. На праздник Николая обычай драть за волосы всех, кого звать Николай, а Ивана-Купалу – всех Иванов, чтобы росли больше.

3. Если на языке много прыщей, значит, много врёт.

4. Если у человека зубы редкие, – много врёт.

5. Если у мужчины широкие брови, – значит, у него много детей.

6. Если после смерти кого-либо в семье послышится стук в дверь, то говорят, что это стучит душа умершего.

7. Когда умрет человек, то на угольник под иконами ставят в стакан воду для умершего, душа которого приходит посмотреть, как живут родные, и пьёт воду.

8. Когда девушка выходит замуж, то ей в венчальное платье втыкают иголки, чтобы никто не сглазил.

9. Если утром идёшь по воду и перейдёшь кому-либо до рогу, то тому будет несчастье, а если вечером, то ничего.

10. Если чёрная кошка перейдет или перебежит тебе до рогу, то будет тебе очень большое несчастье, но чтобы оно не произошло, нужно рукою взяться за чёрную пуговицу.

11. Собака – не кошка, прямая дорожка. Если дорогу перебежит собака, то ничего не произойдет.

12. Если чёрная собака катается по земле, то будет дождь, а если белая – по снегу, то будет снег.

13. Если кошка царапается когтями о какое-либо дерево, то будет ветер.

14. Если у тебя есть бородавки на руках или на ногах, то надо взять белую нитку, завязать на ней столько узлов, сколько всего бородавок и затем зарыть эту нитку с узлами в том месте, где никогда человек не наступал, и когда эта нитка сгниёт – все бородавки сойдут и больше их никогда не будет. Или же попроси сосчитать твои бородавки кому-нибудь, и тогда они перейдут от тебя на того, кто их сосчитает.

15. Если в подвал залезет уж и начнет там урчать (кричать), то в доме этом кто-либо умрет.

16. Если наденешь не на ту ногу сапог, ботинок, туфель или какую-либо другую обувь, то у надевавшего умрет мать.

17. Никогда нельзя смеяться зря, а то в доме что-либо пропадет или случится какое-нибудь несчастье.



18. Если сыч пролетит над двором или сядет на трубу и будет кричать, как будто плачет, то в доме случится что-то очень плохое, а если кричит, как будто смеётся, то это к хорошему.

19. Если птичка бьётся в окно, то будет какое-то известие от родных.

20. Если бабочки садятся кучей на землю, то тоже будет какое-то известие от родных.

21. Когда переезжают из своего дома в другой на жительство, то нельзя брать с собой кошек, иначе в дороге случится большое несчастье.

22. Никогда нельзя молодым девочкам свистеть. Если будет какая-либо девочка свистеть, то говорят, что просвистит всю свою молодость и счастье.

23. Никогда нельзя свистеть в комнате и во дворе, – просвистишь всё хозяйство, ничего не останется.

24. Когда кушаешь с кем-либо и оставишь в чашке недоеденное, а другой доест, то у доевшего будет красивый жених (или невеста), а у того, кто оставил недоеденное, жених (или невеста) будет рябой, некрасивой.

25. Если под окном кричит петух и заглядывает в окно, значит, будет гость.

26. Если на пороге стоит петух и кричит, – значит, будет в гостях кто-то из родных, а если не кричит, то просто кто-либо придёт.

27. Если утром на Новый год по старому стилю первой из чужих в дом войдет женщина, то корова, если она стельная, приведёт тёлочку и весь год пройдёт хорошо и благополучно. Если же первый зайдет мужчина, то корова приведёт бычка и год для этого дома будет плохой.

28. Если у тебя на лице угри, то надо, когда искупаешься, вытереть лицо задом рубашки, и все угри перейдут на спину.

29. Когда идёшь куда-либо и несешь с собой что-либо, а затем вспомнишь, что забыл что-либо, и возвратишься, то будет несчастье.

30. Если у тебя вылазят из головы волосы, то надо взять одеколону и налить в ту воду, в которой будешь мыть голову, помыть этой водой голову, и волосы перестанут выпадать.

31. Если ты хочешь быть белым, надо взять молочай и намазать его молоком лицо. Лицо очень опухнет, будет очень сильно печь лицо и кожа станет слазить. Две недели нельзя будет выходить во двор, а затем всё пройдёт, и лицо станет белым.

32. Во время дойки коровы нельзя ни разговаривать, ни смотреть по сторонам, иначе молоко скоро будет портиться.

33. Если вокруг тебя кружатся люди, то у тебя будет болеть голова.

34. Если кто-либо перешагнет тебе через ногу,- будет болеть у тебя нога.

35. Если ты идешь куда-либо со своим товарищем и по пути встретится дерево, один пойдет в одну сторону кругом дерева, в другой – в другую, то между тобой и товарищем будет спор.

36. Когда тебе очень хочется смеяться, будет какая-то неприятность.

37. Когда ты что-либо найдёшь, то когда-либо опять потеряешь.

38. В комнате нельзя ругаться, если не будешь ругаться, то в хозяйстве всё будет идти хорошо.

#### ПРИМЕТЫ (Сналина Валентина, ученица 6-го класса)

1. Если птицы летают низко, к дождю.
2. Комары роем кружатся, - к ясной погоде.

#### *Тевпекина Екатерина, ученица 7 «б» класса*

1. Если кошка дорогу перебежит, значит несчастье будет.
2. Если собака дорогу перебежит, будет счастье.
2. Если женщина перейдет дорогу с пустыми ведрами, то будет несчастье, если же с полными, – будет счастье.
3. Если снится кровь, то приедет родня.
4. Если чешется правый глаз, – будешь плакать.
5. Если левый глаз чешется, то будешь радоваться.
6. Если снится платок или материя, то письмо будет.
7. Если чешется правая бровь, то кто-то хвалит, а если – левая, то ругает.

8. Если горят щеки, то кто-то обсуждает.
9. Если чешется правая ладонь, то будешь получать деньги, а если

*Маслюченко Любовь, ученица 6-го класса*

1. Если идешь куда, а кошка перебежит тебе дорогу, то будет несчастье.
2. Если приснятся во сне яички, то будешь плакать.
3. Если приснится, что кого-нибудь отдадут замуж, - будет веселье.

*Бовтрук Лидия, Майфет Тамара и Фоменко Вера,  
ученицы 7 «а» класса*

1. Если кошка перебежит дорогу – неудача будет.
2. Если в семье две сестры-девушки, то нельзя их разом замуж выдавать – жить не будут.
3. Если вокруг солнца круг – ветер будет.
4. Если голубь бьётся в окно – ветер будет.
5. Если возле месяца столб – ветер будет.
6. Если кошка умывается – гости будут.
7. Птицы низко летают над землей – к дождю.
8. Если вода в пруду волнуется – дождь будет.
9. Если вечером комары летают столбом – будет хорошая погода.
10. Если на закате заря алая, – на другой день ветер будет.
11. Если солнце садится в тучу – дождь будет.
12. Если жених во время свадьбы курит – жить не будет.
13. Играть свадьбу в один день с похоронами нельзя – молодые не будут жить вместе.
14. Когда едет свадебный поезд, то нельзя переходить ему дорогу, - молодые не будут вместе жить.
15. Нельзя переходить дорогу с пустыми ведрами – будет неудача.
16. Перед Пасхой нельзя гулять на улице – заблудишься.
17. Нельзя смотреть через голову ребёнка – расти не будет.

18. Когда в доме отелится корова, то из дома ничего нельзя давать – телёнок будет бежать из дому.
19. Когда доишь корову на улице, то нельзя разговаривать с проходящими – корова не будет стоять.
20. В комнате нельзя играть в мяч – квочка не будет садиться.
21. Нельзя в окно заглядывать, - дети спать не будут.
22. В комнате нельзя свистеть – добра не будет.
23. Нельзя идти по дороге, когда гроза бьёт – убьёт человека.
24. Когда весной гремит первый гром, то становятся спиной под забор, под стенку, под ветку, чтоб спина не болела.
25. Когда идут двое по пути и им встретится какой-либо предмет, нужно обходить его с одной стороны – иначе они поссорятся.
26. Если двое разом утираются одним полотенцем, то они поссорятся.
27. Если чешется правая рука – будешь здороваться с кем-нибудь, а если левая – то деньги считать будешь.

*Белогорец Любовь, ученица 8-го класса*

1. Старые люди говорят, что когда несут покойника, то нельзя переходить дорогу. А если перейдешь, то по лицу или на руках появятся наросты. Лечить их надо так: взять руку покойника и потерять ею тот нарост и он сойдет.
2. Старухи говорят, когда идёшь домой вечером и боишься собак, то нужно говорить так: «Бог до меня, собака от меня. Божья роса, засыпь собаке глаза».

*Иващенко Мария, ученица 7 «б» класса*

1. Если свербит правый глаз, то говорят, что будешь плакать, а если левый – то будешь радоваться.

## **ГАДАНИЯ НАШИХ ПРЕДКОВ**

*Мозуляка Иван, ученик 9 класса*

1. Под крещение вечером, вытаскивают из колодца полное ведро воды и ставят её на то место, где она стоит всегда. Всё

это делают, когда все в доме уснут. Затем берут замок, замыкают душку ведра замком и тихо опускают замок. Кругом должно быть тихо. Когда замок опускают, шепотом приговаривают: «Кто будет воду брать, с тем буду век вековать. После этого берут ключ и кладут под свою подушку. Когда всё это делают, ни с кем не разговаривают, молча ложатся спать. И во сне должен присниться гадающему его спутник жизни.

2. Под крещение берут любое зерно, идут с ним на двор, берут грабли и выходят в огород. Затем сеют зерно по земле, заволакивают его граблями, приговаривая: «С кем буду жито жать, с тем буду век вековать». Все это делается молча. Разговаривать ни в коем случае нельзя. После всего этого идут ложиться спать. Делается это поздно вечером. И ночью должен присниться спутник жизни.

3. Под новый год (по старому стилю), в 12 часов ночи идут в курятник, берут любую попавшуюся курицу (для мальчиков, для девочек – петуха) и несут её в комнату. На столе уже заранее должно быть зеркало, зажженная свеча и зерно. Другого свету не должно быть. Затем берут, ставят в какой-нибудь посуде воду. После этого над зеркалом и свечой сыпят зерно и наблюдают: если курица (для девочек петух) будет пить в первую очередь воду, то будет горькая пьяница. Если будет клевать зерно, то будет большой хлебороб. Если будет смотреть в зеркало, то будет чистый культурный человек.

4. Под новый год (по старому стилю), вечером снимают сапог с ноги и кидают его через хату с трубой, затем отыскивают на противоположной стороне свой сапог и смотрят: куда он лежит носком, в ту сторону и идут сватать девушку.

5. Под крещение, вечером, кто хочет жениться, берет хлебину целую и выходят с ней на двор. Где первая собака залает, туда и идут сватать.

6. Под новый год (по старому стилю) идут в хлев, где находятся овечки. Ловят первую попавшуюся под руку. Затем на ощупь определяют длину шерсти. Если шерсть длинная, то жених будет богатый; если короткая, то бедный.

7. Под новый год (по старому стилю), вечером идут под окно какого-нибудь дома и слушают: если в комнате кто-нибудь из родителей скажет на своих детей (т.е. на девушку)

«иди» – значит, девушка скоро выйдет замуж. А если скажут: «Сядь и сиди», то в этом году девушка не выйдет замуж.

8. Под новый год (по старому стилю), вечером, намечают на глаз какое-нибудь расстояние. Затем измеряют его шагами, отмечая про себя: «Шаг бедный, шаг богатый. Если последний шаг выходит бедный, то значит муж будет бедный, а если шаг будет богатый, то значит муж будет богатый».

9. Под новый год (по старому стилю), вечером, когда будет тихо в доме, берут два зеркала и ставят одно против другого, а по бокам две свечи. Затем зажигают свечи и смотрят в зеркало. В зеркале должен показаться порог дома и спутник жизни гадающего.

10. Под крещение, вечером, собирают все ложки, которыми пользуются при кушанье, и кладут их в чашку. Затем в чашку накладывают кутю и наливают узвару. Ложки нужно класть вверх дном. После этого чашку накрывают целой хлебной хлеба, а утром смотрят на эти ложки. Если какая ложка перевернется дном вниз, то тот, кто всегда кушает этой ложкой, умрёт в том же году.

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Надо взять сковородку, свернуть клочок бумаги и зайти в тёмную комнату. В комнате должно быть тихо и чтобы никто не разговаривал. Затем зажечь эту бумагу, положить её на сковородку и подойти с ней к стене, когда сгорит бумага. Если будут на стене показываться горы, то значит, отец жив, а если покажутся люди, то отец погиб.

2. Если под Новый год вечером (по старому стилю) сесть перед зеркалом и просидеть до 12 часов ночи и придёт какой-либо мужчина, то это будет муж гадающей девушки. Был такой случай: одна девушка сидела до 12 часов. Вот зашел мужчина с саблей. Девушка выхватила у него из ножен саблю. Впоследствии девушка вышла замуж за этого мужчину и рассказала ему про этот случай. Муж ей рассказал, что в ту ночь у него пропала сабля.

3. Под Ивана-Купала начинай печь с вечера блины, я как испечешь первый блин, так выходи во двор. Если тебе покажется гроб – это значит, что кто-либо умрёт.

4. Под Ивана-Купала положить на стол кукурузу, пшеницу, зеркало, молоток, топор, а вечером занесёшь курицу (петуха) и поставишь её на стол. Если она будет лезть в зеркало, - значит, муж твой будет чепуриться, если курица полезет в пшеницу, то муж будут хлебобороб, если курица полезет на топор или на молоток, то муж будет кузнец,

5. Налить в стакан воды, сделать со свечи крест, поставить его на стакан и зажечь. Крест будет гореть, и с него будет капать в воду воск. По какую сторону будет большая капля воска, по ту сторону будет жить твой муж. В комнате должно быть темно и очень тихо.

6. Если хочет знать, как будет проходить твоя жизнь, то под Ивана-Купала иди рано утром на речку. Если услышишь голос какого-либо животного или насекомого, то жизнь твоя будет проходить хорошо. Если же ничто не обзовётся, то жизнь будет продолжаться плохо;

7. Под Новый год по старому стилю, если девушка хочет узнать, как зовут её будущего мужа, то она идёт к кому-либо под окно и спрашивает: «Как зовут моего жениха?». Какое имя назовут, тот и будет её муж. Так же гадают и ребята, только спрашивают: «Как зовут мою невесту?». Какое имя назовут, так и будет называться невеста.

8. В ночь под Ивана-Купалу в 12 часов надо найти папоротник, разрезать себе руку или ногу, заложить в ту рану этот папоротник, и всё узнаешь, где что находится и кто что думает. Был такой случай. Один старик пас в ночь под Ивана-Купалу быков. Ночью быки его зашли, и он долго их искал и не мог найти. Когда он ходил, ему попал в башмак лист папоротника, и он нашёл своих быков. После этого он проснулся и не мог вспомнить, где он нашел их. Когда срываешь лист папоротника, говорят, может получиться разрыв сердца.

9. Ночью под Ивана-Купалу нужно рано перед утром выйти во двор. Если в чьей-либо трубе покажется ветка, то значит, что в том доме живёт ведьма.

10. Под Новый год (по старому стилю) идут к кому-либо под окно и спрашивают «Кто мой жених?», и кого назовут, тот и будет мужем. Таким же образом гадают и ребята.

11. Под Новый год (по старому стилю) ребята или девушки вечером выходят во двор, берут старый башмак и перебрасывают его через свою хату, а затем смотрят, куда он упал носком, там значит, живет их невеста или жених.

12. На праздник Троицу плетут венки, наряжают одну девушку «Маринку» и идут к реке. Там забрасывают эту Маринку в воду, и если она будет стоять в воде, то жизнь этих людей, которые несли эту Маринку, будет продолжаться хорошо.

13. Кроме того, каждая из девушек, кто наряжает эту девушку «Маринкой», плетёт для себя венки, надевает их на голову, а потом бросает его в реку. Если венок утонет, значит, скоро умрёшь, а если не утонет, будешь долго и хорошо жить.

*Бовтрук Лидия, Майфет Тамара и Фоменко Вера,  
ученицы 7 «а» класса*

1. В 12 часов ночи под Рождество девушки тушат свет, берут два зеркала и две свечи. Первое зеркало становятся наклонно, а второе прямо, по концам их ставят свечи и зажигают. Затем смотрят в зеркало. В зеркале должны показаться ступеньки, а по ним будет спускаться жених. Как только его увидишь, нужно сразу тушить свет.

2. Вечером под Рождество надевают ведро на голову и обходят с ведром на голове три раза вокруг дома, а затем выходят через калитку на улицу, и куда пойдёшь с закрытыми ведром глазами, туда и замуж выйдешь.

3. Когда под Рождество ложатся спать, то режут бумагу на кусочки и на каждом из них пишут по одному мужскому имени. Затем кладут все эти бумажки под подушку и ложатся спать, ни о чем не думая. Рано утром, когда просыпаются, то ни на что не глядя, достают из-под головы одну бумажку и читают. Какое на ней будет имя, за того и замуж выйдешь.



4. Под Новый год (по старому стилю) когда ложатся спать, то расплетают косу и ни о чём не думая ложатся спать. Кто во сне будет тебе заплетать косу, за того и замуж выйдешь.

5. Берут под Новый год две шапки: одну с куклой, а другую пустую. Затем кто-либо перемещает шапки с места, на место, а ты не глядя, берешь какую-либо шапку. Если возьмешь шапку с куклой, то выйдешь замуж за женатого, а если без куклы, то за парня.

6. Берут под Новый год петуха и бросают его в печь. Если он быстро выскочит оттуда, то жених будет бойкий, а если петух выскочит не скоро, то – не бойкий.

7. Под Новый год идут к кому-либо из соседей под окно и слушают. Если в хате кто-либо скажет: «иди» или «подай», то подслушивающая выйдет в этом году замуж. А если скажут «сядь», то не выйдет замуж.

8. Берут под Новый год с ноги туфлю и бросают через дом, а затем смотрят, в какую сторону он упадет носком, в ту сторону и выйдешь замуж.

9. Под Новый год берут замок и обходят с ним вокруг колодца три раза, а затем замыкают замок. Затем ложатся спать, ключ кладут под подушку. И если приснится, что кто-либо отмыкает замок, то за того и замуж выйдешь.

10. Под Рождество, когда варят кутю, то помешай её и сразу выйди во двор на то место, где резали свинью и послушай: если собака близко залает, то близко замуж выйдешь, а если далеко, – то далеко.

## ТОЛКОВАНИЕ СНОВ

*Сналина Валентина, ученица 6-го класса*

1. Если приснится во сне, что очень радуешься, – плакать будешь.
2. Если приснится письмо, кто-то подарит платочек.
3. Если во сне увидишь летящих гусей, будешь плакать.
4. Если приснятся белые или черные нитки, значит, предстоит дорога к родным.

5. Если приснится лента, будешь куда-то ехать.
6. Если приснится много воды, много будешь с кем-то разговаривать.
7. Приснится огонь – будешь с кем-то ругаться.
8. Приснится что-то красное – будет за что-то очень стыдно.
9. Приснится вышитый белый платочек – получишь письмо.
10. Если приснится дождь, плакать будешь.
11. Если приснится что-либо черное, будешь болеть.
12. Если приснятся куриные яйца, плакать будешь.
13. Если приснится, что строишь дом, кто-то в твоём доме умрёт.
14. Если приснится, что смотришься в зеркало, будешь радоваться.
15. Если приснятся мелкие деньги, будешь плакать.
16. Если приснятся бумажные деньги, радоваться будешь.
17. Если приснится, что пахешь огород, кто-то в доме умрёт, а если приснится, что уже вспахал огород, то отец или мать умрёт.
18. Если приснится покойник, будет дождь.
19. Если приснится волк, гости будут.
20. Если приснится, что выгоняешь из комнаты мух или пчёл, умрёт кто-то.
21. Если приснится, что наряжают тебя невестой или женихом, жизнь твоя пройдет радостно.
22. Если приснится, что падаешь в яму или колодец, – умрешь.
23. Если приснится, что закапываешь или откапываешь мясо, – будешь хоронить покойника.
24. Если во сне бежишь, – значит растешь.
25. Увидишь во сне лошадей в сарае – будешь куда-то ехать.
26. Приснится молоко, – письмо получишь от родных.
27. Если приснится, что за тобой гонится цыган, – кто-то нападет на тебя.
28. Приснятся яблоки или груши, – будешь плакать.
29. Если приснится, что ты очень плачешь, – будешь очень радоваться.
30. Если приснится галстук, – подарок будет от кого-то.
31. Когда девушке приснится, что она заплетается, – будет плакать.

32. Если приснится, что лег на стекло, – умрешь скоро, а если ходишь по нём, – значит, упадешь на него.
33. Если приснится много девочек, – будешь удивляться.
34. Если во сне заплетаешься, – будет дорога.
35. Если приснятся голуби, – будешь чему-то радоваться.
36. Если приснится, что люди свистят, воют, – будет большое несчастье.
37. Если что вод пятницу приснится, – всё сбудется.
38. Если приснится мясо, – будешь спорить с кем-либо или болеть.
39. Если приснятся мухи, – будешь спорить с кем-либо или кто-либо умрет.
40. Если приснится, что ты воешь, – плакать будешь.
41. Если приснятся книги, – двойки получишь.
42. Когда девушка ложится спать на новом месте, на котором она никогда не спала, и она перед сном проговорит: «Ложусь на новом месте, приснись жених невесте». Если во сне приснится парень, с которым девушка дружила, то это и будет муж.
43. Если приснится, что солнце поднимается с востока, – будешь чему-то радоваться, а если с запада, – будешь горевать.
44. Когда во сне крест падает; если на тебя, – умрешь, а если на кого-либо другого, – тот умрет.
45. Если приснится, что ты утопаешь в воде, – будешь болеть.
46. Если приснится, что ты падаешь с горы, но кто-то тебя удерживает или сам удержишься, – будешь болеть, и кто-то тебя спасёт.
47. Если приснится кровь, – будет гость.
48. Если приснится мыло, – будет кавалер.
49. Если приснится белое бельё, – получишь письмо.
50. Если приснятся помидоры, – плакать будешь.
51. Если приснятся яички, – скандал будет.
52. Приснится женщина, – к болезни.
53. Если приснятся болотные цветы, – будешь ходить по густому лесу.
54. Если приснится маленький мальчик – сбудется твоя мечта.
55. Если приснится, что ты засеваешь грядки, – кто-то в роду умрёт.
56. Если во сне бросается на тебя бык, – к родне.

57. Если приснится, что ты вырываешь зуб с болью, – будет какой-то большой гость, а если без боли, – из маленькой родни.

*Бовтрук Лидия, Майфет Тамара и Фоменко Вера,  
ученицы 7 «а» класса*

1. Если приснится пожар – гости будут.
2. Если приснится снег, или белые утки – письмо получишь.
3. Если приснится мясо – болеть будешь.
4. Если приснятся яблоки, яички и сливы – плакать будешь.
5. Если приснится мертвый – будет непогода.
6. Если приснится, что за тобой гонятся черная или белая собака, то за тобой страдает (гоняется) какой-то парень (девушка).
7. Если парню приснится, что собака бьётся к нему через стекло, то какая-то девушка мешает ему.

Прежде чем посадить гуску на яйца, их проверяют следующим образом. Наливают в кастрюлю воду и кладут туда яйца, те яйца, которые поднимаются наверх, считаются негодными, а те, которые опускаются на дно, – свежие.

## **СВАДЕБНЫЙ ОБРЯД**

*Коваль-Зайцева Тамара, Устименко Таиса и Коваленко Александра, ученицы 8 класса, хутор Кубрань*

Если парень желает жениться на какой-либо девушке, то он берет сватов и идет к той девушке сватать её. С собой они берут булку хлеба. Сначала сваты и родители спрашивают парня, желает ли он взять девушку замуж. А затем спрашивают девушку, желает ли она выйти замуж за этого парня. Тогда дают хлеб девушке. Если она не станет хлеб резать, значит, она не согласна выйти замуж. Если же она согласна, то она должна разрезать тот хлеб.

Затем сваты и родители невесты договариваются, в какой день играть свадьбу.

Под тот день, когда свадьба, на невесту одевают венок и фату.

Затем она в сопровождении двух своих подруг дружек идёт к жениху. Там они приглашают жениха с товарищами на вечер. Когда невесту ведут по улице в венке и фате, ему три раза, и если считают нужным, то приглашают на вечер. От жениха невеста со своими дружками обходит всю женихову родню и свою с приглашением на вечер. Войдя в комнату, невеста кланяется всем три раза, целует каждого, даёт подержать шишку (маленькую булочку с рожками из теста, выпеченную из белой муки).

Кроме родни приглашает невеста и всех своих подруг и ребят. А так, как на хуторе населения мало, да и, причём, почти все между собой состоят или в родственных или же в дружественных отношениях, то в числе приглашенных бывают почти все.

Вечером у невесты собирается почти вся молодежь, Часто. Когда молодежи собирается очень много, так, что в комнате у невесты не хватает места, то все с невестой и женихом переходят в клуб, если там свободно.

Сперва молодежь танцует, поёт, играет в разные игры, как например в пояс и др. игры. В пояс играют так: один парень берёт пояс и бьёт поясом кого-либо из девушек, та выходит в круг и должна вызывать кого-либо из мужского пола. Она говорит ведущему на ухо, кого она хочет вызвать, тогда ведущий бьёт, указанного поясом, тот выходит, целуется с девушкой, вызвавшей его. Девушка выходит из круга, а парень остается на её месте и тоже в свою очередь указывает на какую-либо девушку.

Игра продолжается. Если кто-либо стесняется или же не хочет с кем целоваться, то ведущий даёт ему штрафные удары. Если же вызываемый пытается вырваться и убежать, то это ему не помогает, так как присутствующие задерживают его, да и сам простонародный этикет не позволяет отказываться от вызова, так как отказ от вызова вгоняет вызвавшего в краску, особенно девушек. Некоторые девушки особенно скромные и застенчивые предпочитают вызывать кого-либо из подростков-

родственников или же из старых, которые также присутствуют здесь.

Или же играют в такую игру. Сажают одного на стул и завязывают ему глаза, кто-нибудь из девушек подходит и целует его. Затем ему развязывают глаза и предлагают указать, кто его целовал. Если не угадает, то ему опять завязывают глаза и какая-нибудь девушка целует. И так до тех пор, пока он не угадает, кто его поцеловал. Как только он угадает, ту девушку сажают на его место. А ребята её целуют до тех пор, пока она не угадает, кто её поцеловал.

Играют еще и в некоторые другие игры, и почти все они заключаются в поцелуях.

После игр и танцев посторонние расходятся, а все приглашенные садятся за стол. Мать невесты угощает их, затем все расходятся по домам.

Утром невесту одевают. Мать заплетает ей косу, а в это время подруги поют песни. Когда невесту оденут, то она со своими подругами садятся за стол. За столом девушки поют песни.

Например:

На дне морском рыба гуляла,

На берегу песок лежит. — 2 раза

Там, красна девушка рыдала,

Слеза катилась по лицу,

Бежи, бежи, слеза горуча,

По моему белому лицу.

Благословите, добры люди

У меня папаши родного нет — 2 раза

А на маминой могиле

Две розы белы расцвели — 2 раза

А тож не розы – мои слёзы,

Что я и день и ночь лила — 2 раза

Еще поют песню:

Как во садику, во садику,

Как во садику, во садику,

Во зеленом виноградику.

Вой ле, вой лё, лё ле,

Вой ле, вой ле, лё ле,  
Во зеленом виноградику.  
Нахилилася там веточка на стол,  
Покатилось два яблочка на стол.  
Вой ле, вой ле, ле лё ле,  
Покатилось два яблочка на стол.

Два яблочка, два садовые,  
Не садовые, - медовые.  
Вой ле, вой ле, лё лё ле,  
Не садовые, - медовые.

Они по блюдечку катаются,  
Словно сахар рассыпаются,  
Вой ле, вой ле лё, лё ле,  
Не садовые, - медовые.

Словно сахар рассыпаются,  
Медовыми называются  
Вой ле, лё, ле лё, лё, ле.

В это время жених собирается ехать за невестой. Он снаряжает поезд. Поезд состоит из тачанки и бричек. Впереди едет тачанка, а нба тачанке жених и бояре. Кони покрыты попонами и убраны цветами. Иногда на попомах вышивают инициалы жениха. За тачанкой едет две или три брички. Когда жених подъезжает ко двору невесты, то там, на воротах устраивают преграду, чтобы бояре на лошадях пробивали себе путь к дому невесты.

Если бояре не могут пробиться к дому невесты, то они дают всем «храбрым защитникам» ворот выкуп, т.е. подносят всем водки или самогонки. Когда выкуп будет уплачен, тогда «неподкупные» защитники ворот пропускают жениха в комнату. В комнате жених должен выкупить невесту. Если у невесты есть брат или сестра, то кто-нибудь из них садится за столом рядом с невестой продавать её. Заходит жених с боярами и дружкой и начинает «торговаться». Торговца просят освободить место, а он требует уплатить. Например: «Я продам вам невесту, когда вы уплатите мне сто рублей деньгами и рыбу с ногами, да свинью с рогами». В конце концов, ему дают сколько-нибудь рублей денег и стакан водки, без рыбы с ногами и свиньи с рогами. В это время подруги невесты поют:

Братыку ны лякайся,  
Братыку не лякайся,  
Братыку постарайся,  
Не продай сестру  
За руб, за четыре:  
Гроши як плова, -  
Сестра черноброва.

Также еще поют они жениховым боярам, свашке и светилке.

Например:  
Мы думали, вы приехали,  
А вы пешком пришли,  
Жениха в мешку принесли,  
Светилку в галоши  
Шоб ны съели воши.  
А свашку – в горбыне,  
Шоб не съели свиньи.  
Свашка ны линашка,  
Свашка ны липашка,  
Шишок ны липыла,  
Дружок ны дарила.  
Светилка маленька,  
Головка гладенька,  
Волосья струницами

**Фольклорные и этнографические материалы,**

*собранные руководителем краеведческого кружка*

*Красногорской средней школы*

*Мастепановым С.Д. в 1956-1957 уч. г.*

*в ст. Красногорской с указанием, от кого и когда записаны.*

1. Рванный мешок не наполнишь (от одной колхозницы, 22.8.1956);
2. Черт плачет: \* (от учительницы, 20.8.1956 г.)



3. Какой ни есть плетешок, а все — затишок (от Трофимовой Е.Г. 22.8.56)
4. Прошел Спас — держи рукавички про запас ( то же, 29.8.1956.
5. Баба с воза — кобыле легче (то же, 29.8.1956.)
6. Жена — это чемодан, который тяжело нести и жалко бросить (учитель истории Коваленко В.А., 3.9. 1956 г.)
7. Жена - это деревянная пила, которая никак не может перепилить шею мужа (от завуча школы Якушова Н.И., 3.9.1956 г.)
8. Холод не тетка, за окошко не выбросишь (то же, 25.9.1956 г.)
9. Красному и дурак рад (от ученика 9-а кл. Чермашина А., 2.10.56.)
10. Молодец ходит за возом (от ученика 10 кл. Миленко З. 26.10.56 г.)
11. Горе луковое (то же, 26.10.1956 г.)
12. Честный лук, чеснок свидетель (то же, 26.10.1956 г.)
13. Совестью еще в 180-м году торговали (от уч. 10 кл. Семехатова В.).
14. Нехотя волк кобылу съел (от колх. Шестаковой В.А. – 43 г., 23.10.56 г.)
15. Дом не волк — в лес не убежит (то же, 6.12.56 (говорится, когда гость собирается уходить домой).
16. Чужая семья – темный лес (то же, 6.12.1956 г.).
17. За «волосное управление» и до «земельного общества» (т.е. за волосы и до земли). Шуточное поговорочное выражение. (Записано от Шестаковой В.А., 6 декабря 1956 г.)
18. Отдашь руками – не выходишь ногами (пословица, направленная против давания займы. То же 25 декабря 1956 г.)
19. Рыба да зайцы приведут в старцы (пословица против рыболовов и охотников. (То же 25 декабря 1956 г.).
20. Я научу тебя в решете танцевать (Поговорочная угроза. То же 29 декабря 1956 г.)
21. Язык без костей (То же, 9 января 1957 г.)

### Приметы и суеверия

1. Если после свадьбы останется хлеб, то его нельзя сушить на сухари, молодые будут сохнуть. Оставшийся хлеб употребляют на самогон (сообщила Трофимова Е.Г. (44 г.) 26 августа 1956 года).
2. Если осенью журавли летят на юг высоко — будет холодная зима (сообщила техслужащая школы, 2 октября 1956 г.).
3. Если ложка упадет со стола на пол, в дом первой из чужих зайдет женщина, а если упадет нож, то мужчина (сообщила Шестакова В.А., 1 января 1957 г.)
4. Если вечером убирают со стола посуду и забудут на столе ложку, то на следующий день в дом первой зайдет женщина (сообщила Шестакова В.А., 1 января 1957 года).
5. Нельзя есть свиной хвост: собаки будут гоняться (Вероятно, шуточная примета. Говорят ее обычно детям, когда они просят жаренный свиной хвост. Записано от Шестаковой В.А., 3 января 1957 года).

### Суеверия и предрассудки

1. В старину думали, сколько на небе звезд, столько на земле и людей. Считали, что звезды это души человеческие. Если упадет звезда (пролетит метеорит), то это умер кто-то. Чья-то душа упала. Поэтому нужно было обязательно в это время сказать «Аминь».
2. Если кошка перебежит дорогу, то надо сплюнуть на землю три раза. Иначе будет несчастье.

9 января 1957  
С.Д.Мастепанов

### **Фольклорно-этнографические материалы,**

*записанные членом краеведческого кружка*

*Красногорской средней школы, ученицей 10 кл.*

*Волковой Раисой в январе 1957 года на хуторе Важном  
от своей бабушка Волковой Ульяны Г. (67 лет)*

## Свадебные песни и обряды

### Свадебная песня «По сениям»

Ой, как сениям, да по сениюшкам,  
Ой, по над выньсением прохаживала,  
Ой, по над выньсением прохаживала,  
Ой, малодова парня пробуживала  
Ой, малодова парня пробуживала,  
Ой, ты устань, проснись, мой верный друг,  
Ой, ты устань, проснись, мой верный друг,  
Ой, пробудися, надежда мой,  
Ой, пробудися, надежда моя,  
Ой, оторвался твой верный конь,  
Ой, оторвался твой верный конь,  
Ой, от сталба, сталба точенова,  
Ой, от сталба, сталба точенова,  
Ой, от колечка позолоченова,  
Ой, от колечка позолоченова,  
Ой, побежал конь во чисто поле гулять,  
Ой, побежал конь во чисто поле гулять,  
Ой, поломал конь в саду вишенку,  
Ой, поломал конь в саду вишенку,  
Ой, в саду вишенку – черешеньку,  
Ой, красну ягоду-смородину,  
Красну ягоду-смородину,  
Ой, ты не плачь душа (имя невесты, напр., Машенька)  
Ой, ты не плачь душа Машенька,  
Ой, отрастет в саду черешня,  
Ой, красна ягада – смародина.

### Свадебная песня «Бояре»

Как наши бояре совет советали  
Е ой, лёли, лёли (2 раза) Припев.  
Совет советали, колодец капали  
Е ой, лёли, лёли (2 раза)

Колодец капали, воду доставали  
Е ой, лёли, лёли (2 раза)  
Воды не достали, грушу подкапали  
Е ой, лёли, лёли (2 раза)  
То была не груша, это (имя невесты (душа))  
Е ой, лёли, лёли (2 раза) .

Старинный свадебный обряд  
(фрагмент)

Для невесты шьют длинное, одного цвета платье, т.е. розовое, голубое и т.д. Справляют хорошие туфли. Часто все это справляет жених. В назначенный день свадьбы невесту убирают подружки. Плетут ей волосы, затем на голову надевают мешок из восковых цветов и фату. После того как невесту уберут, ее благословляют по-церковному: отец, мать, бабушка и дедушка. Затем сажают ее за стол. За столом невеста раздает подругам цветы и платочки. Приезжает жених и выкупает у друзей невесту. Когда жених выкупит невесту, все приглашенные невесты садятся за стол и начинаются дары. Все сидящие за столом дарят что-либо жениху и невесте. Кто дарит невесте на платье, кто платок и т.д. Затем ведут жениха и невесту в церковь. В церкви их венчает священник. Если жених и невеста богатые, то венчание проходит с певчими. После церкви молодых везут к жениху. Здесь их встречает мать жениха, с иконой благословляет, а всех присутствующих осыпает хмелем (символ веселья) и деньгами (символ богатства), конфетами (символ сладкой жизни). Затем сажают жениха и невесту за стол и опять начинаются дары «на хозяйство» молодым. Здесь уже дарят больше по хозяйству. Дарят корову, телят, овец, ульи пчел и т.д., в зависимости от состояния и щедрости родственников. Некоторые из-за своего самолюбия дарят жениху и невесте что-либо ценное, например, корову или лошадь. О таком подарке потом долго, даже несколько лет, будут говорить с уважением и восхищением: «Такой-то подарил то и то», а тот, который по родственному положению и по своему достатку подарил мало, заслуживает среди своих станичников плохую оценку, даже быть может на всю жизнь. Вообще, с мнением

людей считались, и отсюда, вероятно и пошла пословица: «Глас народа — глас бога».

После даров невесту уводят в другую комнату, и она может быть свободна. После этого родственники жениха гуляют у себя, а родственники невесты — у себя. Обычно свадьба длится 3 дня.

## СОДЕРЖАНИЕ

От редакции.....4

### **Словарь говора казачьего населения станции Отрадной**

I. Вступление I.....9

Вступление II

(к дополнительным тетрадам 1958–1980 гг.).....12

II. Словарь.....14

III. Пословицы, поговорки и обороты речи.....93

IV. Реплики и перебранка, угрозы, клятвы,  
пожелания.....125

V. Зоосемические междометия.....127

VI. Шутки и прибаутки.....128

VII. Частушки, отрывки песен.....128

VIII. Загадки.....129

IX. Детские дразнилки.....129

X. Детские игровые прелюдии.....130

ПРИЛОЖЕНИЕ. Петровские тетради.....132

**Сергей Данилович МАСТЕПАНОВ**

**СЛОВАРЬ ГОВОРА  
КАЗАЧЬЕГО НАСЕЛЕНИЯ  
станции Отрадной  
Краснодарского края**

**Справочное издание**

**Ответственный редактор**

кандидат филологических наук, доцент  
В.М. Пелих

**Компьютерный набор В.М. Пелих**

Издательско-полиграфическое предприятие:

ИП Шурыгин Виталий Евгеньевич

г. Армавир, ул. Каспарова, 7. Тел.: (86137) 7-56-96, (928) 2954-928.

E-mail: vitalii\_shurygin@mail.ru

Подписано в печать: 29.07.2013 г. Формат 60х90/16.

Гарнитура Times. Бумага офсетная. Тираж 318 экз.

Печать трафаретная цифровая. Усл. печ. л. 11,8. Уч. изд. л. 12.

